DVD-Audio / Video Tuner

DVI-9990R

Alpine F#1 Status™

ALPINE®

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/
PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ESPAÑOL
ITALIANO
SVENSKA

ALPINE®

DVI-9990R

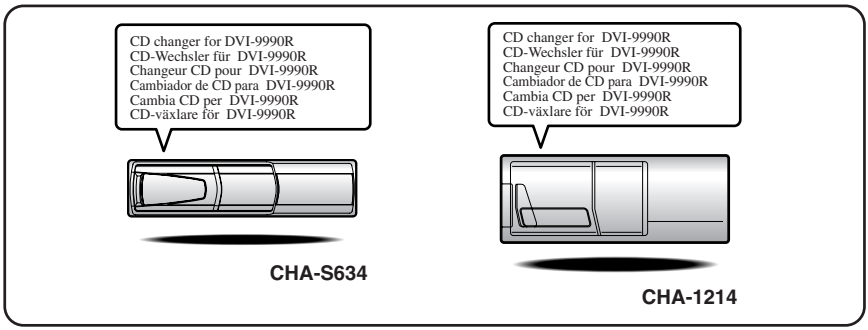
DVD-Audio/Video Tuner

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

IONBUS™ DVD AUDIO/VIDEO™ DOLBY DIGITAL dts®

MP3 Plays Windows Media™ DAB CONTROL COMPACT disc DIGITAL VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT MLP LOSSLESS

If you connect this unit with a changer, the Ai-NET/IONBUS converter KCI-500B (sold separately) is necessary.



Alpine CD Changers Give You More!

More musical selections, more versatility, more convenience.

The CHA-S634 is a high-performance 6-disc changer with a new M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK and CD TEXT. The CHA-1214 Ai-NET model holds 12 discs.

Von Alpine CD-Wechslern haben Sie mehr!

Mehr Musikauswahl, mehr Vielseitigkeit, mehr Komfort.

Der CHA-S634 ist ein Hochleistungs-Wechsler für 6 CDs mit dem neuen M-DAC, mit CD-R/RW- und MP3-Wiedergabefunktion und mit CD-TEXT. Der CHA-1214 ist ein Ai-NET-Modell für 12 CDs.

Changeurs de CD Alpine : vous avez le choix!

Plus de sélections musicales, plus de souplesse, plus de confort.

Le modèle CHA-S634 est un changeur 6 disques ultra performant équipé des nouvelles fonctions M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK et CD TEXT. Le modèle CHA-1214 Ai-NET contient 12 disques.

¡Los cambiadores Alpine de CD le ofrecen más!

Más selecciones musicales, más versatilidad y más ventajas.

CHA-S634 es un cambiador de seis discos de alto rendimiento con nuevo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK y CD TEXT. El modelo CHA-1214 Ai-NET alberga 12 discos.

I caricatori CD Alpine danno di più!

Più scelta, più versatilità, più comodità.

Il modello CHA-S634 è un caricatore a 6 dischi ad elevate prestazioni dotato di un nuovo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK e CD TEXT. Il modello CHA-1214 Ai-NET è in grado di contenere 12 dischi.

Alpines CD-växlare ger mer!

Fler musikval, mer variation, större bekvämlighet.

CHA-S634 är en växlare för 6 skivor med mycket höga prestanda och en ny M D/A-omvandlare samt uppspelning av CD-R/RW, MP3 och CD TEXT. CHA-1214 Ai-NET rymmer 12 skivor.

Inhalt

WARNUNG **3**
VORSICHT **3**
VORSICHTSMASSNAHMEN **4**
Discs, die auf diesem DVD-MultiMedia-Audiodeck abgespielt werden können **6**
Über die Verwendung dieses Handbuchs ... **8**

Grundlegende Bedienvorgänge

Abnehmen des Bedienteils 9
Aufstecken des Bedienteils 10
Initialisierung bei der ersten Inbetriebnahme 11
Ein- und Ausschalten 11
Lautstärke-/Balanceeinstellung (zwischen linkem und rechtem Kanal) und Überblendregelung (zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern)/Defeat ... 12
Schnelles Senken der Lautstärke 13
Hinweis zur Multifunktion 13

CD

Wiedergabe 14
Programmsuchlauf 16
Zufallswiedergabe (M.I.X.) 17
Repeat Funktion 18

MP3/WMA

Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien ... 20
Auswählen von Ordnern 22
Ordner-/Dateisuche 23
Programmsuchlauf 24
Zufallswiedergabe (M.I.X.) 26
Repeatfunktion 27
Zusätzliche Informationen 29

DVD-Audio/DVD-Video/ Video-CD

Abspielen von DVD-Audio/DVD-Video/ Video-CD 30
Anzeige des Anfangsmenü-Bildschirmes 32
Anzeige des Menü-Bildschirmes 33
Wiedergabe anhalten (PRE-STOP) 33
Wiedergabe anhalten 34
Schneller Vor-/Rücklauf 34
Anfang von Kapiteln oder Spuren finden 35
Standbild (Pause) 36
Einzelbildwiedergabe 36
Zeitlupenwiedergabe 37
Suche mit der Nummer des Titels 38
Suche mit Hilfe der Gruppennummer ... 39
Direkte Suche nach der Kapitel-oder Spurnummer 39
Kapitel-, Spur- oder Titel-Wiederholung 40
Wiedergabe der Spuren in veränderter Reihenfolge (M.I.X.) 42
Wiedergabe eines Spurintros (SCAN) ... 43
Nächste/vorherige Seite 44
Umschalten zwischen Tonspuren 45
Umschalten des Aufnahmewinkels 46
Umschalten der Untertitel (Untertitel-Sprache) 47
Anzeige des Disc-Status 48
Zusätzliche Informationen 50

Radio

Radiobetrieb 54
Manuelle Senderspeicherung 55
Automatische Senderspeicherung 56
Abstimmen eines Festsenders 57
Zusätzliche Informationen 57

RDS

Einstellen der RDS-Empfangsfunktion und Empfang von RDS-Sendern 58
Abrufen gespeicherter RDS-Festsender 60
Empfang von Verkehrsnachrichten 61
PTY-Funktion (Abstimmung nach Programmtyp) 62
Empfang von Verkehrsnachrichten beim Hören von Musik (CD oder Rundfunkprogramm) 63
Empfang mit Programmtyp-Priorität 64
Anzeigen von Radio-Text-Informationen 65

Weitere Funktionen

Anzeigen von Titeln/Text 66
Benennen von Discs/Stations 68
Löschen von Disc-/Station-Titeln 70
Ein- und Ausschalten der Dunkelschaltung (Black Out) 71
Zusätzliche Informationen 72

Inhalt

Einstellungen (Setup)

DVD-Setup

DVD-Setup-Betrieb 74
- Einstellung der Sprache für Menüs ... 76
- Einstellung der Sprache für Ton 76
- Einstellung der Sprache für Untertitel 76
- Änderung der Ländercode-Einstellung 77
- Einstellen der Altersfreigabestufe (Parental Lock-Zugriffssperre) 78
- Änderung der TV-Bildschirmeinstellungen 80
- DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen 81
- Wiedergabe von MP3/WMA-Daten .. 81

GENERAL-Setup

GENERAL (ALLGEMEIN)-Setup 82
- Ändern der Farbe 84
- Dimmer-Regelung 84
- Einstellung der Bildhelligkeit 84
- Uhrzeiteinstellung 84
- Einstellung des Datums 85
- Uhrzeit-Anzeigeformat (12 H/24 H) 85
- Änderung der Kalender-Anzeige 85
- Sommerzeit 85
- Änderung des Bildausgangs 85

TUNER-Setup

TUNER-Setup-Betrieb 86
- Einstellen der Tonqualität des Tuners 88
- Empfang eines regionalen (lokalen) RDS-Senders 88
- PI SEEK-Einstellung 88
- Quellensignalpegel 88

Zusätzliche Informationen 89

Changer (Zusatzausstattung)

Bedienung des CD-Wechslers (Zusatzausstattung) 90

DAB (Zusatzausstattung)

Empfang digitaler Radiosender mit einem DAB-Receiver (Zusatzausstattung) 92
- Wechseln des Dienstes 94
- Wechseln der Servicekomponente 95
- Speichern eines Dienstes 96
- Empfangen gespeicherter Dienste 97
- Automatisches Speichern eines Datenpakets 98
- Sendereinstellung nach PTY (Programmtyp) 100
- Ein-/Ausschalten des Verkehrsfunks (ON/OFF) 101
- Einstellen der Auswahlbetriebsart für Ansagen 102
- Wechseln des Anzeigemodus 104
- Empfangen von Durchsageninformationen von lokalen DAB-Sendern 105
- Einstellen der automatischen Umschaltung von DAB zu RDS 106
- Ein-/Ausschalten von ON/OFF für DRC (Dynamic Range Control) 108

Hinweis zum Monitor-Display

- CD (mit Text) 110
- CD (ohne Text) 110
- MP3/WMA 110
- DVD-Audio/DVD-Video/ Video-CD 111
- Radio 111

Funktionsweise der Fernbedienung

- Anmerkungen zur Fernbedienung ... 112
- Austausch der Batterien 112
- Bedienung des Monitors/TV-Tuners (getrennt erhältlich) 113
- Bedienung des DVI-9990R 114
- Betrieb des Navigationssystems (getrennt erhältlich) 116

Information

Terminologie 117
Liste der Sprachencodes 118
Liste der Landescodes 119
Über DVDs 121
Erläuterungen zu MP3/WMA 122
Im Problemfall 124
Technische Daten 129

GERÄTE-PASS

WARNUNG

⚠ WARNUNG

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.

KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN FÜHREN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.

Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

DIE LAUTSTÄRKE NUR SO HOCH STELLEN, DASS SIE WÄHREND DER FAHRT NOCH AUSSENGERÄUSCHE WAHRNEHMEN KÖNNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr.

GERÄT NICHT ÖFFNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

SICHERUNGEN IMMER DURCH SOLCHE MIT DER RICHTIGEN AMPEREZAHL ERSETZEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.

DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlags oder anderer Verletzungen.

KEINE FREMDKÖRPER IN EINSCHUBSCHLITZE ODER ÖFFNUNGEN AM GERÄT STECKEN.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

⚠ VORSICHT

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.

DAS GERÄT NICHT WEITERBENUTZEN, WENN EIN PROBLEM AUFTRITT.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Alpine-Händler oder den Alpine-Kundendienst.

FRISCHE BATTERIEN NICHT MIT GEBRAUCHTEN MISCHEN. BEIM EINLEGEN AUF KORREKTE AUSRICHTUNG DER BATTERIEPOLE ACHTEN.

Legen Sie die Batterien gemäß den Anweisungen mit korrekt ausgerichteten Polen (+ und –) ein. Ein Bersten oder Auslaufen der Batterie kann Verletzungen und einen Geräteschaden zur Folge haben.

WARNUNG

⚠ VORSICHTSMASSNAHMEN

Reinigung des Gerätes

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmässig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel ausser Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

Temperatur

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, daß die Temperatur in der Fahrgastzelle zwischen +60°C und –10°C liegt.

Kondensation

Kondensation kann zu einem Schwanken der Disc-Wiedergabe führen. In diesem Fall die Disc vom Player entfernen und etwa eine Stunde lang warten, bis die Feuchtigkeit verdampft ist.

Beschädigte Disc

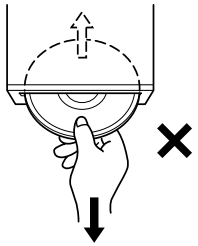
Versuchen Sie nicht, eine Disc mit Rissen, Verwellungen oder anderen Schäden abzuspielen, da dadurch das Laufwerk ernsthaft beschädigt werden kann.

Wartung und Instandsetzung

Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät bei auftretenden Problemen eigenmächtig zu reparieren. Überlassen Sie alle größeren Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dem qualifizierten Alpine-Kundendienst.

Unterlassen Sie folgendes

Fassen Sie niemals eine Disc an bzw. versuchen Sie nicht diese herauszuziehen, während sie von der Wiederladeautomatik in das Laufwerk zurückgezogen wird.
Versuchen Sie nicht, eine Disc in das Gerät einzuschieben, wenn dieses ausgeschaltet ist.

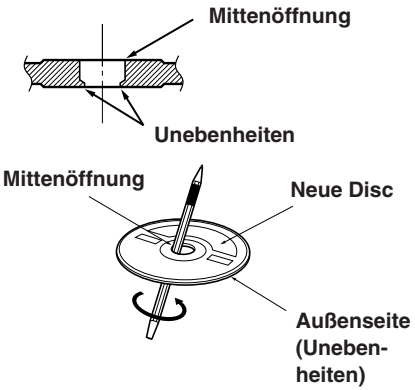


Einschieben von Discs

Sie können jeweils nur eine Disc zur Wiedergabe einsetzen. Versuchen Sie nicht, mehr als eine Disc einzuschieben.
Die Etikettenseite muß nach oben weisen. Eine falsch eingeschobene Disc wird automatisch ausgeworfen. Wenn eine richtig eingesetzte Disc wiederholt ausgeworfen wird, drücken Sie den RESET-Schalter mit einem spitzen Gegenstand wie z.B. einem Kugelschreiber.
Abspielen einer Disc beim Fahren auf einer sehr holprigen Straße kann zu Tonaussetzern führen, hierdurch kann die Disc jedoch nicht verkratzt und das Gerät auch nicht beschädigt werden.

Neue Discs

Zum Schutz, daß eine Disc nicht verklemmen kann, wirft der DVD-Player jede Disc mit unebener Oberfläche und jede falsch eingelegte Disc aus. Wenn eine neue Disc in den Player eingesetzt und nach anfänglichem Laden wieder ausgeworfen wird, sollten Sie mit einem Finger um die Innenseite der Mittenöffnung und den Außenrand der Disc tasten. Falls Sie irgendwelche Unebenheiten feststellen, könnte dies bedeuten, daß die Disc nicht richtig geladen werden kann. Zur Beseitigung derartiger Unebenheiten können Sie die Innenkante der Öffnung und die Außenkante der Disc mit einem Kugelschreiber oder einem anderen geeigneten Gegenstand abreiben. Schieben Sie die Disc dann erneut ein.



Discs mit unregelmäßiger Form

Verwenden Sie ausschließlich vollständig runde Discs und niemals Discs mit einer abweichenden oder unregelmäßig Form. Solche Discs können den Gerätemechanismus beschädigen.

Installation Location

Wählen Sie einen Einbauort, der dem DVI-9990R Schutz bietet vor:

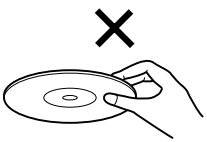
- direkter Sonneneinstrahlung und Wärme
- Feuchtigkeit und Nässe
- Staub
- starken Erschütterungen

Richtige Handhabung

Achten Sie darauf, die Disc nicht fallen zu lassen. Halten Sie die Disc so fest, dass Sie keine Fingerabdrücke auf der Oberfläche hinterlassen. Discs dürfen weder beschrieben noch mit irgendeinem Gegenstand beklebt werden.

RICHTIG

FALSCH



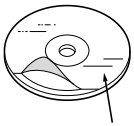
RICHTIG

Disc-Reinigung

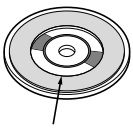
Fingerabdrücke, Staub und Schmutz auf der Oberfläche der Disc können Tonaussetzer verursachen. Wischen Sie die Spiel-Oberfläche der Disc routinemäßig mit einem sauberen, weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab. Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch mit einer milden, neutralen Reinigungslösung anfeuchten, bevor Sie die Disc abwischen.

Disc-Zubehör

Zum Schutz der Disc-Oberfläche und zur Verbesserung der Klangqualität sind verschiedene Zubehör-Artikel im Fachhandel erhältlich. Die meisten dieser Zubehör-Artikel beeinflussen jedoch die Dicke und/oder den Durchmesser der Disc. Durch den Gebrauch derartiger Zubehör-Artikel können Betriebsstörungen verursacht werden. Wir raten davon ab, derartige Zubehör-Artikel für Discs zu verwenden, die mit Alpine-DVD-Playern abgespielt werden.



Transparentfolie



Disc-Stabilisator

Discs, die auf diesem DVD-MultiMedia-Audiodeck abgespielt werden können

Abspielbare Discs

Die nachfolgend aufgeführten Discs können auf dieser DVD-Haupteinheit abgespielt werden.

	Marke (Logo)	Aufgenommener Inhalt	Disk-Abmessung	Max. Spielzeit
DVD-Audio	DVD AUDIO	Audio + Video (Film-Aufnahmen)	12 cm*	Einseitige Disk etwa 4 Std.
				Doppelseitige Disk etwa 8 Std.
			8 cm	Einseitige Disk etwa 80 Min.
				Doppelseitige Disk etwa 160 Min.
DVD-Video	DVD VIDEO	Audio + Video (Film-Aufnahmen)	12 cm*	Einseitige Disk etwa 4 Std.
				Doppelseitige Disk etwa 8 Std.
			8 cm	Einseitige Disk etwa 80 Min.
				Doppelseitige Disk etwa 160 Min.
Video-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO / VIDEO CD	Audio + Video (Film-Aufnahmen)	12 cm	Etwa 74 Min.
			8 cm	Etwa 20 Min.
Musik-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm	Etwa 74 Min.
	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT		8 cm (Single CD)	Etwa 20 Min.

* Kompatibel zur zweilagigen DVD-Disc

Nicht abspielbare Discs

DVD-ROMs, DVD-RAMs, DVD+Rs, DVD+RWs, CD-ROMs (MP3/WMA Dateien nicht inklusive), Photo-CDs, etc.

DVD-Regionsnummer (Nummer der Wiedergabe-Region)

Dieser DVD-Player spielt alle Discs ab, deren Regionnummer 2 (oder „All“) ist. DVDs mit einer anderen als der aufgeführten Regionnummer können auf diesem DVD-Laufwerk nicht abgespielt werden.

Video-CDs

Dieser DVD-MultiMedia-Station ist kompatibel mit Menügesteuerten Video-CDs (Version 2.0) (PBC). „PBC“ ist eine Funktion, mit der Sie mit den auf der Disc aufgenommenen Bildschirmmenüs die Szenen auswählen können, die Sie sehen wollen und womit im Dialog unterschiedliche Informationsarten angezeigt werden.

Gebrauch von CDs (CD/CD-R/CD-RW)

Bei Verwenden anderer CDs als den angegebenen, können Leistungseinbußen auftreten. Sie können CD-Rs (bespielbare CDs)/CD-RWs (mehrfach bespielbare CDs) wiedergeben, die mit einem Audiogerät bespielt wurden. Außerdem können Sie CD-Rs/CD-RWs mit Audiodateien im MP3- / WMA-Format wiedergeben lassen.

- Einige der nachfolgenden Disc-Typen lassen sich u. U. mit diesem Gerät nicht abspielen: Defekte Discs, Discs mit Fingerabdrücken, Discs nach Einfluss von extremen Temperaturen oder extremer Sonneneinstrahlung (z. B. durch Zurücklassen im Auto oder Gerät), mangelhaft bespielte Discs, Discs mit fehlerhaften oder abgebrochenen Aufnahmen, kopiergeschützte Discs, die nicht den Normen der CD-Audioindustrie entsprechen.
- Verwenden Sie ausschließlich Discs mit MP3- /WMA-Dateien in dem Format, das diesem Gerät, entspricht. Nähere Einzelheiten finden Sie auf den Seiten 122 und 123.

Hinweis zu CD-Rs/CD-RWs

- Wenn sich eine CD-R/CD-RW nicht wiedergeben lässt, vergewissern Sie sich, dass die CD-R/CD-RW-Aufnahme abgeschlossen wurde.
- Schließen Sie die CD-R/CD-RW gegebenenfalls ab und versuchen Sie nochmals, sie wiederzugeben.

Tipp zur Herstellung Ihrer eigenen CDs

Der DVI-9990R gibt DVD-Audios, DVD-Videos, Video-CDs und Audio-CDs wieder und verfügt über einen eingebauten MP3/WMA-Decoder.
Die folgenden Informationen sollen Ihnen bei der Herstellung Ihrer eigenen Musik-CDs (entweder Audio-CDs oder MP3/WMA-kodierte CD-R/RW-Dateien) helfen.

Was ist der Unterschied zwischen einer Audio- und einer MP3/WMA-CD? Bei einer Audio-CD handelt es sich um dasselbe Format wie bei CDs, die Sie im Handel erwerben können (auch bekannt als CD-DA). Bei MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio) handelt es sich um eine Datendatei, die ein Kompressionsschema verwendet, um die Größe der Musikdatei zu reduzieren.*

Hybrid Audio-CDs und Daten (MP3/WMA) CD-R/RW-Discs: Der DVI-9990R ist in der Lage, jeden Bereich der Disc zu lesen. Wählen Sie CD-DA, um den CD-Audiobereich wiederzugeben, oder MP3/WMA, um den MP3/WMA-Bereich wiederzugeben.*

Multisession-CD-R/RW: Wenn das Schreiben gestoppt wurde, wird dies als eine Session beurteilt. Wenn die Disc nicht geschlossen (finalisiert) wurde, können zusätzliche Daten hinzugefügt werden. Wenn diese zusätzlichen Daten aufgenommen worden sind, wird die CD zu einer „Multisession"-CD. Der DVI-9990R ist ausschließlich in der Lage, Multisession-DATA-formatierte Discs (MP3/WMA-Dateien - Keine Audio-CD-Dateien) zu lesen.

MP3 ID3/WMA-Markierungsinformation: Der DVI-9990R liest und zeigt MP3 ID3v1-oder WMA Markierungsinformationen an. Mit ID3v2-Markierungsinformation erstellte MP3-Dateien können wiedergegeben werden, aber die Markierungsinformation kann nicht gelesen oder angezeigt werden.

Ordnungsgemäß formatierte MP3/WMA-Discs: Verwenden Sie die ISO-9660-Formatierung, um eine ordnungsgemäße Wiedergabe sicherzustellen. Sie können die Standard-ISO-Bezeichnung Level 1 (8.3 DOS-Standard)-, Level 2 (32 Zeichen)- oder Joliet-(lange Windows- oder Macintosh-Dateinamen) Dateibezeichnungs-Vereinbarungen verwenden.*

* Lesen Sie sich hinsichtlich zusätzlicher Informationen bitte die Bedienungsanleitung durch.

Umgang mit Discs (CD/CD-R/CD-RW)

- Berühren Sie nicht die Oberfläche einer Disc.
- Schützen Sie Discs vor direktem Sonnenlicht.
- Bringen Sie keine Aufkleber auf einer Disc an.
- Reinigen Sie die Disc, wenn sie verstaubt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Disc glatt und flach ist.
- Verwenden Sie kein handelsübliches Disc-Zubehör.

Lassen Sie eine Disc nicht längere Zeit in einem Auto oder in diesem Gerät. Setzen Sie Discs auf keinem Fall direktem Sonnenlicht aus. Hitze und Feuchtigkeit können Discs so beschädigen, dass sie sich nicht mehr abspielen lassen.

Gebrauch von DVD-Rs/DVD-RWs

- Dieses Gerät ist nur mit DVDs kompatibel, die im Modus DVD-Video aufgezeichnet wurden.
  Im Modus DVD-VR aufgezeichnete DVDs können nicht wiedergegeben werden.
- Beachten Sie bitte, dass nicht abgeschlossene DVDs mit diesem DVD-Player nicht wiedergegeben werden können. Erst durch das Abschließen wird die Wiedergabe auf reinen DVD-Abspielgeräten wie diesem DVD-Player möglich.
- Einige Discs können je nach Aufnahmegerät nicht wiedergegeben werden. Dieses Gerät verfügt über eine Kopierschutzfunktion. Unrechtmäßig kopierte Discs werden nicht wiedergegeben. Dateien, die mit einem ungeeigneten Aufnahmesystem aufgezeichnet wurden, werden möglicherweise als unrechtmäßig kopiert erkannt.
- In folgenden Fällen wird die DVD auf diesem Gerät unter Umständen nicht wiedergegeben: bei mit bestimmten DVD-Recordern bespielten DVDs, bei bestimmten Nicht-Standard-DVDs, bei beschädigten oder verschmutzten DVDs, wenn die Linse dieses DVD-Players verschmutzt ist oder wenn sich im Gerät Feuchtigkeit niedergeschlagen hat.
- Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, die den DVD-Rs/DVD-RWs beigelegt sind.
- Bringen Sie keine Aufkleber, Klebebänder o. ä. auf der beschrifteten Seite von DVD-Rs/DVD-RWs an.
- Im Vergleich zu normalen DVDs sind DVD-Rs/DVD-RWs empfindlicher gegenüber Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht. Wenn sie z. B. in einem Auto liegen gelassen werden, kann es zu Schäden kommen und die DVDs können mit diesem Gerät möglicherweise nicht mehr abgespielt werden.

* *Dieses Produkt enthält eine Technologie zum Schutz der Urheberrechte, die durch bestimmte Patentrechte der USA und durch weitere Rechte an geistigem Eigentum, die im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Eigentümern sind, geschützt ist. Die Verwendung dieser Technologie zum Schutz der Urheberrechte muss durch Macrovision Corporation genehmigt sein und dient dem Zweck der Wiedergabe im privaten Bereich. Andere eingeschränkte Wiedergaben bedürfen der Genehmigung durch Macrovision Corporation. Die Untersuchung oder die Produktfunktionen durch Rückübersetzung ist verboten.*

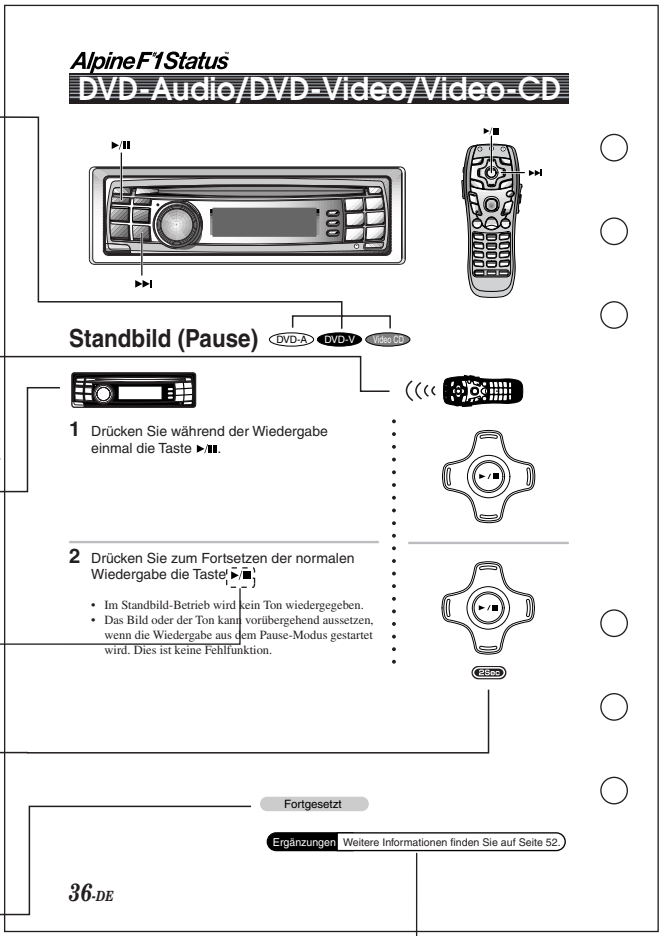
* ***Hergestellt mit der Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby", „Pro Logic", „MLP Lossless" und das Doppel-D-Symbol sind Handelsmarken von Dolby Laboratories.***

* ***„DTS" ist ein eingetragenes Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.***

* ***Windows Media und das Windows-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.***

Über die Verwendung dieses Handbuchs

Dieses Dokument beschreibt den direkten Betrieb des DVI-9990R und seinen Betrieb unter Verwendung der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung (RUE-4197). Ändern Sie bei Verwendung der Fernbedienung die Stellung des Schalters auf der Rückseite der Fernbedienung auf „H/U“.


AlpineF#1Status
DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD
Standbild (Pause)
DVD-A
DVD-V
Video CD
1 Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste ►/II.
2 Drücken Sie zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe die Taste ►/■.
• Im Standbild-Betrieb wird kein Ton wiedergegeben.
• Das Bild oder der Ton kann vorübergehend aussetzen, wenn die Wiedergabe aus dem Pause-Modus gestartet wird. Dies ist keine Fehlfunktion.
2Sec
Fortgesetzt
Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 52.
36-DE

Gibt die Arten der kompatiblen Disc-Formate an.

DVD-A ...DVD-Audio
DVD-V ...DVD-Video
Video CD ...Video-CD

Symbol für die Fernbedienung
Schritte, die mit der Fernbedienung ausgeführt werden.

Symbol für das Hauptgerät
Schritte, die am Hauptgerät ausgeführt werden.

Tastenbezeichnung
Tasten, die bedient werden müssen, sind fett gedruckt.

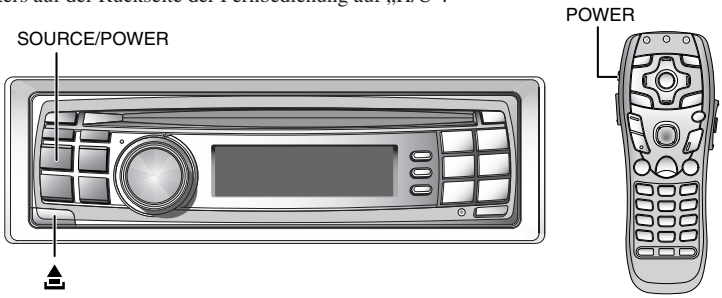
Symbol 2Sec/3Sec
Zeigt an, dass die bestimmte Taste auf der Fernbedienung für 2 oder 3 Sekunden gehalten werden sollte.

Fortgesetzt (Nächste Seite)
Die Beschreibung wird auf der nächsten Seite fortgesetzt.

Symbol für Ergänzungen
Weist auf Ergänzungen und zusätzliche Informationen auf anderen Seiten hin.

Grundlegende Bedienvorgänge

Ändern Sie bei Verwendung der Fernbedienung zusammen mit dem DVI-9990R die Stellung des Schalters auf der Rückseite der Fernbedienung auf „H/U“.

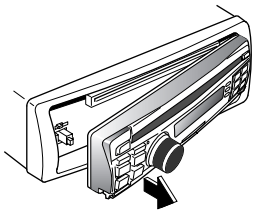


Abnehmen des Bedienteils

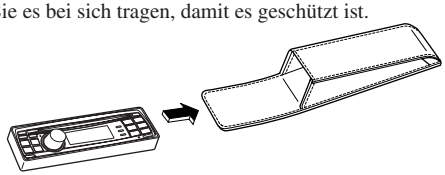
1 Drücken Sie **SOURCE/POWER** (Netztaste) gedrückt mindestens 3 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten.

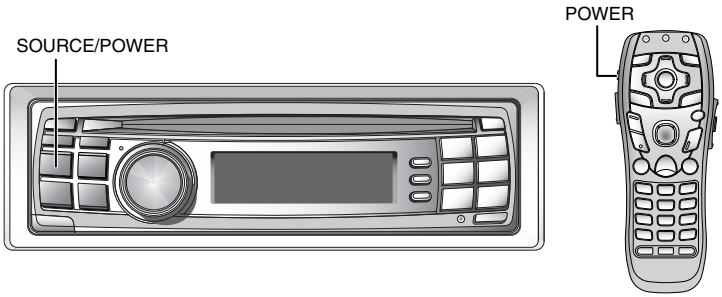
2 Drücken Sie ⏏ (Freigabe) an der linken unteren Ecke, so dass das Bedienteil herausspringt.

3 Fassen Sie das Bedienteil an der linken Seite, um es dann vom Gerät abzuheben.



- Das Bedienteil (inbesondere die Anschlüsse) kann sich auch bei normalem Gebrauch erwärmen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Bewahren Sie das Bedienteil immer im Etui auf, wenn Sie es bei sich tragen, damit es geschützt ist.



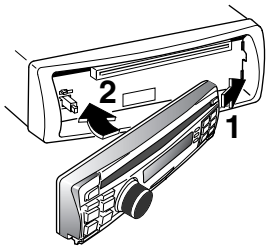


Aufstecken des Bedienteils

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Passen Sie zunächst die rechte Seite des Bedienteils in das Gerät ein. Richten Sie hierzu die Nut im Bedienteil auf die Vorsprünge am Gerät aus.

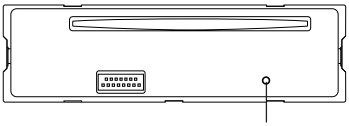
2 Drücken Sie nun die linke Seite in das Gerät, bis das Bedienteil hörbar einrastet.



- Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen des Bedienteils, dass die Anschlussklemmen sauber sind und sich kein Fremdkörper zwischen Bedienteil und Hauptgerät befindet.

Initialisierung bei der ersten Inbetriebnahme

Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie **SOURCE/POWER** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
Unmittelbar nach dem Einbau bzw. Anschluss des Geräts an die Stromversorgung muss dieses initialisiert werden. Entfernen Sie hierzu zunächst das abnehmbare Bedienteil. Hinter dem Bedienteil befindet sich rechts neben dem Anschluss eine kleine Öffnung.
Drücken Sie den sich hinter dieser Öffnung befindlichen Rückstellschalter mit Hilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitzen Gegenstandes, um die Initialisierung zu komplettieren.



Rückstellschalter

Ein- und Ausschalten

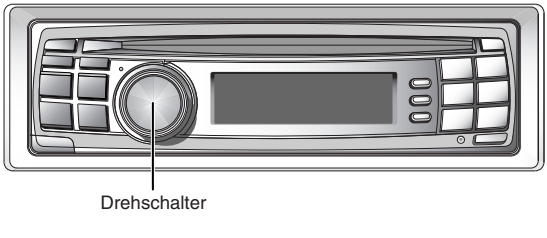
Die Stromversorgung des DVI-9990R kann nicht ausgeschaltet werden, wenn nicht der Multimedia Manager (PXI-H990), separat im Handel erhältlich oder ein DAC-Gerät (DAI-C990), separat im Handel erhältlich, angeschlossen wurde.
Lesen Sie die im Lieferumfang des enthaltene PXI-H990 hinsichtlich des separat im Handel erhältlichen Multimedia Manager (PXI-H990).

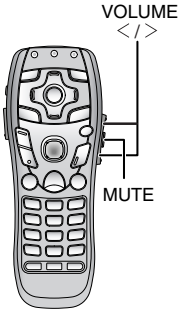
1 Drücken Sie **SOURCE/POWER**, um das Gerät einzuschalten.

- Das Gerät kann durch Drücken jeder Taste, ausser der Auswurftaste ⏏ , ◷ **TITLE** und ⏏ eingeschaltet werden.
- „AUDIO PROCESSOR SETTING“ erscheint auf der Frontplatte des Hauptgerätes, wenn es eingeschaltet (ON), die Quelle umgeschaltet, der Disc-Lesebetrieb ausgeführt oder eine Abtastrate für MP3/WMA oder DVD-Audiodisc geändert wird.
  Während die Meldung angezeigt wird, sind alle Betriebsfunktionen außer Strom Ein/Aus (ON/OFF) oder SOURCE-Umschaltung deaktiviert. Wenn die Meldung ausgeblendet wird, führen Sie die Betriebsfunktion aus.

Nach dem Einschalten steigt die Lautstärke allmählich bis zum zuvor eingestellten Hörpegel an. Zum Ausschalten halten Sie die **SOURCE/POWER** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

Grundlegende Bedienvorgänge





Lautstärke-/Balanceeinstellung (zwischen linkem und rechtem Kanal) und Überblendregelung (zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern)/Defeat

Wenn der Multimedia Manager (PXI-H990) angeschlossen wird, müssen zuerst die Lautsprecher eingestellt werden. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Einstellung der Lautsprechers“ im Benutzerhandbuch des PXI-H990.

1 Drücken Sie **Drehschalter** wiederholt, um die gewünschte Betriebsart zu wählen.
Bei jeder Tastenbetätigung wird nach folgendem Schema weitergeschaltet:

→ VOLUME → SUBWOOFER* → BALANCE →
← DEFEAT ← FADER ←

Volume : – ∞ (MIN) ~ 0dB (MAX)
Balance : L15 ~ R15
Fader: R15 ~ F15
Subwoofer: 0 ~ 15
Defeat: ON/OFF

- Die eigentlich angezeigten Inhalte variieren.

- Mit der Fernbedienung kann nur die Lautstärke eingestellt werden.

2 Drehen Sie den **Drehschalter**, bis der gewünschte Klang in den einzelnen Betriebsarten eingestellt ist.
Wenn Ablehnung aktiviert wird (ON), wird MX beim PXI-H990 ausgeschaltet (OFF) und stellt die EQ-, usw. Einstellungen auf deren Anfangswerte. Beim Anschluss des DAI-C990 wird DEFEAT nicht angezeigt.

- * Beim Anschluss des PXI-H990:
  Der Subwoofer-Pegel kann eingestellt werden, wenn ein Subwoofer angeschlossen und der Subwoofer-Modus in den Lautsprechereinstellungen des PXI-H990 auf ON eingestellt wurde.

- Mit der Fernbedienung kann nur die Lautstärke eingestellt werden.

Beim Anschluss des DAI-C990:
Der Subwoofer-Pegel kann eingestellt werden, wenn ein Subwoofer angeschlossen wurde.

- Wenn der **Drehschalter** nicht innerhalb von 5 Sekunden nach Auswahl des BALANCE-, FADER-, DEFEAT- oder SUBWOOFER-Modus gedrückt wird, kehrt das Gerät automatisch in den VOLUME-Modus zurück.

Schnelles Senken der Lautstärke

1 Drücken Sie für mehr als 2 Sekunden den **Drehschalter (MUTE)**, um den MUTE-Modus zu aktivieren. Die Tonlautstärke wird um ca. 20 dB gesenkt.

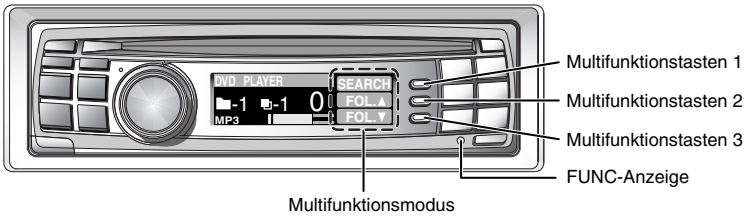
2 Durch das erneute Halten des **Drehschalter (MUTE)** für mehr als 2 Sekunden wird die Lautstärke auf den ursprünglichen Wert zurückgeschaltet.

Hinweis zur Multifunktion

Verschiedene Funktionen können vom Multifunktionsmodus des DVI-9990R aus aktiviert werden. In diesem Abschnitt wird die Anwendung der Multifunktion beschrieben.

Display-Beispiel einer Multifunktion

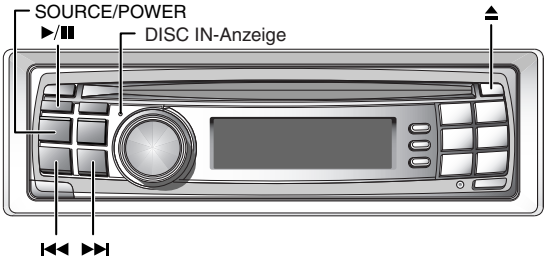
Wenn Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3** drücken, schaltet sich die FUNC-Anzeige aus, und anschließend wird der Multifunktionsmodus für 5 Sekunden auf dem Display angezeigt. Die Funktion kann ausgeführt werden, indem Sie die **Multifunktionstasten 1** bis **3** rechts neben dem gewünschten Multifunktionsmodus drücken.

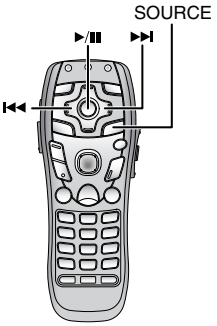


Ändern des Multifunktionsmodus

Die Multifunktionsmodus-Seite kann durch Drücken der **F • SETUP**-Taste geändert werden. Halten Sie die **F • SETUP**-Taste so lange gedrückt, bis der gewünschte Multifunktionsmodus angezeigt wird.

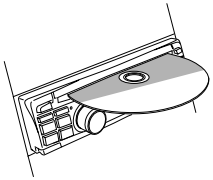
- Je nach Modus des DVI-9990R ist es nicht erforderlich, die Multifunktionsmodus-Seite umzuschalten.

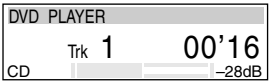




Wiedergabe

1 Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben weisend ein, zum mittleren Teil des Schlitzes gerichtet.





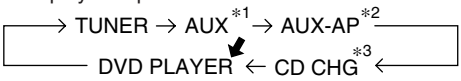
Die Disc wird vom Mechanismus erfasst und automatisch eingezogen. Die DISC IN-Anzeige leuchtet und die Wiedergabe wird gestartet.

- Bei einigen Discs verstreicht ein wenig Zeit, bevor die Wiedergabe startet. Dies ist aber normal.
- 8 cm-CDs können verwendet werden.

Wenn bereits eine Disc eingelegt ist, schalten Sie mit der **SOURCE/POWER**-Taste auf DVD PLAYER-Betrieb um.

Bei jeder Tastenbetätigung wird nach folgendem Schema weitergeschaltet.

<Display-Beispiel>

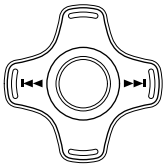


∗1: Wenn der Monitor (TMI-M990, separat im Handel erhältlich) angeschlossen wird, drücken Sie auf BAND, um sich die AUX-Quelle anzeigen zu lassen, die in der Option AUX IN des AUX IN/S-IN-Einrichtungsbetriebs des TMI-M990 eingestellt ist.

∗2: Wenn AUX ON im AUX-Einrichtungsbetrieb im Multimedia Manager (PXI-H990, separat im Handel erhältlich), wird AUX am DVI-9990R angezeigt.

∗3: Nur wenn ein Wechsler angeschlossen ist.

2 Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um den gewünschten Titel auszuwählen.



Zurück zum Anfang des aktuellen Titels:
Drücken Sie ⏮.

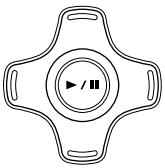
Zurückspulen:
Halten Sie ⏮ gedrückt.

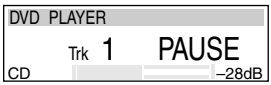
Weiter zum Anfang des nächsten Titels:
Drücken Sie ⏭.

Vorwärtsspulen:
Halten Sie ⏭ gedrückt.

- Der Ton wird nicht während des schnellen Vorlaufs/Rücklaufs ausgegeben.

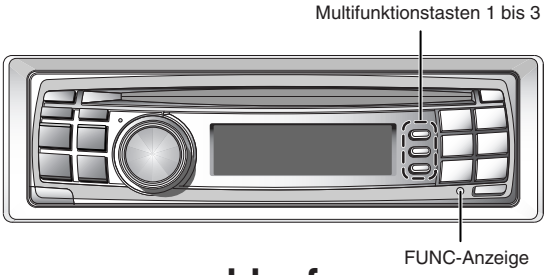
3 Zum vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe drücken Sie ⏯, um auf Pause zu schalten.
Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie ⏯ ein weiteres Mal.





4 Zum Auswerfen der Disc drücken Sie ⏏.

- Falls die Disc nicht ausgeworfen wird, halten Sie ⏏ länger als 3 Sekunden gedrückt. Dann wird die Disc ausgeworfen.



Programmsuchlauf

1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (SCAN)**.
Jeder Titel wird nun der Reihe nach jeweils 10 Sekunden lang angespielt, es werden nur die Titel auf der von Ihnen gewählten CD angespielt.

3 Wenn Sie eine Spur gefunden haben, die Sie sich anhören möchten, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Der SCAN-Modus wird ausgeschaltet.

<Im Wechsler-Modus>

1) Drücken Sie eine beliebige der Multifunktionstasten 1 bis 3.
2) Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste Multifunktion (SCAN).
3) Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste Multifunktion (DISC).
Jeder Titel wird nun der Reihe nach jeweils 10 Sekunden lang angespielt, es werden nur die Titel auf der von Ihnen gewählten CD angespielt.
4) Wenn Sie einen Titel finden, den Sie sich anhören möchten, drücken Sie nach Ausführen von Schritt 1) und 2) innerhalb von 5 Sekunden die Taste Multifunktion (OFF).
Der SCAN-Modus wird ausgeschaltet.

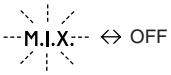
ANGLE

Bei jedem Druck dieser Taste wird der SCAN-Modus abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

Zufallswiedergabe (M.I.X.)

1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (M.I.X.)**, und die M.I.X.-Anzeige leuchtet.
Die Titel auf der Disc werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.



- Drücken Sie zum Entaktivieren der M.I.X.-Wiedergabe im Multifunktionsmodus noch einmal die **Multifunktionstaste (M.I.X.)**.

<Im Wechsler-Modus>

„Multifunktion (DISC)“ (◎ M.I.X.):
Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

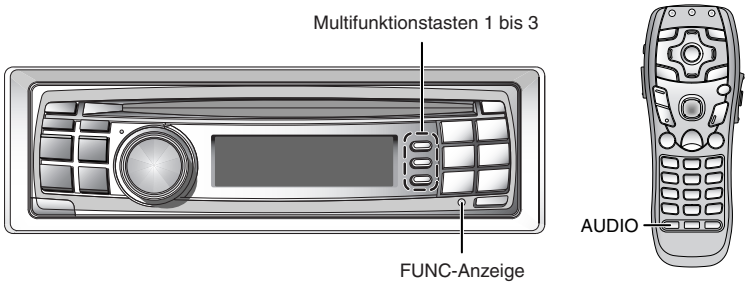
„Multifunktion (ALL)“* (M.I.X. ALL):
Die Titel auf allen CDs im aktuellen Magazin werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

* Wenn ein CD-Wechsler, der über die M.I.X. All-Funktion verfügt, angeschlossen ist. MP3-kompatible Wechslers sind mit M.I.X. ALL nicht kompatibel.

„Multifunktion (OFF)“:
M.I.X.-Modus aus.

SUBT.

Bei jedem Druck dieser Taste wird der M.I.X.-Modus abwechselnd ein- und ausgeschaltet.



Repeat Funktion

1 Während der Wiedergabe, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**. Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (REPEAT)**, und die REPEAT-Anzeige leuchtet.
Die Spur wird wiederholt wiedergegeben.

RPT ↔ (OFF)

Drücken Sie erneut die Taste **Multifunktion (REPEAT)** im Multifunktionsmodus und wählen Sie OFF, um die Wiederholungswiedergabe zu deaktivieren.

AUDIO

Bei jedem Druck dieser Taste wird der REPEAT-Modus abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

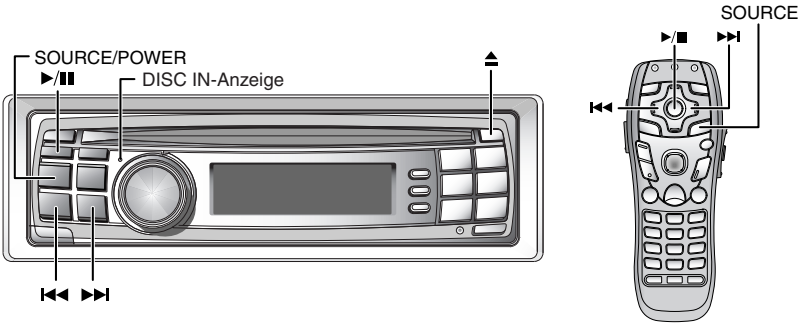
<Im Wechsler-Modus>

„Multifunktion (ONE)“ (RPT):
Nur eine Titel wird nochmals wiedergegeben.

„Multifunktion (DISC)“ (◎RPT):
Eine Disc wird noch einmal wiedergegeben.

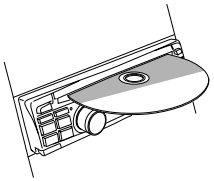
„Multifunktion (OFF)“:
REPEAT-Modus aus.

MP3/WMA

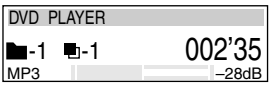


Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien

1 Legen Sie eine Disc, die eine MP3/WMA-Datei enthält, mit der beschrifteten Seite nach oben weisend ein, zum mittleren Teil des Schlitzes gerichtet.
Die Disc wird vom Mechanismus erfasst und automatisch eingezogen.



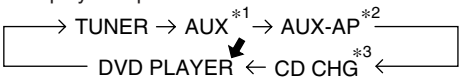
Die DISC IN-Anzeige leuchtet und die Wiedergabe wird gestartet.



Wenn bereits eine Disc eingelegt ist, schalten Sie mit der **SOURCE/POWER**-Taste auf DVD PLAYER-Betrieb um.

Bei jeder Tastenbetätigung wird nach folgendem Schema weitergeschaltet:

<Display-Beispiel>

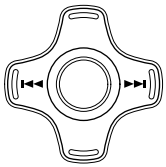


*1: Wenn der Monitor (TMI-M990, separat im Handel erhältlich) angeschlossen wird, drücken Sie auf BAND, um sich die AUX-Quelle anzeigen zu lassen, die in der Option AUX IN des AUX IN/S-IN-Einrichtungsbetriebs des TMI-M990 eingestellt ist.

*2: Wenn AUX ON im AUX-Einrichtungsbetrieb im Multimedia Manager (PXI-H990, separat im Handel erhältlich), wird AUX am DVI-9990R angezeigt.

*3: Nur wenn ein Wechsler angeschlossen ist.

2 Drücken Sie ⏮ oder ⏭ um die gewünschte Datei auszuwählen.



Zurück zum Anfang der aktuellen Datei:
Drücken Sie ⏮.

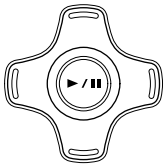
Zurückspulen:
Halten Sie ⏮ gedrückt.

Weiter zum Anfang der aktuellen Datei:
Drücken Sie ⏭.

Vorwärtsspulen:
Halten Sie ⏭ gedrückt.

- Während des Schnellvor-/Schnellrücklaufes wird kein Ton ausgegeben.
- Der schnelle Rücklauf ist im MP3/WMA-Modus nur möglich, wenn gerade ein Stück (eine Datei) wiedergegeben wird.

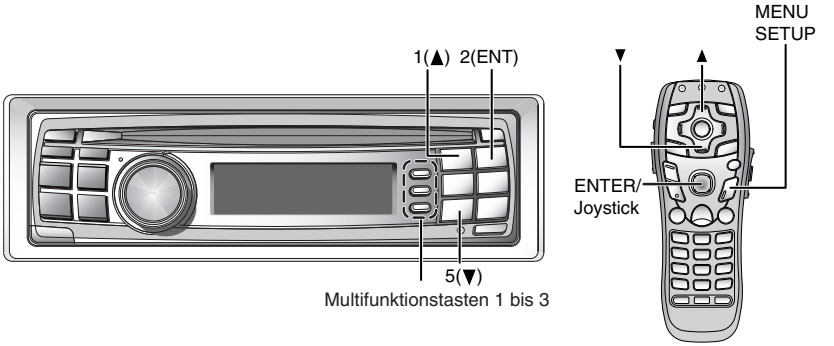
3 Zum vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe drücken Sie ▶/❚❚, um auf Pause zu schalten.
Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die ▶/❚❚ ein weiteres Mal.



4 Zum Auswerfen der Disc drücken Sie ⏏.

- Bei einigen MP3/WMA-Discs kann ein wenig Zeit verstreichen, bevor die Wiedergabe startet.
- Falls die Disc nicht ausgeworfen wird, halten Sie ⏏ länger als 3 Sekunden gedrückt. Dann wird die Disc ausgeworfen.
- Der DVD-Player kann Discs mit Audiodaten, MP3-Daten und WMA-Daten wiedergeben.
- Während der MP3-Wiedergabe leuchtet die MP3-Anzeige.
- Während der WMA-Wiedergabe leuchtet die WMA-Anzeige.
- Bei der Wiedergabe von MP3/WMA-Daten werden als Titel die auf der Disc aufgezeichneten Dateinummern angezeigt.

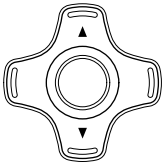
Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 29.



Auswählen von Ordnern

1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (FOL. ▲)** oder **Multifunktion (FOL. ▼)**, um den Ordner über oder unter dem aktuellen Ordner auszuwählen.



Ordner-/Dateisuche

Sie können Ordner und Dateien durchsuchen und das Ergebnis wiedergeben.

1 Während der MP3-/WMA-Wiedergabe, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

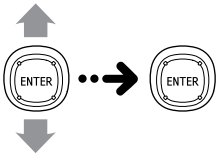
- Fernbedienungsbetrieb während der Betrachtung des Monitors (separat im Handel erhältlich)

2 Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (SEARCH)**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

Der Ordnersuche-Bildschirm wird angezeigt.

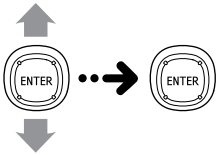
3 Drücken Sie je nach Erfordernis innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (FOLDER)** oder **Multifunktion (FILE),** und gehen Sie in den Suchmodus.
Der Ordner- oder Dateiname wird angezeigt.

FOLDER : Suchen Sie unter allen Ordnern auf der Disc nach dem von Ihnen gewünschten Ordner.
FILE : Suchen Sie innerhalb des gegenwärtig wiederzugebenden Ordners nach Dateien.



Wählen Sie mit dem Joystick den von Ihnen gewünschten Ordner aus und drücken Sie **ENTER**.

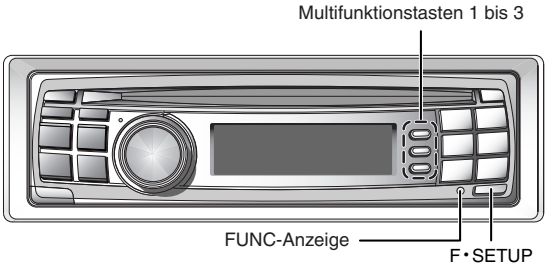
4 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)** und wählen Sie für die Wiedergabe den Ordner- oder Dateiname.



Wählen Sie mit dem Joystick die von Ihnen gewünschte Datei aus und drücken Sie **ENTER**. Die ausgewählte Datei wird wiedergegeben.

5 Drücken Sie **2 (ENT)**.
Die erste Datei im Ordner oder die ausgewählte Datei wird wiedergegeben.

- Wenn während des Suchmodus **6 (RTN)** oder eine der **Multifunktionstasten 1** bis **3** gedrückt wird, wird der Suchmodus abgebrochen.



Programmsuchlauf

1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **F • SETUP**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (SCAN).**
Die einzelne Datei der CD wird nun der Reihe nach jeweils 10 Sekunden lang angespielt.

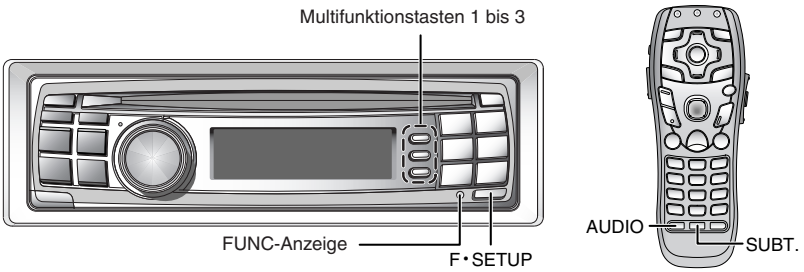
ANGLE

Bei jedem Druck dieser Taste wird der SCAN-Modus abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

4 Wenn Sie eine Spur gefunden haben, die Sie sich anhören möchten, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden eine der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die Spurwiedergabe wird fortgesetzt.

<Im MP3-kompatiblen Wechsler-Modus>

1) Drücken Sie eine beliebige der Multifunktionstasten 1 bis 3.
2) Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste F•SETUP.
3) Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste Multifunktion (SCAN).
   Das Multifunktionsmodus-Display wird umgeschaltet.
4) Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste Multifunktion (DISC).
   Jede Datei wird nun der Reihe nach jeweils 10 Sekunden lang angespielt, es werden nur die Titel auf der von Ihnen gewählten CD angespielt.
5) Wenn Sie einen Titel finden, den Sie sich anhören möchten, drücken Sie nach Ausführen von Schritt 1) bis 3) innerhalb von 5 Sekunden die Taste Multifunktion (OFF).
   Der SCAN-Modus wird ausgeschaltet.



Zufallswiedergabe (M.I.X.)

1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **F • SETUP**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (M.I.X.)**.
Jetzt erscheint das M.I.X.-Modus-Display.

4 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf den erforderlichen M.I.X.-Modus.
„Multifunktion (FOLDER)“ (🗀 M.I.X.):
Nur die Dateien in einem Ordner werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
„Multifunktion (DISC)“ (◎ M.I.X.):
Die Dateien werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler angeschlossen ist, werden alle Dateien auf einer Disc in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben und dann wechselt die Wiedergabe zur nächsten Disc.
„Multifunktion (OFF)“:
Kehren Sie zur normalen Wiedergabe zurück.

SUBT.

Bei jedem Tastendruck ändert sich der M.I.X.-Modus.

→ 🗀 M.I.X. → ◎ M.I.X. → OFF

Repeatfunktion

1 Während der Wiedergabe, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**. Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **F • SETUP**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (REPEAT)**.
Jetzt erscheint das REPEAT-Modus-Display.

4 Drücken Sie den erforderlichen REPEAT-Modus.

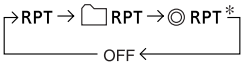
„Multifunktion (ONE)“ (RPT):
Nur eine Datei wird nochmals wiedergegeben.

„Multifunktion (FOLDER)“ (🗀 RPT):
Nur Dateien in einem Ordner werden nochmals widergegeben.

„Multifunktion (OFF)“:
Die Wiederholungswiedergabe wird abgebrochen und der Betrieb kehrt zur normalen Wiedergabe zurück.

AUDIO

Bei jedem Tastendruck ändert sich der REPEAT-Modus.



(*Im Wechsler-Modus)

Fortgesetzt

<Im MP3-kompatiblen Wechsler-Modus>

„Multifunktion (ONE)“ (RPT):
Nur eine Datei wird nochmals wiedergegeben.

„Multifunktion (FOLDER)“ (🗀 RPT):
Nur Dateien in einem Ordner werden nochmals widergegeben.

„Multifunktion (DISC)“ (◎ RPT):
Eine Disc wird nochmals wiedergegeben.

„Multifunktion (OFF)“*:
Die Wiederholungswiedergabe wird abgebrochen und der Betrieb kehrt zur normalen Wiedergabe zurück.

* Drücken Sie nach Schritt 3 noch einmal **F • SETUP**. Das REPEAT MODE-Display wird umgeschaltet.

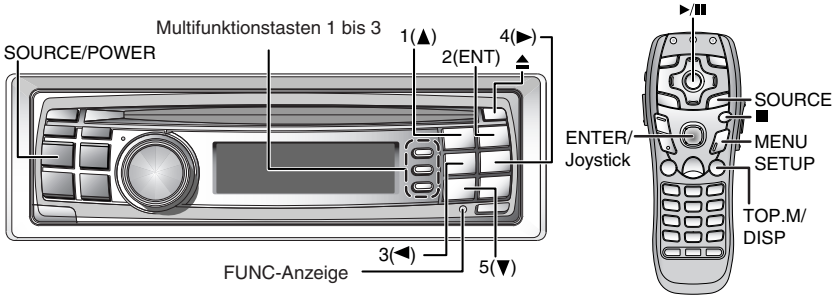
Zusätzliche Informationen

Auf dieser Seite finden Sie zusätzliche Informationen zu den Seiten 20 bis 28. Bitte schlagen Sie auch auf diesen Seiten nach.

TITEL	Beschreibung	Seiten
Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien	Wenn Sie während der MP3-/WMA-Wiedergabe ◷ **TITLE** drücken, können Sie den Dateinamen, den Ordnernamen und Tag-Informationen usw. anzeigen lassen. Beziehen Sie sich für Einzelheiten auf „Anzeigen von Titeln/Text“ auf Seite 66-67.	☞ Seite 20
	Diese Funktion kann auch angewendet werden, wenn eine Disc sowohl MP3- als auch WMA-Daten enthält. Beziehen Sie sich für Einzelheiten auf „Erläuterungen zu MP3/WMA“ (Seiten 122-123).	☞ Seite 20
	Bei der Spur-Anzeige während der CD-Audiodaten-Wiedergabe handelt es sich um die auf der Disc gespeicherte Spurnummer.	☞ Seite 20
	Abhängig von der zur Erstellung einer Disc verwendeten Schreibsoftware/MP3-Konvertierungssoftware, ist unter Umständen keine Wiedergabe möglich. Versuchen Sie es in einem solchen Fall mit einer anderen Software.	☞ Seite 20
	Eine Datei im WMA-Format, die durch DRM (digitales Rechte-Management) geschützt ist, kann mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.	☞ Seite 20

DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD

Für die Betrachtung von DVD Audio-/DVD Video-/Video-CDs ist ein Monitor (als Zubehör erhältlich) erforderlich. Wenn ein anderer als der separat im Handel erhältliche Monitor TMI-M990 angeschlossen wird, müssen die im Abschnitt „Änderung des Bildausgangs“ auf Seite 85 beschriebenen Einstellungen durchgeführt werden.

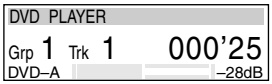


Abspielen von DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD

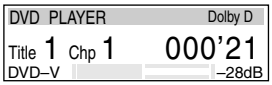
DVD-A DVD-V Video CD

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

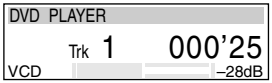
1 Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben weisend ein, zum mittleren Teil des Schlitzes gerichtet.
Die Disc wird vom Mechanismus erfasst und automatisch eingezogen.
Die Wiedergabe beginnt.
Wenn bereits eine Disc eingelegt ist, schalten Sie mit der **SOURCE/POWER**-Taste auf DVD PLAYER-Betrieb um.



(Beispiel eines DVD-Audio-CD-Displays)



(Beispiel eines DVD-Video-CD-Displays)



(Beispiel eines Video-CD-Displays)

2 Zum Auswerfen der Disc drücken Sie die ⏏ Taste auf der Haupteinheit.

- Drücken Sie, wenn die Disc nicht ausgeworfen wird, mindestens 3 Sekunden lang die ⏏. Dann wird die Disc ausgeworfen.
- Die Rückseite einer doppelseitigen DVD wird nicht automatisch wiedergegeben. Nehmen Sie die Disc heraus, drehen Sie sie um und legen Sie sie wieder ein.
- Legen Sie KEINE Discs ein, die Landkarten für das Navigationssystem enthalten. Anderenfalls könnte ein Schaden entstehen.
- „DISC ERROR“ wird auf dem Monitor angezeigt, wenn eine inkompatible Disc eingelegt worden ist, wenn die Disc verkehrt herum eingelegt worden ist oder wenn die Disc zerkratzt oder verschmutzt ist. Drücken Sie zum Herausnehmen der Disc ⏏ am Hauptgerät.
- Beziehen Sie sich auch auf „DVD-Setup“ auf Seite 74-81.
- Es gibt DVD Audio-CDs mit aufgezeichneten Bonusgruppen. Um diese abspielen zu können, muss eine 4-stellige PIN-Nummer eingegeben werden. Lesen Sie hinsichtlich der Einzelheiten über die PIN-Nummer die Beschreibung auf der Disc-Verpackung.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 50-51.

• Wenn ein Bildschirm-Menü erscheint

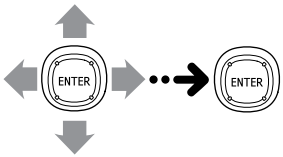
DVD-A DVD-V Video CD

Bei DVDs und Video-CDs mit Wiedergabesteuerung (PBC) kann es sein, dass Bildschirm-Menüs automatisch erscheinen. Wenn dies geschieht, führen Sie die nachfolgend beschriebenen Bedienungen durch.

DVD-Menü

1 Drücken Sie, wenn die FUNC-Anzeige rot leuchtet, die Tasten **1 (▲)**, **5 (▼)**, **3 (◄)**, **4 (►)** und **2 (ENT)**, um die Menüpunkte zu abzuschließen.

- Drücken Sie **6 (RTN)**, um zur vorherigen Menü-Anzeige zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste **F • SETUP**, wenn die FUNC-Anzeige blau oder grün leuchtet, und führen Sie den Betrieb durch, nachdem sich die Anzeige auf Rot umgeschaltet hat.
- Wenn im DVD-Setup während der Audiowiedergabe „VIDEO“ eingestellt ist. Beziehen Sie sich auf „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).



Verwenden Sie den **Joystick** zur Selektion der gewünschten Auswahl und drücken Sie dann die Taste **ENTER**.

- Bei einigen Discs können die Funktionen direkt mit den Zifferntasten (**„0“** bis **„9“**) vom Menü-Bildschirm ausgewählt werden.

Video-CD-Menü

Sie können die erforderliche Nummer mit den sich auf der mitgelieferten Fernbedienung befindlichen Tasten **0** bis **9** (Zehnertasten) eingeben und zum Übernehmen **ENTER** drücken. Falls PBC (Wiedergabesteuerung) ausgeschaltet ist, wird der Menü-Bildschirm nicht angezeigt. Schalten Sie PBC in einem solchen Fall ein.

1 Im Video-CD-Modus, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**. Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

Drücken Sie **MENU/ SETUP**.
Bei jedem Tastendruck ändert sich PBC ON/ OFF.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (PBC)**. Der Modus wird in den PBC ON-Modus umgeschaltet.

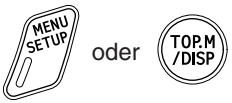
- Bei erneutem Tastendruck wechselt der Modus auf PBC OFF.

DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD

Anzeige des Anfangsmenü-Bildschirmes DVD-A DVD-V

Der Anfangsmenü-Bildschirm wird für Multi-Titel-DVD-Video oder Multigruppen-DVD-Audio angezeigt. Sie können Ihren Lieblingstitel oder Ihre Liebelingsgruppe im Anfangsmenü-Bildschirm auswählen und von dort wiedergeben.
Wenn während des DVD Audio-Modus die Option „VIDEO“ in den DVD-Einstellungen vorgenommen wurde. Lesen Sie bitte den Abschnitt „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

1 Im DVD-Video- oder DVD-Audio-Modus, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

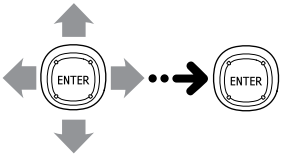


Drücken Sie **MENU/ SETUP** oder **TOP.M/ DISP**.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (T.MENU)**.

3 Drücken Sie, wenn die FUNC-Anzeige rot leuchtet, die Tasten **1 (▲)**, **5 (▼)**, **3 (◄)**, **4 (►)** und **2 (ENT)**, um die Menüpunkte zu abzuschließen.

- Drücken Sie **6 (RTN)**, um zur vorherigen Menü-Anzeige zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste **F • SETUP**, wenn die FUNC-Anzeige blau oder grün leuchtet, und führen Sie den Betrieb durch, nachdem sich die Anzeige auf Rot umgeschaltet hat.



Anzeige des Menü-Bildschirmes DVD-V

Für DVD-Videos mit mehreren Menüs wird neben der Hauptfunktion ein Menü-Bildschirm für Spezialfunktionen angezeigt.

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Im DVD-Modus, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**. Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (MENU)**.

3 Drücken Sie, wenn die FUNC-Anzeige rot leuchtet, die Tasten **1 (▲)**, **5 (▼)**, **3 (◄)**, **4 (►)** und **2 (ENT)**, um über die Menüpunkte zu entscheiden.

- Drücken Sie die Taste **F • SETUP**, wenn die FUNC-Anzeige blau oder grün leuchtet, und führen Sie den Betrieb durch, nachdem sich die Anzeige auf Rot umgeschaltet hat.
- Drücken Sie im Einstellmodus **6 (RTN)**, um zur vorherigen Menüpunkt zurückzukehren.
- Der Menü-Bildschirm kann nicht mit Hilfe der ◷ **TITLE**-Taste am Gerät angezeigt werden.

Wiedergabe anhalten (PRE-STOP) DVD-A DVD-V Video CD

Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie während des Abspielens die Stopp-Taste. Diese Stelle wird gespeichert.

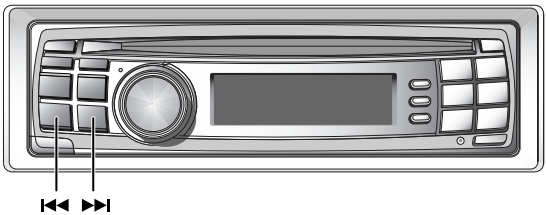
Mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung wird der folgende Betrieb durchgeführt.

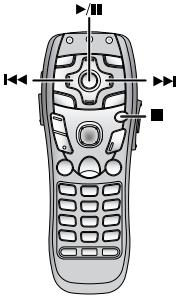
1 Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste ■.
„PRE-STOP“ wird angezeigt.

2 Drücken Sie im PRE-STOP-Modus die Taste ►/II.
Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie unterbrochen wurde.

- Bei manchen Discs ist die Stelle ungenau, an der die Wiedergabe unterbrochen wurde.
- Wenn während des DVD Audio-Modus die Option „VIDEO“ in den DVD-Einstellungen vorgenommen wurde. Lesen Sie bitte den Abschnitt „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD





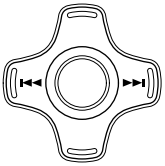
Wiedergabe anhalten DVD-A DVD-V Video CD

Mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung wird der folgende Betrieb durchgeführt.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal die Taste ■.
„STOP“ wird angezeigt und die Wiedergabe wird angehalten.

- Die Wiedergabe beginnt von vorn, wenn während der Wiedergabe die ▶/❚❚-Taste gedrückt worden ist.

Schneller Vor-/Rücklauf DVD-A DVD-V Video CD



<DVD-V, VIDEO-CD, DVD-A (VIDEO-Modus*)>

1 Drücken Sie und halten Sie während der Wiedergabe die Taste ⏮ (schneller Rücklauf) oder ⏭ (schneller Vorlauf). Wenn die Taste für mehr als 1 Sekunde gedrückt wird, wird die Disc mit doppelter Geschwindigkeit vorwärts/rückwärts durchlaufen. Wenn die Taste für mehr als 5 Sekunden gedrückt gehalten wird, wird die Disc mit einem 8-fachen der normalen Geschwindigkeit vorwärts/rückwärts durchlaufen.

- 2-fache und 8-fache Geschwindigkeit sind nur Näherungswerte. Diese Werte sind je nach Disc unterschiedlich.

<DVD-A (AUDIO-Modus*)>

1 Drücken Sie und halten Sie während der Wiedergabe die Taste ⏮ (schneller Rücklauf) oder ⏭ (schneller Vorlauf). Wenn die Taste für mehr als eine Sekunde gedrückt gehalten wird, wird die Disc vorwärts/rückwärts durchlaufen.

2 Lassen Sie die ⏮- oder ⏭-Taste los, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

* Wenn im DVD-Setup „AUDIO“ oder „VIDEO“ eingestellt worden ist.
Beziehen Sie sich auf „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

- Während des Schnellvorlaufes/Schnellrücklaufes wird kein Ton ausgegeben.
- Während des Schnellvorlaufes/Schnellrücklaufes werden keine Untertitel angezeigt. Je nach Disc können Untertitel angezeigt werden.
- Bei DVDs und Video-CDs mit Wiedergabesteuerung (PBC) kann es sein, dass während des schnellen Vor- oder Rücklaufes ein Bildschirm-Menü angezeigt wird.

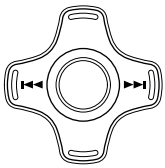
Anfang von Kapiteln oder Spuren finden

DVD-A DVD-V Video CD

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ⏮ oder ⏭.
Das Kapitel oder die Spur schaltet bei jedem Tastendruck um und die Wiedergabe beginnt am Anfang des selektierten Kapitels oder der Spur.

⏭: Drücken, um die Wiedergabe am Anfang des folgenden Kapitels oder der Spur zu starten.

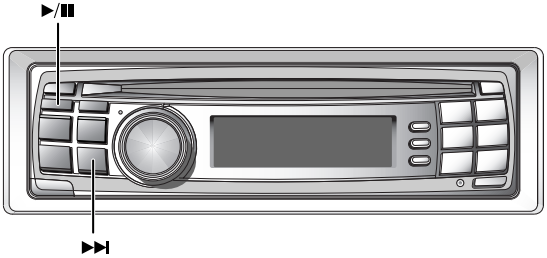
⏮: Drücken, um die Wiedergabe am Anfang des gegenwärtigen Kapitels oder der Spur zu starten.



- Manche DVDs haben keine Kapitel.

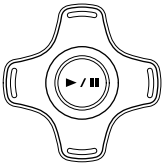
Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 51.

DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD

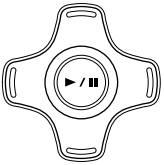


Standbild (Pause) DVD-A DVD-V Video CD

1 Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste ►/II.



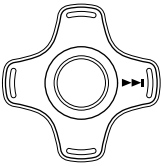
2 Drücken Sie zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe die Taste ►/II.



- Im Standbild-Betrieb wird kein Ton wiedergegeben.
- Das Bild oder der Ton kann vorübergehend aussetzen, wenn die Wiedergabe aus dem Pause-Modus gestartet wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

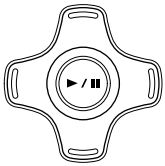
Einzelbildwiedergabe DVD-V Video CD

1 Drücken Sie im Standbild-Betrieb die Taste ►►I. Die Anzeige schaltet nach jedem Drücken der Taste um ein Bild weiter.



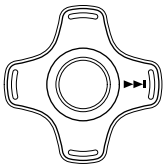
2 Drücken Sie zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe die Taste ►/II.

- Während der Einzelbild-Wiedergabe wird kein Ton wiedergegeben.

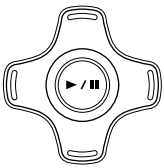


Zeitlupenwiedergabe DVD-V Video CD

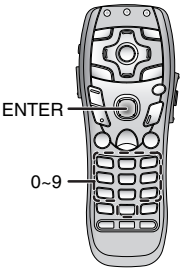
1 Wenn ►►I-Taste im Pause-Modus gedrückt gehalten wird, dann wird der 1/8-fache Zeitlupen-Modus aktiviert. Wenn sie 5 weitere Sekunden gedrückt gehalten wird, wird von der Zeitlupengeschwindigkeit in das 1/2-fache der Normalgeschwindigkeit geschaltet.



2 Lassen Sie die ►►I-Taste los, um in den Pause-Betrieb zu schalten, und drücken Sie die ►/II-Taste, um die Wiedergabe wieder aufzunehmen.



- Während des Zeitlupen-Betriebes wird kein Ton wiedergegeben.
- Während einer Diavorführung-Wiedergabe ist keine Zeitlupen-Wiedergabe möglich.
- 1/2, 1/8 sind ungefähre Geschwindigkeiten. Die tatsächliche Geschwindigkeit variiert (von Disc abhängig).
- Die Rückwärts-Zeitlupenwiedergabe ist nicht verfügbar.



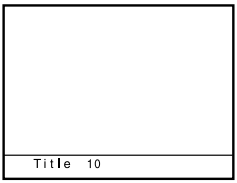
Suche mit der Nummer des Titels DVD-V

Verwenden Sie diese Funktion, um mit dem Titel-Menü der DVD auf dieser DVD die gewünschten Positionen zu finden.

Mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung wird der folgende Betrieb durchgeführt.

1 Wenn die Wiedergabe stoppt, dann geben Sie mit den Nummerntasten (**0** bis **9**) die Nummer des Titels ein, den Sie abspielen wollen.

- Je nach Anzahl der eingegebenen Stellen beginnt die Wiedergabe unter Umständen automatisch ohne das Drücken von **ENTER** in Schritt 2.



(Die Anzeige auf dem Monitor beginnt, wenn die Titelnummer 10 eingegeben wird.)

2 Drücken Sie **ENTER**.
Die Wiedergabe beginnt am Anfang der gewählten Titelnummer.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 51.

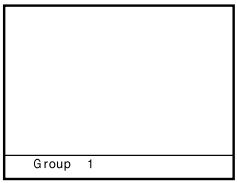
Suche mit Hilfe der Gruppennummer DVD-A

Verwenden Sie diese Funktion, um mit Hilfe der Gruppe der DVD die gewünschten Positionen auf dieser DVD zu finden.

Mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung wird der folgende Betrieb durchgeführt.

1 Wenn die Wiedergabe stoppt, geben Sie mit den Zifferntasten (**0** bis **9**) die Nummer der Gruppe ein, die Sie wiedergeben möchten.

- Je nach Anzahl der eingegebenen Stellen beginnt die Wiedergabe unter Umständen automatisch ohne das Drücken von **ENTER** in Schritt 2.



(Monitoranzeige, wenn die Gruppennummer 1 eingegeben wird.)

2 Drücken Sie **ENTER**.
Die Wiedergabe beginnt am Anfang der ausgewählten Gruppennummer.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 51.

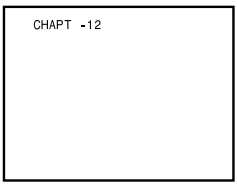
Direkte Suche nach der Kapitel-oder Spurnummer

DVD-A DVD-V Video CD

Verwenden Sie diese Funktion, um leicht und einfach auf den Anfang der Kapitel oder Spuren zu schalten.

Mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung wird der folgende Betrieb durchgeführt.

1 Geben Sie während der Wiedergabe die Nummer des wiederzugebenden Kapitels oder der wiederzugebenden Spur unter Verwendung der Zifferntasten (**0** bis **9**) ein.

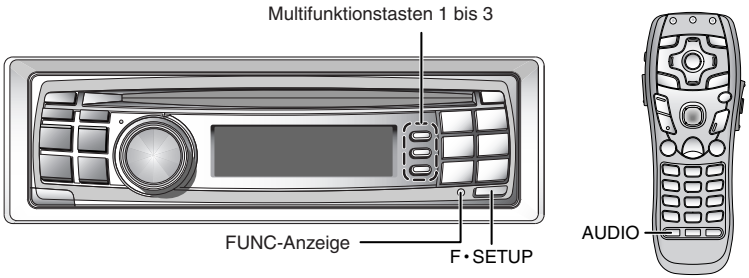


(Monitoranzeige, wenn die Kapitelnummer 12 eingegeben wird.)

2 Drücken Sie **ENTER**.
Die Wiedergabe beginnt am Anfang der gewählten Kapitel- oder Spurnummer.

- Je nach Anzahl der eingegebenen Stellen beginnt die Wiedergabe unter Umständen automatisch ohne das Drücken von **ENTER** in Schritt 2.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 52.



Kapitel-, Spur- oder Titel-Wiederholung

DVD-A DVD-V Video CD

Verwenden Sie diese Funktion, um einen Titel, ein Kapitel oder eine Spur der Disc wiederholt abzuspielen.

1 Während der Wiedergabe, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**. Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

- Um die Einstellung „VIDEO“ im DVD-AUDIO-Modus vorzunehmen, drücken Sie **F • SETUP** erneut zweimal.

2 Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (REPEAT)**.

- Der Betrieb kann nur bei DVD-Audio (im Audio-Modus) mit der Fernbedienung umgeschaltet werden.

AUDIO

Bei jeder Betätigung wird der REPEAT-Modus umgeschaltet.

3 Wählen Sie innerhalb von 5 Sekunden den erforderlichen Wiederholungstyp unter Verwendung einer beliebigen der **Multifunktionstasten 1** bis **3** aus.

<DVD-V>

ONE (Chp RPT):	Das Kapitel wird wiederholt abgespielt.
TITLE (Title RPT):	Der Titel wird wiederholt abgespielt.
OFF:	Der Betrieb wird auf die normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

<DVD-A> (VIDEO-Modus*)

ONE (TRK RPT):	Die Wiedergabe der Spur wird wiederholt.
GROUP (GRP RPT):	Die Wiedergabe der Gruppe wird wiederholt.
OFF:	Der Betrieb wird auf die normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

<DVD-A> (AUDIO-Modus*)

ONE (TRK RPT):	Die Wiedergabe der Spur wird wiederholt.
GROUP (GRP RPT):	Die Wiedergabe der Gruppe wird wiederholt.
DISC (◎ RPT):	Die CD wird wiederholt abgespielt.
OFF**:	Der Betrieb wird auf die normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

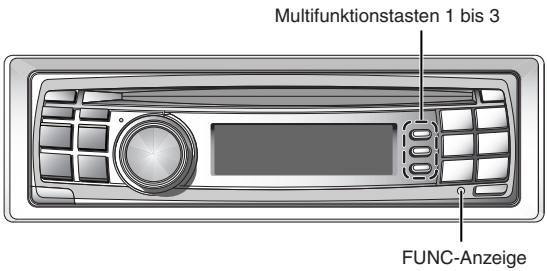
<Video CD>

ONE (RPT):	Die Wiedergabe der Spur wird wiederholt.
DISC (◎ RPT):	Die CD wird wiederholt abgespielt.
OFF:	Der Betrieb wird auf die normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

* Wenn im DVD-Setup „AUDIO“ oder „VIDEO“ eingestellt worden ist. Beziehen Sie sich auf „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

** Drücken Sie nach Schritt 3 noch einmal **F • SETUP**. Das REPEAT MODE-Display wird umgeschaltet.

- Bei Video-CDs mit Wiedergabesteuerung (PBC) können die Disc-Wiederholungsmodi nicht verwendet werden. Auf der mitgelieferten Fernbedienung, drücken Sie **MENU/SETUP** und schalten Sie die PBC-Funktion ab.
- Bei einigen Discs ist es nicht möglich, den Wiederholungsmodus umzuschalten.



Wiedergabe der Spuren in veränderter Reihenfolge (M.I.X.)

DVD-A

Wenn im DVD-Audio-Modus im DVD-Setup „AUDIO“ eingestellt ist. Beziehen Sie sich auf „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

1 Während der Wiedergabe, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**. Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (M.I.X.)**.

3 Wählen Sie innerhalb von 5 Sekunden den erforderlichen M.I.X.-Typ unter Verwendung einer beliebigen der **Multifunktionstasten 1** bis **3** aus.

GROUP (GRP M.I.X.):	Wiedergabe aller derzeit in der Gruppe wiedergegebenen Spuren in veränderter Reihenfolge.
DISC (◎ M.I.X.):	Wiedergabe aller sich auf der Disc befindlichen Spuren in veränderter Reihenfolge.
OFF:	Der Betrieb wird auf die normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

SUBT.

Bei jeder Betätigung wird der M.I.X.-Modus umgeschaltet.

Wiedergabe eines Spurintros (SCAN) DVD-A

Wenn im DVD-Audio-Modus im DVD-Setup „AUDIO“ eingestellt ist. Beziehen Sie sich auf „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

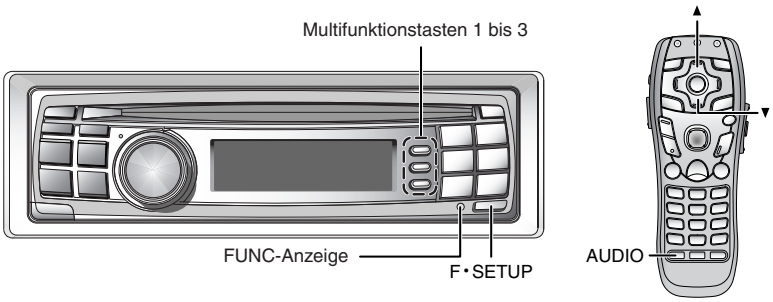
1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (SCAN)**.
Jede Spur wird ungefähr 10 Sekunden lang angespielt.

3 Drücken Sie, wenn Sie die gewünschte Spur hören, Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die Spurwiedergabe wird fortgesetzt.

ANGLE

Bei jeder Betätigung wird der SCAN-Modus ein-/ ausgeschaltet (ON/OFF).

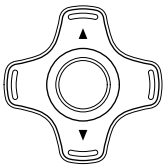


Nächste/vorherige Seite DVD-A

Wenn im DVD-Audio-Modus im DVD-Setup „VIDEO“ eingestellt ist. Beziehen Sie sich auf „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

1 Während der Wiedergabe, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**. Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (PAGE ▲)** oder **Multifunktion (PAGE ▼)**.
Die Seite wechselt bei jedem Tastendruck.



- Abhängig von der DVD-Audio-Disc sind möglicherweise keine Seiten vorhanden. Darüber hinaus ist unter Umständen keine Anzeige im Diavorführungs-Format möglich.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 52.

Umschalten zwischen Tonspuren DVD-A DVD-V Video CD

Bei DVDs, die mehrere Audio-Soundtracks oder Sprachen enthalten, kann die Sprache während der Wiedergabe geändert werden.

DVD-Audio und DVD-Video können vom Hauptgerät aus bedient werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **F · SETUP**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (AUDIO).**
Bei jedem Drücken der Multifunktion (AUDIO) werden die verschiedenen auf die Disc aufgenommenen Audiospuren umgeschaltet.

AUDIO

Drücken Sie und halten Sie während der Wiedergabe die Taste **AUDIO**.

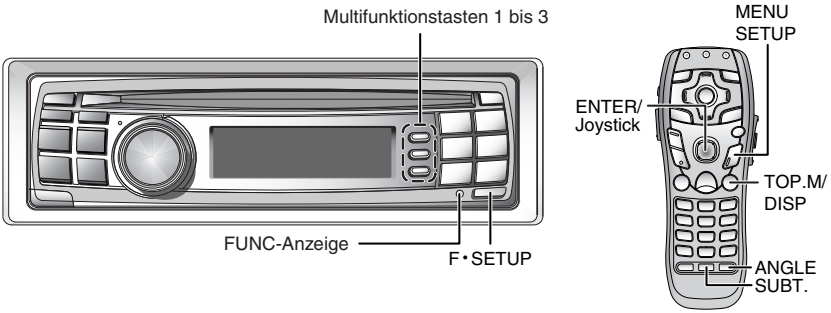
DVD Video:
Bei jedem Druck der Taste wird abwechselnd der Ton der verschiedenen – auf der Disc aufgenommenen Audiospuren – wiedergegeben.

DVD-Audio-/Video-CD (Video-CDs, die mehrere Sprachen enthalten):
Der Ton des linken und rechten Kanals wechselt bei jedem Tastendruck nach folgendem Schema.

→ LL → RR → LR

- Abhängig von der Disc, sind die Klangbedingungen möglicherweise unterschiedlich.
- Bei jedem Gedrückthalten für mindestens 2 Sekunden werden die Audiospuren umgeschaltet, wenn die Option „AUDIO“ unter DVD-Audio eingestellt ist.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 52.



Umschalten des Aufnahmewinkels DVD-A DVD-V

Bei DVDs, auf denen der Film aus unterschiedlichen Bildaufnahmewinkeln aufgenommen wurde, kann während der Wiedergabe zwischen den Aufnahmewinkeln umgeschaltet werden.
Wenn während des DVD Audio-Modus die Option „VIDEO“ in den DVD-Einstellungen vorgenommen wurde. Lesen Sie bitte den Abschnitt „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

1 Während der Wiedergabe, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **F • SETUP**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (ANGLE).**
Bei jeder Betätigung der Taste Multifunktion (ANGLE), werden die auf der Disc gespeicherten Aufnahmewinkel gewechselt.

ANGLE

Während der Wiedergabe, drücken Sie **ANGLE**.
Nach jedem Drücken der Taste wird der Aufnahmewinkel zwischen den auf der Disc aufgezeichneten umgeschaltet.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 53.

Umschalten der Untertitel (Untertitel-Sprache)

DVD-A DVD-V

Bei DVDs, auf denen der Film mit unterschiedlichen Sprachen der Untertitel aufgenommen wurde, kann während der Wiedergabe die Sprache der Untertitel umgestellt werden, des Weiteren können Untertitel unterdrückt werden.
Wenn während des DVD Audio-Modus die Option „VIDEO“ in den DVD-Einstellungen vorgenommen wurde. Lesen Sie bitte den Abschnitt „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).

1 Während der Wiedergabe, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **F • SETUP**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (SUBT.).**
Bei jeder Betätigung der Taste Multifunktion (SUBT.), werden die auf der Disc gespeicherten Sprachen gewechselt.

- Bei der Auswahl von OFF werden die Untertitel nicht angezeigt.

SUBT.

Drücken Sie **SUBT**.
Nach jedem Drücken der Taste wird die Sprache der Untertitel zwischen den auf der Disc aufgezeichneten umgeschaltet; des Weiteren werden die Untertitel deaktiviert.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 53.

Umschalten mit dem Disc-Menü

Bei manchen Discs kann die Audio-Sprache, der Aufnahmewinkel und die Untertitel mit dem Disc-Menü umgeschaltet werden.

Mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung wird der folgende Betrieb durchgeführt.

1 Drücken Sie **MENU/SETUP** oder **TOP.M/DISP**, treffen Sie eine Auswahl und drücken Sie dann **ENTER**.

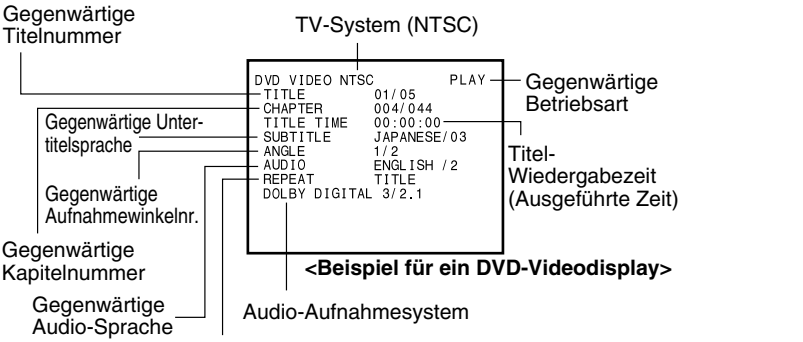
2 Verwenden Sie den **Joystick** zur Auswahl der Sprache oder des Aufnahmewinkels und drücken Sie dann die Taste **ENTER**.
(Bei einigen Discs können sie mit den Nummerntasten (**0** bis **9**) ausgewählt werden, während die Sprache oder das Winkel-Menü angezeigt wird.)

Anzeige des Disc-Status DVD-A DVD-V Video CD

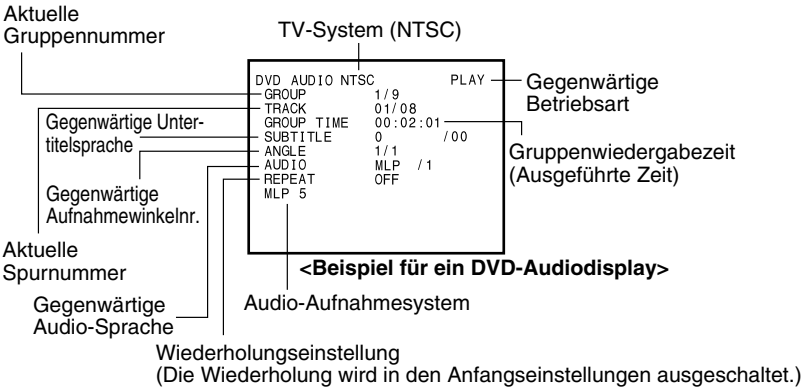
Sie können den Status einer derzeit wiedergegebenen DVD-Video-Disc (Titelnummer, Kapitelnummer usw.), einer DVD-Audio-Disc (Gruppennummer, Spurnummer usw.) oder einer Video-CD (Spurnummer usw.) auf dem Monitor anzeigen lassen und überprüfen.

Mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung wird der folgende Betrieb durchgeführt.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **TITLE**.
Der Wiedergabestatus wird angezeigt.

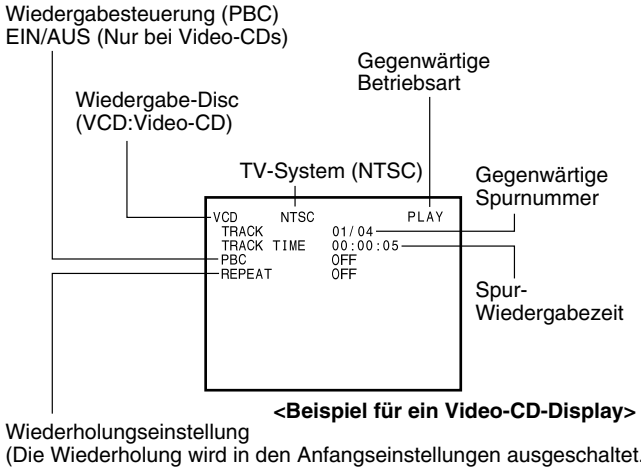


<Beispiel für ein DVD-Videodisplay>



<Beispiel für ein DVD-Audiodisplay>

- Wenn während der Audio-Wiedergabe die Option „VIDEO“ eingestellt wird. Lesen Sie bitte den Abschnitt „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).



<Beispiel für ein Video-CD-Display>

2 Drücken Sie zum Abschalten der Anzeige nochmals die Taste **TITLE**.

DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD

Zusätzliche Informationen Die folgenden Seiten enthalten zusätzliche Informationen für die Seiten 30 bis 49. Bitte lesen Sie diese Seiten.

TITEL	Beschreibung	Seiten
Abspielen von DVD-Audio/DVD-Video/ Video-CD	Speicherfunktion für die Wiedergabeposition: Diese Funktion speichert die zuletzt wiedergegebene Position der eingelegten Disc, bevor die Stromversorgung des Gerätes oder der Zündschalter auf OFF geschaltet oder bevor die Quelle geändert wurde. Wenn die Wiedergabe fortgesetzt wird, beginnt sie von dem Punkt aus, an dem die Wiedergabe beim Schalten der Stromversorgung auf OFF oder beim Umschalten der Quelle gestoppt wurde. Je nach Disc kehrt die Wiedergabe unter Umständen nicht ordnungsgemäß zurück. Falls die Disc ausgetauscht wird, wird der Wiedergabe-Positionsspeicher gelöscht.	☞ Seite 30
	Eine DVD kann so programmiert werden, dass bestimmte Funktionen umgangen werden. Aus diesem Grund werden bei bestimmten DVDs unter Umständen nicht alle in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen ausgeführt.	☞ Seite 30
	Die Funktionspalette ist nicht bei allen DVDs voll verfügbar. Welche Funktionen unterstützt werden, entnehmen Sie bitte der mit der DVD gelieferten Anleitung.	☞ Seite 30
	Fingerabdrücke auf der Disc können das Abspielen erheblich beeinträchtigen. Wenn ein Problem auftritt, entfernen Sie die Disc und prüfen Sie, ob Fingerabdrücke auf der abzuspielenden Seite vorhanden sind. Falls notwendig, reinigen Sie die Disc.	☞ Seite 30
	Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, gleichzeitig immer nur eine Taste zu drücken. Das gleichzeitige Drücken mehrerer Tasten kann Fehlfunktionen verursachen.	☞ Seite 30
	Bei unzulässigen Bedienungen (vom Disc-Typ abhängig) erscheint das folgende Symbol auf dem Monitor: ⊘	☞ Seite 30
	Die Rückseite einer doppelseitigen DVD wird nicht automatisch wiedergegeben. Nehmen Sie die Disc heraus, drehen Sie sie um und legen Sie sie wieder ein.	☞ Seite 30
	Legen Sie KEINE Discs ein, die Landkarten für das Navigationssystem enthalten. Anderenfalls könnte ein Schaden entstehen.	☞ Seite 30
	Wenn eine nicht-kompatible Disc, eine Disc falsch herum oder eine zerkratzte, ungültige oder verschmutzte Disc eingelegt wird, erscheint „DISC ERROR“ auf dem Monitor-Display. Drücken Sie die ⏏-Taste auf der Haupteinheit, um das Display zu öffnen und die Disc herauszunehmen.	☞ Seite 30

TITEL	Beschreibung	Seiten
Abspielen von DVD-Audio/DVD-Video/ Video-CD	An den DVI-9990R kann kein als Zubehör erhältlicher DVD-Player oder DVD-Wechsler angeschlossen werden.	☞ Seite 30
	Wenn eine DVD-Audio-CD (Audio-Modus*) eingelegt wird, beginnt die CD-Wiederholung. * Wenn im DVD-Audiomodus die Option „AUDIO“ in der DVD-Einrichtung eingestellt wird. Lesen Sie bitte den Abschnitt „DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen“ (Seite 81).	☞ Seite 30
	Wenn das System auf 2-Kanal eingestellt ist, erscheint „Can't Downmix“, falls die Wiedergabe einer DVD-Audiodisc startet (spezifizierter Teil), die ein Heruntermischen nicht erlaubt (Heruntermischen von Mehrkanal auf 2-Kanal). In diesem Fall wird der auf der Disc aufgenommene Ton nur bei L-Kan./R-Kan. ausgegeben. (Der Ton wird nicht von Center, Ls, Rs, Subwoofer ausgegeben.)	☞ Seite 30
Anfang von Kapiteln oder Spuren finden	**Kapitel** sind ausgewählte Teile eines Films oder Musicals auf DVDs. Der Titelinhalt kann darüber hinaus nach Ort und Spur unterteilt werden. **Spuren** sind ausgewählte Teile eines Films oder Musicals auf Video- oder Musik-CDs.	☞ Seite 35
Suche mit der Nummer des Titels	Ein Titel ist: Die größte Unterteilung von auf einer DVD-Video-Disc gespeicherten Bildern und Spuren usw..	☞ Seite 38
	Im PRE-STOP-Zustand beginnt die Wiedergabe am Anfang des Kapitels/der Titelnummer.	☞ Seite 38
	Diese Funktion kann mit Discs, auf die keine Titelnummern aufgenommen wurden, nicht verwendet werden.	☞ Seite 38
Suche mit Hilfe der Gruppennummer	Eine Gruppe ist: In DVD-Audio gespeicherte Spuren werden in mehreren Gruppen angeordnet. Die Gruppen-Wiedergabedaten unterscheiden sich abhängig von der Disc.	☞ Seite 39
	Im PRE-STOP-Zustand beginnt die Wiedergabe am Anfang der Titelnummer.	☞ Seite 39
	Diese Funktion kann nicht bei Discs angewendet werden, die keine Gruppennummern enthalten.	☞ Seite 39
	Wenn Sie **RETURN** drücken, wird der Spur-Startmodus entaktiviert.	☞ Seite 39

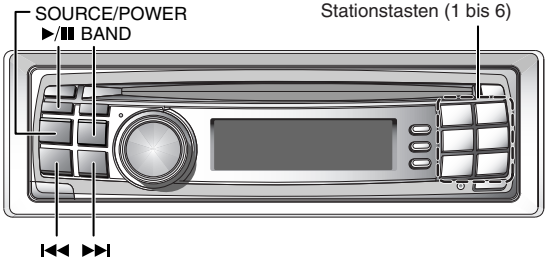
Fortgesetzt

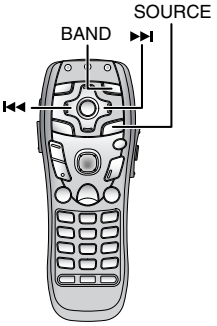
DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD

Zusätzliche Informationen Die folgenden Seiten enthalten zusätzliche Informationen für die Seiten 30 bis 49. Bitte lesen Sie diese Seiten.

TITEL	Beschreibung	Seiten
Direkte Suche nach der Kapitel- oder Spurnummer	Diese Funktion kann mit Discs nicht verwendet werden, auf die keine Kapitelnummern aufgenommen wurden.	☞ Seite 39
	Bei Video-Discs, die über die Wiedergabe-Steuerung PBC verfügen, ist die Funktion „Direktsuche mithilfe von Spurnummern“ nicht verfügbar, wenn PBC eingeschaltet ist. Drücken Sie die Taste **MENU/SETUP** und schalten Sie die PBC-Funktion ab.	☞ Seite 39
Nächste/vorherige Seite	Eine Seite ist: Ein auf einer DVD-Audio-Disc gespeichertes Standbild.	☞ Seite 44
Umschalten zwischen Tonspuren	Die zuvor gewählte Tonspur wird beim Einschalten des Geräts bzw. Einlegen einer anderen Disc wieder vorgegeben. Wenn die betreffende Tonspur auf der Disc nicht vorhanden ist, wird die Standardsprache der Disc vorgegeben.	☞ Seite 45
	Die Auswahl der Tonspur ist nicht bei allen Discs während der Wiedergabe möglich. Bei solchen Discs müssen Sie die Tonspur über das DVD-Menü auswählen.	☞ Seite 45
	Beim Umschalten der Tonspur wird der neue Ton unter Umständen erst nach einer gewissen Verzögerung wiedergegeben.	☞ Seite 45

TITEL	Beschreibung	Seiten
Umschalten des Aufnahmewinkels	Es könnte etwas Zeit erforderlich sein, den Bildaufnahmewinkel umzuschalten.	☞ Seite 46
	Abhängig von der Disc schaltet der Aufnahmewinkel in einer der folgenden zwei Arten um. -Nahtlos: Der Winkel wird fließend umgestellt. -Abrupt: Wenn der Aufnahmewinkel umschaltet ist, wird zuvor ein Standbild angezeigt auf das der Aufnahmewinkel umschaltet.	☞ Seite 46
Umschalten der Untertitel (Untertitel-Sprache)	Beim Ändern der Untertitelsprache wird die neue Sprache unter Umständen erst nach einer gewissen Verzögerung eingeblendet.	☞ Seite 47
	Die Auswahl der Untertitel ist nicht bei allen Discs während der Wiedergabe möglich. Bei solchen Discs müssen Sie die Untertitel über das DVD-Menü auswählen.	☞ Seite 47
	Die zuvor gewählte Untertitelsprache wird beim Einschalten des Geräts bzw. Einlegen einer anderen Disc wieder vorgegeben. Wenn die betreffende Untertitelsprache auf der Disc nicht vorhanden ist, wird die Standardsprache der Disc vorgegeben.	☞ Seite 47
	Bei manchen Discs ist eine Ausblendung der Untertitel nicht möglich.	☞ Seite 47





Radiobetrieb

1 Drücken Sie **SOURCE/POWER**, bis eine Radiofrequenz im Display erscheint.

<Display-Beispiel>

→ TUNER → AUX *1 → AUX-AP *2
← DVD PLAYER ← CD CHG *3 ←

*1: Wenn der Monitor (TMI-M990, separat im Handel erhältlich) angeschlossen wird, drücken Sie auf BAND, um sich die AUX-Quelle anzeigen zu lassen, die in der Option AUX IN des AUX IN/S-IN-Einrichtungsbetriebs des TMI-M990 eingestellt ist.
*2: Wenn AUX ON im AUX-Einrichtungsbetrieb im Multimedia Manager (PXI-H990, separat im Handel erhältlich), wird AUX am DVI-9990R angezeigt.
*3: Nur wenn ein Wechsler angeschlossen ist.

2 Drücken Sie **BAND** so oft, bis der gewünschte Frequenzbereich angezeigt wird.

Bei jedem Tastendruck wird nach folgendem Schema weitergeschaltet:

→ FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW

3 Drücken Sie wiederholt ►/II, bis der gewünschte Abstimm-Modus eingeschaltet ist.

→ DX SEEK (Distanzbetriebsart) → SEEK (Lokalbetriebsart)
OFF (Manuelle Betriebsart) ←

Distanzbetriebsart:
Sender mit starken und schwachen Sendesignalen werden automatisch eingestellt (automatischer Sendersuchlauf).

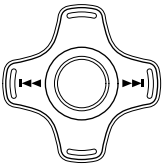
Lokalbetriebsart:
Nur sender mit starken Sendesignalen werden automatisch eingestellt (automatischer Sendersuchlauf).

Manuelle Betriebsart:
Die Frequenz wird schrittweise manuell eingestellt (manuelle Sendersuche).

- Die Vorgabe-Abstimmbetriebsart ist „DX-SEEK“ (automatischer Sendersuchlauf).

4 Drücken Sie die Taste ⏮ oder ⏭, um schrittweise in der entsprechenden Richtung abzustimmen, bis die Frequenz des gewünschten Senders angezeigt wird.

- Wenn ein UKW-Stereosender eingestellt ist, erscheint die Anzeige „ST“ auf dem Display.



- Nur die SEEK-Abstimmung ist durch den Fernbedienungsbetrieb möglich.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 57.

Manuelle Senderspeicherung

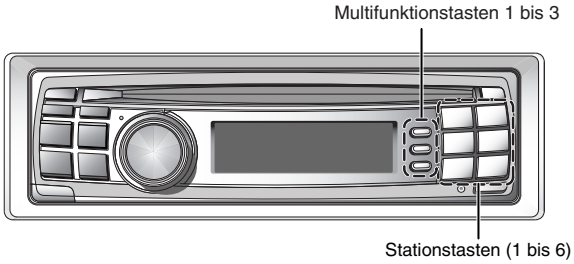
Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Wählen Sie das Frequenzband, und stellen Sie dann den Sender ein, der als Festsender gespeichert werden soll.

2 Halten Sie, wenn die FUNC-Anzeige rot leuchtet, eine der **Stationstasten (1** bis **6)** für die Sie den Sender speichern möchten, für mindestens 2 Sekunden gedrückt.
Der ausgewählte Sender wird gespeichert.
Auf dem Display erscheint das Frequenzband, die Speichernr. und die gespeicherte Senderfrequenz.

- Drücken Sie die Taste **F • SETUP**, wenn die FUNC-Anzeige blau oder grün leuchtet, und führen Sie den Betrieb durch, nachdem sich die Anzeige auf Rot umgeschaltet hat.
- Beim Eingeben eines neuen Senders in einen bereits belegten Speicherplatz wird der alte Festsender gelöscht und durch den neuen ersetzt.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 57.



Automatische Senderspeicherung

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Nach der Auswahl des gewünschten Frequenzbandes, drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (A.MEMO)**. Während der automatischen Speicherung ändert sich die auf dem Display angezeigte Frequenz kontinuierlich. Der Tuner sucht automatisch nach den 6 am besten empfangbaren Sendern in dem ausgewählten Frequenzband und speichert diese Sender ab. Die Speicherung in den Tasten 1 bis 6 erfolgt in der Reihenfolge der Signalstärken.

- Wenn der Suchlauf keinen speicherbaren Sender findet, ruft der Tuner wieder den Sender auf, der vor dem automatischen Senderspeichervorgang eingestellt war.

Abstimmen eines Festsenders

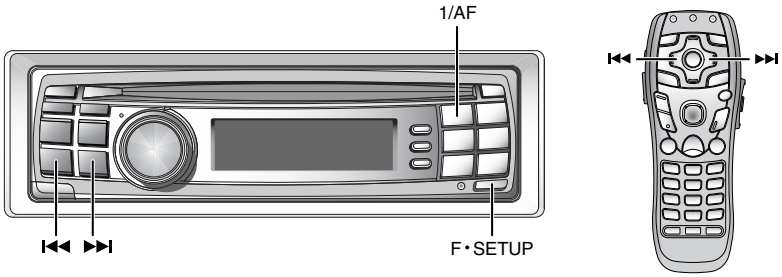
Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie nach der Auswahl der gewünschten Frequenz und wenn die FUNC-Anzeige rot leuchtet die **Station-Taste**, für die der gewünschte Radiosender im Speicher abgelegt wurde.
Auf dem Display erscheint das Frequenzband, die Speichernummer und die Frequenz des ausgewählten Senders.

- Drücken Sie die Taste **F • SETUP**, wenn die FUNC-Anzeige blau oder grün leuchtet, und führen Sie den Betrieb durch, nachdem sich die Anzeige auf Rot umgeschaltet hat.

Zusätzliche Informationen Auf dieser Seite finden Sie zusätzliche Informationen zu den Seiten 54 bis 57. Bitte schlagen Sie auch auf diesen Seiten nach.

TITEL	Beschreibung	Seiten
Radiobetrieb	Anfangseinstellungen werden im Distanz-Modus eingegeben. • Im Distanz-Modus werden empfangbare Sender automatisch empfangen. (Automatische Senderwahl). • Im Lokal-Modus werden nur Programme mit einem starken Signal automatisch empfangen. (Automatische Senderwahl) • Im Manuell-Modus ändert sich die Frequenz schrittweise (Manuelle Senderwahl)	☞ Seite 54
Manuelle Senderspeicherung	Sie können insgesamt 30 Festsender in den Stationsspeicher eingeben (6 Sender pro Frequenzband: UKW1, UKW2, UKW3, MW und LW).	☞ Seite 55



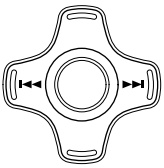
Einstellen der RDS-Empfangsfunktion und Empfang von RDS-Sendern

RDS ist ein Rundfunk-Informationssystem, das sich des 57 kHz Zwischenträgers gewöhnlicher UKW-Programme bedient. RDS ermöglicht den Empfang von Verkehrsfunkdurchsagen und Senderkennungen sowie den automatischen Wechsel zu stärker einfallenden Alternativfrequenzen, die dasselbe Programm ausstrahlen.

1 Drücken Sie **F • SETUP**, und die FUNC-Anzeige leuchtet grün.

2 Drücken Sie **1/AF**, um die RDS-Betriebsart zu aktivieren.

3 Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um den gewünschten RDS-Sender einzustellen.



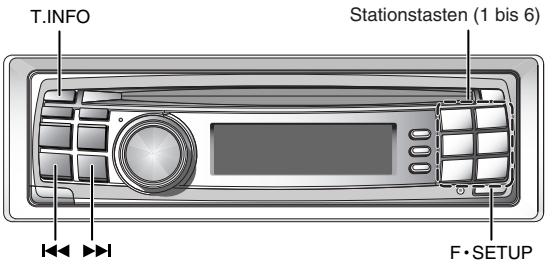
4 Zum Abschalten der RDS-Betriebsart drücken Sie **1/AF** ein weiteres Mal.

5 Drücken Sie **F • SETUP**, und die FUNC-Anzeige leuchtet rot und der Modus wird zum normalen Modus umgeschaltet.

- Lesen Sie hinsichtlich des Betriebs von „Empfang eines regionalen (lokalen) RDS-Senders“ und hinsichtlich der „PI SEEK-Einstellung“ den Abschnitt über die TUNER-Einrichtung auf Seite 86-88.
- Wenn das Gerät das PTY31-Signal (Notfallalarm) empfängt, wird im Display automatisch „ALARM“ angezeigt.

Die digitalen RDS-Daten enthalten folgende Informationen:

PI	Programmkennung
PS	Name des Senders
AF	Verzeichnis der Alternativfrequenzen
TP	Verkehrsfunkprogramm
TA	Verkehrsfunkdurchsage
PTY	Programmtyp
EON	Einblendung anderer Sender mit Verkehrsdurchsagen



Abrufen gespeicherter RDS-Festsender

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie **F • SETUP**, und die FUNC-Anzeige leuchtet grün.

2 Drücken Sie **1/AF**, um die RDS-Betriebsart zu aktivieren.

3 Drücken Sie die Taste **F • SETUP**, bis die FUNC-Anzeige rot leuchtet.

4 Drücken Sie, wenn die FUNC-Anzeige rot leuchtet, die **Stationstaste (1** bis **6)** für die der von Ihnen gewünschte RDS-Sender voreingestellt wurde. Sollte das Sendersignal zu schwach sein, stellt das Gerät automatisch eine stärkere Station aus dem AF-Verzeichnis (Alternativfrequenzen) ein.

5 Wenn der Festsender und entsprechende Stationen des AF-Verzeichnisses nicht empfangbar sind:
Wenn die PI SEEK-Einstellung aktiviert ist (siehe „PI SEEK-Einstellung“ auf Seite 88), sucht das Gerät erneut nach einem Sender aus dem PI-Verzeichnis (Programm-Identifizierung).
Wenn im aktuellen Gebiet noch immer kein Sender empfangbar ist, zeigt das Gerät die Frequenz des Festsenders an, und die Stationsnummer verschwindet.
Falls das Signal eines eingestellten Ortssenders schwächer wird und nicht mehr empfangen werden kann, drücken Sie dieselbe Stationstaste noch einmal, um den Ortssender eines anderen Gebiets einzustellen.

- Einzelheiten zum Einspeichern von RDS-Sendern finden Sie im Abschnitt Rundfunkempfang. RDS-Sender können nur in den Bändern UKW1, UKW2 und UKW3 gespeichert werden.

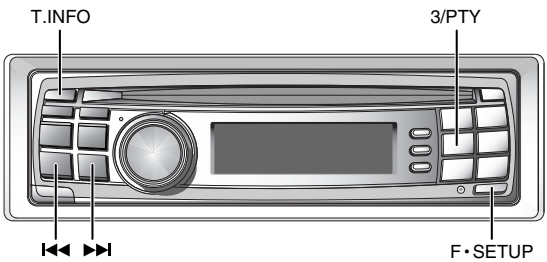
Empfang von Verkehrsnachrichten

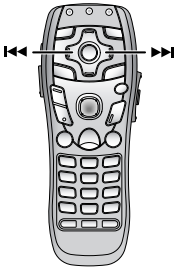
Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie **T.INFO**, so dass die Linie unter der Anzeige „T.INFO“ aufleuchtet.

2 Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um den gewünschten Verkehrsfunksender einzustellen.
Wenn ein Verkehrsinformationssender eingeschaltet wird, leuchtet die „TP“-Anzeige.
Verkehrsinformationen werden nur gehört, wenn solche gesendet werden. Wenn keine Verkehrsinformationen gesendet werden, wird das Gerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet. Wenn eine Verkehrsfunkdurchsage ausgestrahlt wird, empfängt das Gerät diese automatisch, wobei auf dem Display einige Sekunden lang „TRF-INFO“ angezeigt wird und danach wieder die PS-Anzeige.
Wenn die Sendung der Verkehrsinformationen beendet ist, wird das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet.

- Wenn das Verkehrsfunksignal unter einen bestimmten Pegel abfällt, bleibt das Gerät 1 Minute lang in der Empfangsbetriebsart. Wenn das Signal länger als eine Minute unter einem bestimmten Pegel bleibt, blinkt die Linie unter der Anzeige „T.INFO“.
- Wenn Sie eine gerade durchgesagte Verkehrsnachricht nicht hören möchten, tippen Sie T.INFO leicht an, um den Empfang abzubrechen. Das Gerät schaltet dabei auf Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft zurück und gibt die nächste Durchsage automatisch wieder.
- Wenn die Lautstärke während des Empfangs einer Verkehrsnachricht geändert wird, speichert das Gerät die neue Einstellung. Beim nächsten Empfangen der Verkehrsinformationen wird der Lautstärkepegel automatisch auf den gespeicherten Pegel eingestellt.
- Bei T.INFO-Betrieb stellt der Suchlauf (SEEK) nur TP-Sender ein.



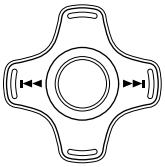


PTY-Funktion (Abstimmung nach Programmtyp)

1 Drücken Sie **F • SETUP**, und die FUNC-Anzeige leuchtet grün.

2 Drücken Sie **3/PTY**, um die PTY-Funktion zu aktivieren, während sich das Gerät im Radiomodus (UKW-Empfang) befindet.
Der Programmtyp des gegenwärtig eingestellten Senders wird nun 5 Sekunden lang auf dem Display angezeigt.
Falls keine PTY-Information empfangen wird, zeigt das Display „NO PTY“ an (5 Sekunden).
Wenn es sich nicht um einen RDS-Sender handelt, wird „NO PTY“ angezeigt.

- Wenn nicht nach der PTY-Taste innerhalb von 5 Sekunden ein Vorgang ausgeführt wird, wird die PTY-Funktion automatisch wieder aufgehoben.



3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nach Aktivieren der PTY-Funktion ⏮ und ⏭, d.h. während die PTY (Programmtyp)-Funktion auf dem Display angezeigt wird, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.
Bei jedem Tastendruck wird zum jeweils nächsten Programmtyp der Liste weitergeschaltet.

LIGHT M ↔ CLASSIC S ↔ OTHER M

4 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nach Auswählen des Programmtyps **3/PTY**, um den Suchlauf nach einem Sender mit einem entsprechenden Programm zu starten.
Der gewählte Programmtyp blinkt während des Suchlaufs im Display und wird kontinuierlich angezeigt, sobald ein entsprechender Sender gefunden wurde.

Wenn kein PTY Sender gefunden wird, erscheint „NO PTY“ 5 Sekunden lang im Display.

5 Drücken Sie **F • SETUP**, und die FUNC-Anzeige leuchtet rot und der Modus wird zum normalen Modus umgeschaltet.

Empfang von Verkehrsnachrichten beim Hören von Musik (CD oder Rundfunkprogramm)

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie **T.INFO**, damit die „T.INFO“-Anzeige leuchtet.

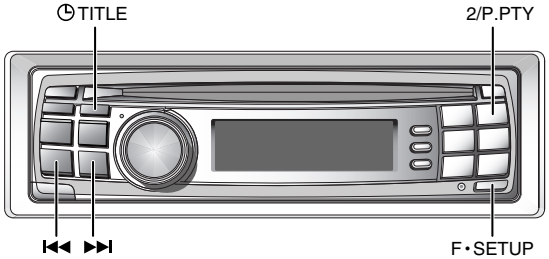
2 Falls noch kein Verkehrsfunksender eingestellt ist, drücken Sie ⏮ und ⏭, um den gewünschten Sender auszuwählen.
Wenn eine Verkehrsmeldung beginnt, wird die Quelle des Gerätes automatisch von CD oder der normalen UKW-Sendung zur Verkehrsmeldung umgeschaltet.
Nach der Durchsage schaltet das Gerät dann wieder auf Wiedergabe bzw. normalen Rundfunkempfang um.

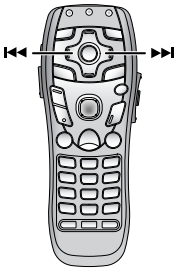
Wenn Verkehrsnachrichten nicht empfangbar sind:
Bei Rundfunkempfang:
Wenn das TP-Signal für nicht länger als 1 Minute empfangen werden kann, blinkt die „T.INFO“-Anzeige.

Bei CD-Wiedergabe:
Wenn das TP-Signal nicht mehr empfangen wird, wechselt das Gerät automatisch zu einem Verkehrsfunksender auf einer anderen Frequenz.

- Der Empfänger ist mit einer EON-Funktion (Enhanced Other Networks) ausgestattet, die das AF-Verzeichnis um zusätzliche Alternativfrequenzen erweitert. Während des Empfangs eines RDS EON-Senders leuchtet die „EON“-Anzeige. Wenn der empfangene Sender keine Verkehrsdurchsagen ausstrahlt, stellt der Empfänger stattdessen automatisch einen entsprechenden Verkehrsfunksender ein.

3 Zum Abschalten des Verkehrsfunkempfangs drücken Sie **T.INFO**.
Die „T.INFO“-Anzeige erlischt.





Empfang mit Programmtyp-Priorität

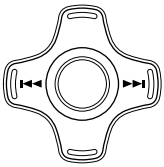
Mit dieser Funktion können Sie einen bestimmten Programmtyp (Musikrichtung, Nachrichten usw.) voreinstellen, wenn gerade keine entsprechende Sendung ausgestrahlt wird. Sobald eine Sendung des gewünschten Programmtyps beginnt, während Sie eine andere hören, wechselt das Gerät automatisch zu dem Sender, der das gewünschte Programm ausstrahlt. Diese Funktion kann bei MW- und LW-Empfang nicht genutzt werden.

1 Drücken Sie die Taste **F • SETUP** und die FUNC-Anzeige leuchtet grün.

2 Drücken Sie **2/P.PTY**, um die Programmtyp-Prioritätsfunktion zu aktivieren. „PRIORITY-PTY“ erscheint zur Bestätigung 2 Sekunden lang, wonach der gegenwärtig eingestellte Programmtyp 3 Sekunden lang angezeigt wird. Die Vorgabeeinstellung ist „News“ (Nachrichten).

- Wenn innerhalb von 5 Sekunden nach Drücken der **2/P.PTY**-Taste kein Vorgang ausgeführt wird, schaltet das Gerät die Programmtyp-Prioritätsfunktion wieder aus.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden, d.h. während „News“ angezeigt wird, die ⏮ oder ⏭, um den gewünschten Programmtyp zu wählen. Drücken Sie dann **2/P.PTY**. Die Programmtyp-Prioritätsfunktion ist nun aktiviert.



4 Drücken Sie zum erneuten Aktivieren der Programmtyp-Prioritätsfunktion **2/P.PTY**. Wiederholen Sie Schritt 3, um einen anderen Programmtyp einzustellen.
Zum Abschalten der Programmtyp-Prioritätsfunktion halten Sie 2/P.PTY mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

- Im Gegensatz zum Verkehrsfunkempfang arbeitet die Programmtyp-Prioritätsfunktion mit der normalen Hörlautstärke.

5 Drücken Sie **F • SETUP**, und die FUNC-Anzeige leuchtet rot und der Modus wird zum normalen Modus umgeschaltet.

Anzeigen von Radio-Text-Informationen

Text-Informationen von einem Rundfunksender können auf dem Display angezeigt werden.

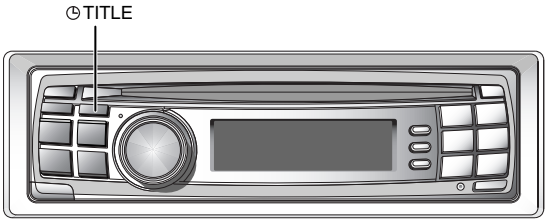
Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie ◷ **TITLE**, während in der Radiobetriebsart ein UKW-Sender (FM) eingestellt ist, um die Anzeige von Radiotext einzustellen.
Die Anzeige wechselt mit jedem Tastendruck.

Voreinstellungsnr./Frequenz → PS (Programmservice-Name) → Radiotext → STATIONSTITEL → CLOCK (UHR) → Voreinstellungsnr./Frequenz

Das Display zeigt einige Sekunden lang „WAITING“ an, wonach die empfangene Text-Information über das Display rollt.

- Falls keine zu empfangende Textnachricht vorhanden ist oder falls das Gerät keine Textnachricht ordnungsgemäß empfangen kann oder falls keine Programmservice-Namensdaten vorliegen, wird „NO TEXT“ auf dem Display angezeigt.
- Wenn Sie bei Anzeige von PS, Sender-Name, usw. eine beliebige der Multifunktionstasten 1 bis 3 drücken und dann innerhalb von 5 Sekunden die Taste Multifunktion (FREQ.) drücken, wird die empfangene Frequenz 5 Sekunden lang angezeigt.



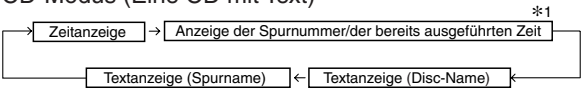
Anzeigen von Titeln/Text

Wenn Sie Ihre Discs betitelt haben, können Sie die Disc-Titel zur leichteren Orientierung bei der Wiedergabe anzeigen. Einzelheiten zum Eingeben von Disc-Titeln finden Sie im Abschnitt „Benennen von Discs/Stations“ (Seite 68). Textinformationen, zum Beispiel der Disc-Name und der Spurname, werden angezeigt, wenn es sich um eine CD mit CD-Text handelt. Außerdem können bei der Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien der Ordnername, der Dateiname, die Tags usw. angezeigt werden.

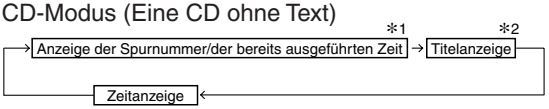
Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie **TITLE**.
Bei jeder Betätigung der TITLE-Taste wird zur jeweils nächsten Anzeigefunktion weitergeschaltet.

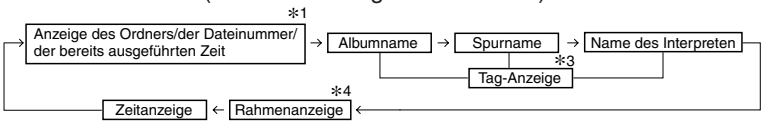
CD-Modus (Eine CD mit Text)



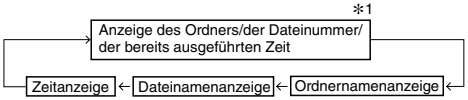
CD-Modus (Eine CD ohne Text)



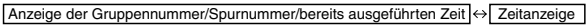
MP3/WMA-Modus (Vorhandene Tag-Informationen)



MP3/WMA-Modus (Keine Tag-Informationen vorhanden)

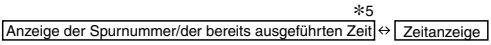


DVD-Audio-Modus

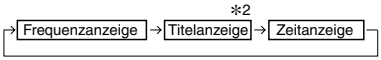


DVD-Video-Modus

Video-CD-Modus



Tuner-Modus (MW, LW)



*1 Die Disc-Nr. wird im Wechsler-Modus auch angezeigt.

*2 Wenn vorab kein Titel eingegeben wurde, wird „NO TITLE“ angezeigt.

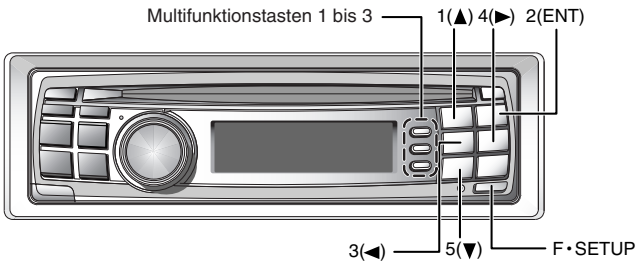
*3 • Wenn eine MP3/WMA-Datei Tag-Informationen enthält, werden alle Tag-Informationen angezeigt (z. B. Spurname, Interpretenname und Name des Albums). Alle anderen Tag-Daten werden ignoriert.
• Wenn eine der Tag-Informationen (Spurname, Künstlername oder Albumname) nicht vorher eingegeben worden ist, wird „NO TAG“ angezeigt.

*4 Die Aufnahmeabtastrate und die Bitrate der MP3/WMA-Datei werden angezeigt.

*5 Die bereits ausgeführte Wiedergabezeit wird für die Video-CD mit der PBC-Funktion angezeigt, wenn PBC OFF eingestellt ist.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 72.

Weitere Funktionen



Benennen von Discs/Stations

Sie können Ihrer Lieblings-CD oder Radiosendern Namen geben.
Titel auf MP3/WMA-DVD können eingegeben werden.

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Wählen Sie eine CD mit einem Namen oder einen Radiosender.
(Bei dieser Erklärung handelt es sich um ein Beispiel von „Benennen eines Radiosenders“).

2 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.
(Drücken Sie die Taste **F • SETUP** und lassen Sie (TITLE) anzeigen, um einen Titel in einer CD einzufügen.)

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (TITLE)**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

4 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (INPUT)**.
Es wird zum Titeleingabe-Modus umgeschaltet.

5 Drücken Sie nach dem Drücken einer beliebigen **Multifunktionstaste 1** bis **3** die Multifunktionstaste für den auszuwählenden Zeichentyp.
Multifunktion (ABC): Großbuchstabe
Multifunktion (abc): Kleinbuchstabe
Multifunktion (123/∗): Zahlen/Symbole

6 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)** und geben Sie das gewünschte Zeichen oder Symbol ein.

7 Drücken Sie **3 (◄)** oder **4 (►)**, und die Eingabe-Schreibposition verschiebt sich nach links oder nach rechts. Die Schritte 5 bis 7 können für bis zu 31 Zeichen wiederholt werden.

8 Drücken Sie **2 (ENT)**, um den Titel im Speicher abzulegen und um den Titeleingabemodus zu verlassen.

- Wenn Sie **6 (RTN)** drücken, wird der Titel nicht im Speicher abgelegt und der Titeleingabe-Modus wird deaktiviert.
- Wenn Sie einen Namen löschen wollen, geben Sie für alle Zeichen das Symbol „■“ ein.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 73.

<Zeicheneingabeliste>

Großbuchstaben

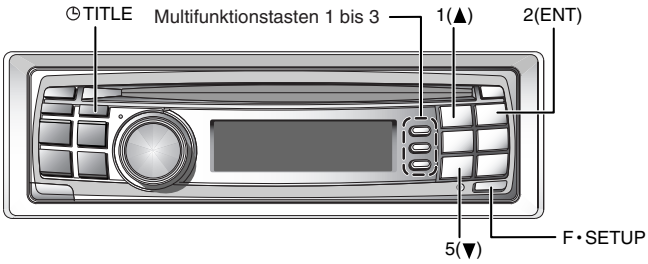
A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z	Leerschritt					

Kleinbuchstben

a	b	c	d	e	f	g	h
i	j	k	l	m	n	o	p
q	r	s	t	u	v	w	x
y	z	Leerschritt					

Zahlen/Symbole

1	2	3	4	5	6	7	8
9	0	!	”	#	$	%	&
’	(	)	*	+	,	–	.
/	:	;	<	=	>	?	[
\	]	^	_	{	}	~	Leerschritt



Löschen von Disc-/Station-Titeln

Mit dieser Funktion können Sie gespeicherte Radiosender, CD- und CD-Wechsler-Titel löschen. (Bei dieser Erklärung handelt es sich um ein Beispiel von „Löschen von Radiosender-Titeln“).

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.
- Drücken Sie dieTaste **F • SETUP** und lassen Sie (TITLE) anzeigen, um einen CD-Titel zu löschen.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (TITLE)**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (DELETE)**.
Der Modus wechselt zum Titellösch-Modus und der erste gespeicherte Titel blinkt.

4 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, um den Titelnamen ausfindig zu machen, den Sie löschen möchten.

5 Drücken Sie **2 (ENT)**.
Der Titel wird gelöscht.

- Wenn Sie **6 (RTN)** drücken, wird der Titel nicht gelöscht, und der Titel-Löschmodus wird abgebrochen.

6 Drücken Sie eine der **Multifunktionstasten 1** bis **3**, und der Modus kehrt zurück zum normalen Modus.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 73.

Ein- und Ausschalten der Dunkelschaltung (Black Out)

Wenn der Blackout-Modus eingeschaltet wird, erlöschen das Display und die beleuchteten Tasten, um den Energieverbrauch zu verringern.
Gleichzeitig verbessert sich die Klangqualität.

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Halten Sie die ◷**TITLE**-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Dunkelschaltung zu aktivieren. Daraufhin wird das Display ausgeschaltet.

- Wenn Sie bei aktivierter Dunkelschaltung irgendeine Taste am Gerät drücken, wird die entsprechende Funktion 5 Sekunden lang angezeigt. Danach wird das Display wieder dunkelgeschaltet.

2 Um die Dunkelschaltung zu deaktivieren, halten Sie die ◷**TITLE**-Taste erneut mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

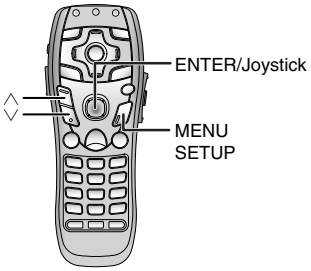
Weitere Funktionen

Zusätzliche Informationen Die folgenden Seiten enthalten zusätzliche Informationen für die Seiten 66 bis 71. Bitte lesen Sie diese Seiten.

TITEL	Beschreibung	Seiten
Anzeigen von Titeln/ Text	Über „Titel“ und „Text“ **Titel:** Bei diesem Gerät können Sie CD/Sendernamen eingeben (siehe Seite 68-69). Ein selbst eingegebener Name wird als „Name“ bezeichnet. Auf MP3/WMA-Discs können Namen weder eingegeben noch angezeigt werden. **Text:** Text-kompatible CDs enthalten Textinformationen wie CD-Name und Titelnamen. Solche Textinformationen werden als „Text“ bezeichnet.	☞ Seite 66
	Gewisse Zeichen werden je nach Schriftart von diesem Gerät unter Umständen nicht korrekt angezeigt.	☞ Seite 66
	Der CD-Wechsler muss CD-Text-kompatibel sein, damit die Textinformationen angezeigt werden.	☞ Seite 66
	Eine Erklärung der Begriffe „Tag“, „Abtastrate“ und „Bitrate“ finden Sie im Glossar auf Seite 123.	☞ Seite 66
	„NO SUPPORT“ wird angezeigt, wenn die gewünschten Textinformationen nicht mit diesem Gerät angezeigt werden können.	☞ Seite 66
	Die Bedienschritte für die Anzeige des Titels/Textes und die Auswahl des Titeleingabebetriebs können nicht durch Drücken der TITLE-Taste auf der Fernbedienung ausgeführt werden.	☞ Seite 66
	Wenn der CD-Text, die Ordnernamen, die Dateinamen und die Tag-Informationen auf der Anzeige des vorderen Bedienfeldes nicht auf einmal angezeigt werden können, läuft das Display nur einmal durch.	☞ Seite 66
	Je nach Inhalt werden die Text- oder Tag-Informationen unter Umständen nicht ordnungsgemäß angezeigt.	☞ Seite 66

TITEL	Beschreibung	Seiten
Benennen von Discs/Stations	Wenn Sie eine Speicherung über die Begrenzung hinaus durchführen möchten, wird „FULL DATA“ auf der Anzeige des vorderen Bedienfeldes angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt können keine weiteren Titel mehr gespeichert werden.	☞ Seite 68
	Es können bis zu 50 Titel – einschließlich Radiosender-Namen und CD-Titel – hinzugefügt werden.	☞ Seite 68
	Bei einem CD-Wechsler variiert die Speicherzahl abhängig vom Modell.	☞ Seite 68
	Der gespeicherte Inhalt wird gelöscht, wenn das Batterie-Netzkabel abgetrennt wird.	☞ Seite 68
	Bei einer Spur oder einer CD-Text kompatiblen Disc können keine Titel hinzugefügt werden.	☞ Seite 68
	Diese Funktion erlaubt keine Eingabe von Dateinamen, Ordnernamen oder Tag-Informationen für MP3-/WMA-Dateien.	☞ Seite 68
Löschen von Disc-/ Station-Titeln	CD-TEXT-Informationen können nicht gelöscht werden.	☞ Seite 70

Einstellungen (Setup)



DVD-Setup-Betrieb

Bei den nachfolgenden Schritten 1 – 6 handelt es sich um Standard-Bedienungen für den DVD-Setup.
Beziehen Sie sich für die Gruppenwahl in Schritt 3 und die Einstellung von Funktionen in Schritt 4 auf das DVD-Setup-Menü-Diagramm.
Einzelheiten zu jeder Einstellung finden Sie bei den einzelnen Funktionen.

Führen Sie das DVD-Setup nach Beendigung der Wiedergabe (STOP) aus. Wenn sich der DVI-9990R in einem anderen als den Stopp-Zustand befindet, wird die Bedienung nicht angenommen.
Die Bedienung kann auch während der Betrachtung eines Monitors (als Zubehör erhältlich) mit der mitgelieferten Fernbedienung (als Zubehör erhältlich) ausgeführt werden.

<DVD-Setup-Menü-Diagramm>
Folgendes wird auf dem Monitorbildschirm angezeigt.

SETUP	GRUPPE	Einzustellende Funktion	Inhalt der Einstellung	Seiten
DVD SETUP	LANGUAGE	MENU LANGUAGE	**AUTO**/ENGLISH/GERMAN/FRENCH/JAPANESE/CODE	☞ 76
		AUDIO LANGUAGE	**AUTO**/ENGLISH/GERMAN/FRENCH/JAPANESE/CODE	☞ 76
		SUBTITLE LANGUAGE	**AUTO**/ENGLISH/GERMAN/FRENCH/JAPANESE/CODE	☞ 76
	TV SCREEN	4:3LB		☞ 80
		4:3PS		☞ 80
		16:9		☞ 80
	COUNTRY CODE	0000～9999		☞ 77
	RATING LEVEL	PARENTAL PASSWORD	**0000**～9999	☞ 78
		PARENTAL LEVEL	Passwort ändern/**OFF**/1～8	☞ 78
	DVD PRIORITY	**AUDIO**		☞ 81
		VIDEO		☞ 81
	CD MODE	**CD-DA**		☞ 81
		MP3/WMA		☞ 81

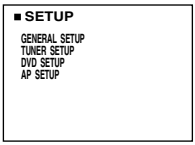
Bei den **fett gedruckten Zeichen** handelt es sich um die werkseitigen Einstellungen.

<Grundlegende Bedienung im DVD-Setup>

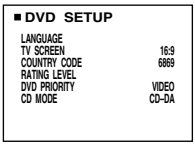
Der folgende Betrieb wird mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung durchgeführt.

1 Drücken Sie für länger als 3 Sekunden **MENU/SETUP**.

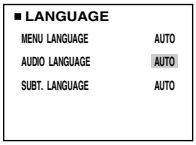
2 Bewegen Sie den **joystick** nach oben oder unten, wählen Sie DVD-Setup und drücken Sie **ENTER**.
Der Modus wechselt zum DVD-Setup-Modus.



3 Bewegen Sie den **joystick** nach oben oder unten, wählen Sie die erforderliche Gruppe aus dem DVD-Setup-Modus und drücken Sie **ENTER**.
Beispiel: LANGUAGE ist angewählt worden

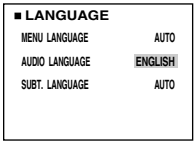


4 Bewegen Sie den **joystick** nach oben oder unten und wählen Sie die einzustellende Funktion.
Beispiel: AUDIO LANGUAGE ist angewählt worden



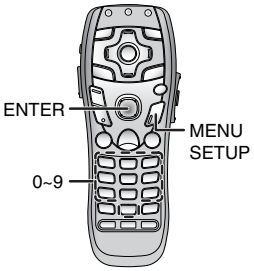
5 Drücken Sie ∧ oder ∨ und wählen Sie die erforderliche Einstellung.
Audio-Language wurde verändert (Beispiel: ENGLISH)

- Drücken Sie im Einstellmodus **RETURN**, um zum vorherigen Display zurückzukehren.



6 Drücken Sie nach der Einstellung für länger als 3 Sekunden **MENU/SETUP**.
Das Gerät setzt sich in den Normalbetrieb-Modus zurück.

Einstellungen (Setup)



Lesen Sie bitte vor der Durchführung der einzelnen Einstellungen den Abschnitt „DVD-Setup-Menü-Diagramm“ auf Seite 74 und den Abschnitt „Grundlegende Bedienung im DVD-Setup“ auf Seite 75.

Einstellung der Sprache für Menüs

Hier können Sie die Sprache für Menüs (Titelmenü usw.) festlegen.

GRUPPE: LANGUAGE
Einstelloption: MENU LANGUAGE
Einstellungen: AUTO/ENGLISH/GERMAN/FRENCH/JAPANESE/CODE

Wenn Sie „AUTO“ wählen, wird die Standard-Menüsprache der Disc vorgegeben.

Einstellung der Sprache für Ton

Hier definieren Sie die Standardsprache für den über die Lautsprecher wiedergegebenen Ton.

GRUPPE: LANGUAGE
Einstelloption: AUDIO LANGUAGE
Einstellungen: AUTO/ENGLISH/GERMAN/FRENCH/JAPANESE/CODE

Wenn Sie „AUTO“ wählen, wird die Standard-Tonsprache der Disc vorgegeben.

Einstellung der Sprache für Untertitel

Hier können Sie die Sprache für die eingeblendeten Untertitel wählen.

GRUPPE: LANGUAGE
Einstelloption: SUBTITLE LANGUAGE
Einstellungen: AUTO/ENGLISH/GERMAN/FRENCH/JAPANESE/CODE

Wenn Sie „AUTO“ wählen, wird die Standard-Untertitelsprache der Disc vorgegeben.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 89.

[Auswahl einer nicht angezeigten Sprache]

Wählen Sie unter Schritt 5 im „Grundlegende Bedienung im DVD-Setup“ auf Seite 75 die Option [CODE] und führen Sie nach dem Drücken von **ENTER** den folgenden Betrieb durch.

1) Geben Sie mit den Zifferntasten (**0** bis **9**) einen 4-stelligen Sprachencode ein. Suchen Sie sich die Sprachennummern aus der „Liste der Sprachencodes“ auf Seite 118 heraus.

2) Drücken Sie zum Auswählen der Sprache des entsprechenden Codes **ENTER**.

3) Drücken Sie nach der Einstellung für länger als 3 Sekunden **MENU/SETUP**. Das Gerät setzt sich in den Normalbetrieb-Modus zurück.

Änderung der Ländercode-Einstellung

Geben Sie bei der Einstellung des Gefährdungsindexes (Kindersicherung) den Ländercode ein.

GRUPPE: ***COUNTRY CODE***
Einstelloption: ***0000~9999***

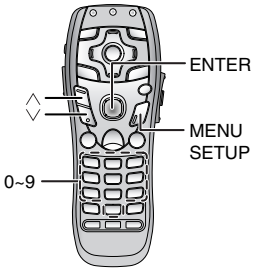
1) Wählen Sie unter Schritt 4 im „Grundlegende Bedienung im DVD-Setup“ auf Seite 75 den „COUNTRY CODE“ aus und geben Sie durch Drücken von **0** bis **9** den Ländercode ein.
Die Ländercodes finden Sie in der „Liste der Landescodes“ auf Seite 119-120.

2) Drücken Sie zum Speichern des Ländercodes **ENTER**.

3) Drücken Sie nach der Einstellung für länger als 3 Sekunden **MENU/SETUP**. Das Gerät setzt sich in den Normalbetrieb-Modus zurück.

- Beim Ändern der Einstellungen werden die bisherigen Einstellungen überschrieben. Machen Sie sich vorher eine Notiz über die aktuellen Einstellungen, bevor Sie diese ändern. Die Einstellungen werden nicht gelöscht, selbst wenn die Fahrzeugbatterie abgeklemmt wird.

Einstellungen (Setup)



Lesen Sie bitte vor der Durchführung der einzelnen Einstellungen den Abschnitt „DVD-Setup-Menü-Diagramm“ auf Seite 74 und den Abschnitt „Grundlegende Bedienung im DVD-Setup“ auf Seite 75.

Einstellen der Altersfreigabestufe (Parental Lock-Zugriffssperre)

Mit dieser Funktion können Sie den Zugriff durch Kinder auf gefährdende Sendungen einschränken.
Damit diese Funktion arbeitet, muss die Kindersicherungsfunktion bei durch die von Ihnen betrachtete DVD unterstützt werden.
Nicht alle DVDs unterstützen die Kindersicherung.

GRUPPE: RATING LEVEL
Einstelloption: PARENTAL PASSWORD
Einstellungen: 0000-9999
→
Einstelloption: PARENTAL LEVEL
Einstellungen: Passwort ändern/OFF/1~8

1) Wählen Sie unter Schritt 4 im „Grundlegende Bedienung im DVD-Setup“ auf Seite 75 das „PARENTAL PASSWORD“ und geben Sie durch Drücken von **0** bis **9** ein 4-stelliges Passwort ein.
   Eingegebene Ziffern werden als * angezeigt.
   Die werkseitige Einstellung ist 0000.

2) Drücken Sie ∧ oder ∨ auf der PARENTAL LEVEL-Option, wählen Sie OFF oder 1 bis 8 (Gefährdungsindex) und drücken Sie zum Fertigstellen der Einstellung **ENTER**.

   - Wählen Sie „OFF“, um die Kindersicherung zu deakvieren oder wenn Sie keinen Gefährdungsindex einstellen möchten. Je geringer die Zahl, desto höher der Beurteilungspegel.
   - Drücken Sie im Einstellmodus **RETURN**, um zum vorherigen Display zurückzukehren.

3) Drücken Sie nach der Einstellung für länger als 3 Sekunden **MENU/SETUP**. Das Gerät setzt sich in den Normalbetrieb-Modus zurück.

[Änderung des Passwortes]

1) Drücken Sie die Taste **ENTER**, nachdem die Option „Passwort ändern“ in Schritt 2 des Abschnitts „Einstellung des Bewertungspegels (Kindersicherung)“ ausgewählt worden ist.

2) Geben Sie durch Drücken von **0** bis **9** ein 4-stelliges Passwort ein.

3) Drücken Sie zur Besätigung des eingegebenen Passwortes **ENTER**.

4) Drücken Sie nach der Einstellung für länger als 3 Sekunden **MENU/SETUP**. Das Gerät setzt sich in den Normalbetrieb-Modus zurück.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 89.

Einstellungen (Setup)

Lesen Sie bitte vor der Durchführung der einzelnen Einstellungen den Abschnitt „DVD-Setup-Menü-Diagramm“ auf Seite 74 und den Abschnitt „Grundlegende Bedienung im DVD-Setup“ auf Seite 75.

Änderung der TV-Bildschirmeinstellungen

Folgen Sie der nachfolgend beschriebenen Vorgehensweise zur Einstellung des Bildschirmausganges entsprechend des verwendeten Monitors.

GRUPPE: TV SCREEN
Einstelloption: 4:3LB/4:3PS/16:9

4:3 LETTER BOX

Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Monitor mit 4:3-Verhältnis (normales TV-Bild-Format) angeschlossen ist. Dabei könnten am Bildschirm oben und unten schwarze Streifen erscheinen (wenn ein Film auf einem 16:9-Format wiedergegeben wird.). Die Breite dieser Streifen hängt vom Darstellungsverhältnis der originalen Filmaufnahme ab.

4:3 PAN-SCAN

Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein konventioneller Monitor mit 4:3-Verhältnis angeschlossen ist. Das Bild füllt den gesamten Bildschirm aus. Aufgrund von Nichtübereinstimmungen im Darstellungsverhältnis, werden Teile des Bildes am extrem linken und rechten Rand nicht dargestellt (wenn ein Film auf einem 16:9-Format wiedergegeben wird).

16:9 WIDE

Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Breitbild-Monitor angeschlossen ist. Diese Einstellung ist die Grundeinstellung durch den Hersteller.

Ergänzungen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 89.

DVD-Audiowiedergabe-Einstellungen DVD-A

GRUPPE: DVD PRIORITY
Einstelloption: AUDIO/VIDEO

AUDIO: Schaltet den Bilddaten-Ausgang aus und lässt nur die Ausgabe von Tondaten zu. Der ausgegebene Ton ist hochwertiger und voller.

VIDEO: Es werden sowohl Ton als auch Bilder ausgegeben; wie bei DVD-Video.

Wiedergabe von MP3/WMA-Daten

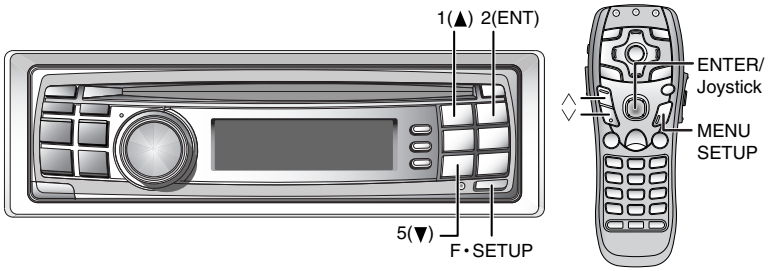
Das Gerät kann so eingestellt werden, dass es nur die Audiodaten („CD-DA“) oder nur die MP3-Dateien („MP3/WMA“) auf Discs abspielt, die beides, Audiodaten und MP3/WMA-Daten, enthalten (Wenn Discs abgespielt werden, die beides, Audiodaten und MP3/WMA-Daten, enthalten).

GRUPPE: CD MODE
Einstelloption: CD-DA/ MP3/WMA

CD-DA: Das Gerät kann so eingestellt werden, dass es nur die Audiodaten abgespielt, wenn beides, Audiodaten und MP3/WMA-Daten, auf Discs enthalten ist.

MP3/WMA: Nur die MP3/WMA-Daten werden abgespielt, wenn beides, Audiodaten und MP3/WMA-Daten, auf Discs enthalten ist.

Einstellungen (Setup)



GENERAL (ALLGEMEIN)-Setup

Bei den nachfolgenden Schritten 1 – 6 handelt es sich um Bedienhinweise für das GENERAL (ALLGEMEIN)-Setup.
Beziehen Sie sich für die Gruppenwahl in Schritt 3 und die Einstellung von Funktionen in Schritt 4 auf das GENERAL (ALLGEMEIN)-Setup-Menü-Diagramm.
Einzelheiten zu jeder Einstellung finden Sie bei den einzelnen Funktionen.

Das oben genannte Setup kann mit den Tasten am Hauptgerät oder mit Hilfe der mitgelieferten Fernbedienung ausgeführt werden.

- Bei Verwendung der Tasten am Hauptgerät:
  Bedienen Sie die Tasten am Hauptgerät, während Sie sich das Display am vorderen Bedienfeld des Hauptgerätes ansehen. In diesem Fall ist die GENERAL-Setup-Bedienung von der mitgelieferten Fernbedienung nicht möglich.
- Bei Verwendung der mitgelieferten Fernbedienung:
  Schauen Sie während der Bedienung mit der Fernbedienung auf den Monitor (als Zubehör erhältlich).
  Falls die Fernbedienung und der Monitor (als Zubehör erhältlich) nicht zusammen verwendet werden, bedienen Sie bitte die Tasten am Hauptgerät.

<GENERAL (ALLGEMEIN)-Setup-Menü-Diagramm>
Die folgenden Punkte werden auf der Anzeige des vorderen Bedienfeldes des Hauptgerätes angezeigt.

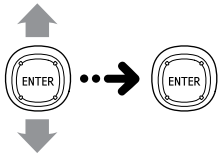
SETUP	GRUPPE	Einzustellende Funktion	Inhalt der Einstellung	Seiten
GENERAL	ILLUMI.	COLOR	**BLUE**/GREEN/AMBER	☞ 84
		DIMMER	**AUTO**/OFF	☞ 84
		BRIGHT.	–2, –1, 0, +1, +2	☞ 84
	CLOCK	TIME	AM01~12, PM01~12 (12H)/00～23(24H)/00～59	☞ 84
		CALENDAR	YEAR/MONTH/DAY	☞ 85
		12H/24H	12H/**24H**	☞ 85
		CAL. TYPE	**YYYY**/**MM**/**DD**/ DD/MM/YYYY	☞ 85
		SUMMER T	ON/**OFF**	☞ 85
	V OUTPUT	S-VIDEO		☞ 85
		COMP.		☞ 85

Bei den **fett gedruckten Zeichen** handelt es sich um die werkseitigen Einstellungen.

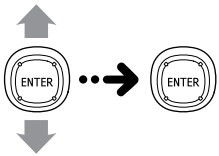
<Standardbetrieb des GENERAL-Setup>

1 Drücken Sie für länger als 3 Sekunden **F•SETUP**.

2 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie GENERAL-Setup und drücken Sie **2 (ENT)**. Der Modus wechselt zum GENERAL-Setup-Modus.



3 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie die erforderliche Gruppe aus dem GENERAL-Setup-Modus und drücken Sie **2 (ENT)**.
Die Gruppe ist ausgewählt. (Beispiel: ILLUMI.-Auswahl)



4 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie die einzustellende Funktion, und drücken Sie **2 (ENT)**.
Die einzustellende Funktion ist ausgewählt. (Beispiel: DIMMER-Auswahl)

- Falls in Schritt 3 V OUTPUT ausgewählt wurde, ist die Bedienung mit Schritt 4 beendet.

5 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, ändern Sie die Einstellungen und drücken Sie **2 (ENT)**.
Der Einstellungsinhalt wurde abgeschlossen. (Beispiel: AUTO oder OFF)

- Falls in Schritt 4 CALENDAR ausgewählt wurde und nach Schritt 5 **1 (▲)**, **5 (▼)**, **3 (◄)**, **4 (►)** eingegeben worden ist, kann das Datum geändert werden. Drücken Sie zum Übernehmen des Datums **2 (ENT)**.
- Drücken Sie im Einstellmodus **6 (RTN)**, um zum vorherigen Display zurückzukehren.

Fortgesetzt

Einstellungen (Setup)

6 Drücken Sie nach der Einstellung für länger als 3 Sekunden **F • SETUP**.
Das Gerät setzt sich in den Normalbetrieb-Modus zurück.

Lesen Sie bitte vor der Durchführung der einzelnen Einstellungen den Abschnitt „GENERAL (ALLGEMEIN)-Setup-Menü-Diagramm“ auf Seite 82 und den Abschnitt „Standardbetrieb des GENERAL-Setup“ auf Seite 83.

Ändern der Farbe

Mit dieser Funktion können Sie die Farbe der Tastenbeleuchtung ändern.

GRUPPE: ILLUMI. (ILLUMINATION)
Einstelloption: COLOR
Einstellungen: BLUE/GREEN/AMBER

Dimmer-Regelung

Wenn die Displaybeleuchtung bei eingeschaltetem Fahrlicht gedimmt werden soll, schalten Sie die DIMMER-Funktion auf AUTO. Diese Einstellung empfiehlt sich, wenn die Hintergrundbeleuchtung des Gerätes nachts als zu hell empfunden wird.

GRUPPE: ILLUMI. (ILLUMINATION)
Einstelloption: DIMMER
Einstellungen: AUTO/OFF

- Falls das Beleuchtungskabel nicht angeschlossen worden ist, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Einstellung der Bildhelligkeit

Sie können zwischen 5 verschiedenen Bildhelligkeitsstufen wählen.

GRUPPE: ILLUMI. (ILLUMINATION)
Einstelloption: BRIGHT. (BRIGHTNESS)
Einstellungen: –2, –1, 0, +1, +2

–2 ~ +2
(Dunkel) (Hell)

Uhrzeiteinstellung

GRUPPE: CLOCK (CLOCK ADJUST)
Einstelloption: TIME
Einstellungen: Time) AM01–12, PM01–12 (12H)/00–23 (24H)
minute) 00–59
Werkseinstellungen) 2004/1/1/00:00

- Wenn Sie **3** (◄) oder **4** (►) drücken, verschiebt sich der Cursor an den Stellen entlang nach links oder nach rechts.
- Die Uhrzeit wird entsprechend der Einstellungen im „Uhrzeit-Anzeigeformat (12 H/24 H)“ angezeigt. (Beziehen Sie sich auf Seite 85).

Einstellung des Datums

GRUPPE: ***CLOCK (CLOCK ADJUST)***
Einstelloption: ***CALENDAR***
Einstellungen: ***YEAR/MONTH/DAY***

YEAR: 2004-
MONTH: 01-12
DAY: 01-31

- Wenn Sie **3 (◄)** oder **4 (►)** drücken, verschiebt sich der Cursor an den Stellen entlang nach links oder nach rechts.

Uhrzeit-Anzeigeformat (12 H/24 H)

GRUPPE: ***CLOCK (CLOCK ADJUST)***
Einstelloption: ***12H/24H***
Einstellungen: ***12H/24H***

12H: Zeigt die Uhrzeit im 12-Stunden-Format an.
24H: Zeigt die Uhrzeit im 24-Stunden-Format an.

Änderung der Kalender-Anzeige

GRUPPE: ***CLOCK (CLOCK ADJUST)***
Einstelloption: ***CAL. TYPE (CALENDAR TYPE)***
Einstellungen: ***YYYY/MM/DD/ DD/MM/YYYY***

(Beispiel: 31. Januar 2004)
YYYY/MM/DD: 2004/01/31
DD/MM/YYYY: 31/01/2004

Sommerzeit

GRUPPE: ***CLOCK (CLOCK ADJUST)***
Einstelloption: ***SUMMER T (DAYLIGHT SAVING TIME)***
Einstellungen: ***OFF/ON***

ON: Zur Umschaltung auf Sommerzeit. Die Uhr wird eine Stunde vorgestellt.
OFF: Zur Umschaltung auf normale Zeit.

Änderung des Bildausgangs

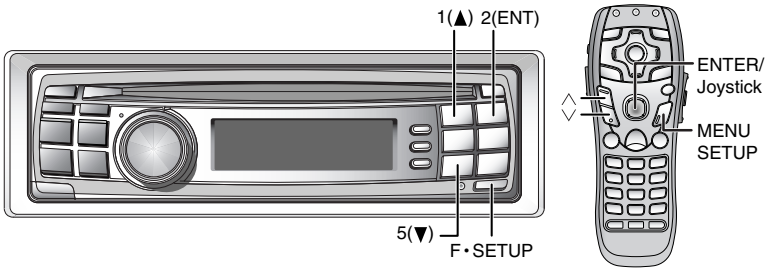
Ändern Sie diese Einstellung, wenn ein Monitor (als Zubehör erhältlich) angeschlossen worden ist. Drücken Sie die Taste **SOURCE/POWER**, wenn diese Einstellung im Bildquellenmodus durchgeführt wird, um den Bildquellenmodus nach dem Abschluss der Einstellung erneut einzustellen. Der Einstellungsinhalt wird nicht verändert, wenn die Quelle beibehalten wird.

GRUPPE: ***V OUTPUT***
Einstelloption: ***S-VIDEO/COMP.***

S-VIDEO: Wählen Sie diese Einstellung beim Anschluss an einen Monitor (als Zubehör von Alpine erhältlich), der mit einem S-Bild-Eingangsanschluss ausgestattet ist. Es wird ein Bild mit hoher Auflösung ausgegeben.
COMP.: Wählen Sie diese Einstellung beim Anschluss eines als Zubehör von Alpine erhältlichen Monitors, der nicht mit einem S-Video-Eingangsanschluss ausgestattet ist.

- Ändern Sie diese Einstellungen, nachdem die Option „STOP“ oder eine andere Quelle ausgewählt worden ist, falls die ausgewählte Quelle im DVD PLAYER-Modus abgespielt wird.
- Der gleichzeitige Anschluss eines S-Videokabels und eines Cinchkabels ist nicht erlaubt. Wenn ein S-Videokabel angeschlossen wird, ändern Sie die Einstellung zu „S-VIDEO“. Wenn ein Cinchkabel angeschlossen wird, ändern Sie die Einstellung auf „COMP.“.

Einstellungen (Setup)



TUNER-Setup-Betrieb

Bei den nachfolgenden Schritten 1 – 6 handelt es sich um Standard-Bedienungen für den TUNER-Setup.
Beziehen Sie sich für die Gruppenwahl in Schritt 3 und die Einstellung von Funktionen in Schritt 4 auf das TUNER-Setup-Menü-Diagramm.
Einzelheiten zu jeder Einstellung finden Sie bei den einzelnen Funktionen.

Der oben genannte Setup kann mit den Tasten am Hauptgerät oder mit Hilfe der mitgelieferten Fernbedienung ausgeführt werden.

- Bei Verwendung der Tasten am Hauptgerät:
  Bedienen Sie die Tasten am Hauptgerät, während Sie sich das Display am vorderen Bedienfeld des Hauptgerätes ansehen. In diesem Fall werden die TUNER-Einrichtungsbetriebe von der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung nicht akzeptiert.
- Bei Verwendung der mitgelieferten Fernbedienung:
  Schauen Sie während der Bedienung mit der Fernbedienung auf den Monitor (als Zubehör erhältlich).
  Falls die Fernbedienung und der Monitor (als Zubehör erhältlich) nicht zusammen verwendet werden, bedienen Sie bitte die Tasten am Hauptgerät.

<TUNER-Setup-Menü-Diagramm>
Die folgenden Punkte werden auf der Anzeige des vorderen Bedienfeldes des Hauptgerätes angezeigt.

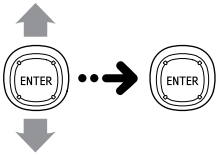
SETUP	GRUPPE	Einzustellende Funktion	Inhalt der Einstellung	Seiten
TUNER	MODE	**NORMAL**		☞ 88
		HIFI		☞ 88
		STABLE		☞ 88
	RDS	REGIONAL	**ON**/OFF	☞ 88
		PI SEEK	AUTO/**OFF**	☞ 88
	FM LEVEL	**HIGH**		☞ 88
		LOW		☞ 88

Bei den **fett gedruckten Zeichen** handelt es sich um die werkseitigen Einstellungen.

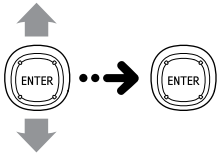
<Standardbetrieb der TUNER-Einrichtung>

1 Drücken Sie für länger als 3 Sekunden **F • SETUP**.

2 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie TUNER-Setup und drücken Sie **2 (ENT)**. Der Modus wechselt zum TUNER-Setup-Modus.



3 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie die erforderliche Gruppe aus dem TUNER-Setup-Modus und drücken Sie **2 (ENT)**.
Die Gruppe ist ausgewählt. (Beispiel: RDS-Auswahl)



4 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie die einzustellende Funktion, und drücken Sie **2 (ENT)**.
Die einzustellende Funktion ist ausgewählt. (Beispiel: REGIONAL-Auswahl)

- Falls in Schritt 3 FM CONDITION ausgewählt wurde, ist die Bedienung mit Schritt 4 beendet.

5 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, ändern Sie die Einstellungen und drücken Sie **2 (ENT)**.
Der Einstellungsinhalt wurde abgeschlossen. (Beispiel: ON oder OFF)

- Drücken Sie im Einstellmodus **6 (RTN)**, um zum vorherigen Display zurückzukehren.

Fortgesetzt

6 Drücken Sie nach der Einstellung für länger als 3 Sekunden **F • SETUP**.
Das Gerät setzt sich in den Normalbetrieb-Modus zurück.

Lesen Sie bitte vor der Durchführung der einzelnen Einstellungen den Abschnitt „TUNER-Setup-Menü-Diagramm“ auf Seite 86 und den Abschnitt „Standardbetrieb der TUNER-Einrichtung“ auf Seite 87.

Einstellen der Tonqualität des Tuners

Der DVI-9990R beinhaltet den MAX TUNE Pro für die höchst mögliche Tuner-Audio-Qualität. Darüber hinaus können Sie zwischen drei Einstellungen entsprechend Ihren persönlichen Tonvorlieben und den Empfangsbedingungen wählen.

GRUPPE: MODE (FM CONDITION)
Einstelloption: NORMAL/HIFI/STABLE

NORMAL: Standard-Einstellung
HIFI: Bei dieser Einstellung hat die Klangqualität Priorität
STABLE: Bei dieser Einstellung hat der rauschlose Empfang Priorität

Empfang eines regionalen (lokalen) RDS-Senders

GRUPPE: RDS
Einstelloption: REGIONAL (RDS REGIONAL)
Einstellungen: ON/OFF

Wenn Sie OFF wählen, empfängt das Gerät automatisch den jeweiligen RDS-Regionalsender.

PI SEEK-Einstellung

GRUPPE: RDS
Einstelloption: PI SEEK
Einstellungen: AUTO/OFF

Quellensignalpegel

Wenn ein großer Laustärkeunterschied zwischen CD und UKW vorliegt, können Sie den UKW-Signalpegel zur Anpassung verändern.

GRUPPE: FM LEVEL
Einstelloption: HIGH/LOW

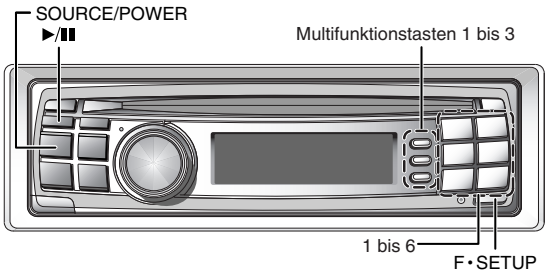
Zusätzliche Informationen Auf dieser Seite finden Sie zusätzliche Informationen zu den Seiten 74 bis 88. Bitte schlagen Sie auch auf diesen Seiten nach.

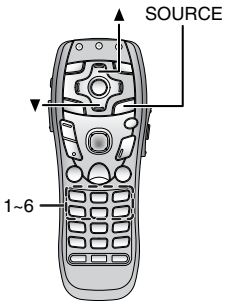
TITEL	Beschreibung	Seiten
Einstellung der Sprache für Menüs/ Einstellung der Sprache für Ton/ Einstellung der Sprache für Untertitel	Sie können je nach Bevorzugung jeweils eine Sprache für DVD-Ton, -Untertitel und -Menü festlegen. Die hier vorgenommenen Einstellungen definieren die Standardsprachen. Die Einstellung einer Standardsprache ist beispielsweise nützlich, wenn Sie immer den deutschen DVD-Ton hören möchten. (Die Einstellung für die Sprache ist nicht bei allen Discs wirksam. Bei gewissen Discs ist die Standardsprache werkseitig vorgegeben.) • Beim Ändern dieser Einstellungen werden die früheren Einstellungen überschrieben. Notieren Sie die aktuellen Einstellungen, bevor Sie Änderungen vornehmen. Die Einstellungen bleiben auch beim Abklemmen der Fahrzeugbatterie erhalten. • Wenn Sie nur vorübergehend eine andere Sprache wählen möchten, stellen Sie diese über das DVD-Menü ein oder führen den unter „Umschalten zwischen Tonspuren“ (Seite 45) beschriebenen Bedienvorgang aus. • Wenn die hier gewünschte Sprache auf einer Disc nicht enthalten ist, wird die Standardsprache der Disc vorgegeben.	☞ Seite 76
Einstellen der Altersfreigabestufe (Parental Lock-Zugriffssperre)	Beim Ändern dieser Einstellungen werden die früheren Einstellungen überschrieben. Notieren Sie die aktuellen Einstellungen, bevor Sie Änderungen vornehmen. Einige Einstellungen werden selbst dann nicht gelöscht, wenn die Batterie des Fahrzeuges abgetrennt wird.	☞ Seite 78
	Ohne Altersbeschränkung freigegebene DVDs können auch nach Einstellen einer Altersfreigabestufe uneingeschränkt betrachtet werden.	☞ Seite 78
	Die eingestellte Altersfreigabestufe bleibt bis zur nächsten Änderung gespeichert. Wenn danach Discs mit einer höheren Altersfreigabestufe abgespielt werden sollen, muss die Einstellung wieder geändert werden.	☞ Seite 78
	Nicht alle DVDs bieten eine Freigabekennung für die Parental Lock-Zugriffssperre. Wenn Sie sich bezüglich einer DVD nicht sicher sind, sollten Sie sie zur Kontrolle abspielen. Bewahren Sie DVDs, die für Kinder nicht geeignet sind, vor Zugriff geschützt auf.	☞ Seite 78
	Vorübergehendes Ändern der Altersfreigabestufe Bei manchen Discs werden Sie bei der Wiedergabe unter Umständen aufgefordert, die Altersfreigabestufe in den Standardeinstellungen zu ändern. In diesem Fall erscheint die Meldung „PARENTAL LEVEL CHANGE OK? <YES/NO>“auf dem Monitorbildschirm. Wenn diese Anzeige zu sehen ist, ändern Sie die Stufe folgendermaßen: • Für Wiedergabe mit geänderter Altersfreigabestufe drücken Sie die Taste ENTER. • Für Wiedergabe ohne Änderung der Altersfreigabestufe drücken Sie die Taste ■. (Wenn die Taste ■ gedrückt wird, erfolgt die Wiedergabe mit der eingestellten Altersfreigabestufe.)	☞ Seite 78
Änderung der TV-Bildschirm-einstellungen	Bei der Änderung der Einstellungen werden die bisherigen überschrieben. Machen Sie sich vorher eine Notiz über die gegenwärtigen Einstellungen, bevor Sie diese verändern. Die Einstellungen werden nicht gelöscht, selbst wenn die Batterie abgeklemmt wird.	☞ Seite 80
	Bei manchen Discs kann das Bild nicht auf die gewählte Bildschirmgröße eingestellt werden. (Hinsichtlich der Einzelheiten lesen Sie bitte die Beschreibung auf der Disc-Verpackung.)	☞ Seite 80

• Der Inhalt der DVI-9990R-Displays und der des separat im Handel erhältlichen Monitors unterscheiden sich.

Changer (Zusatzausstattung)

Wenn Sie einen Ai-NET-/IONBUS-Wandler (KCI-500B) (separat im Handel erhältlich) und einen Wechsler anschließen, können diese vom Hauptgerät aus bedient werden.





Bedienung des CD-Wechslers (Zusatzausstattung)

1 Drücken Sie **SOURCE/POWER**, um auf CHANGER-Betrieb (Wechsler) umzuschalten. Auf dem Display ist zusammen mit der Disc-Nummer die Titelnummer zu sehen.

<Display-Beispiel>

→ TUNER → CD CHG* → DVD PLAYER

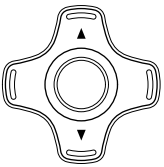
(*Nur wenn ein Wechsler angeschlossen ist.)

2-1 Wählen Sie die Disc-Nummer.

① **Auswählen der Disc-Nummer 1 bis 6:**
Drücken Sie die Tasten (1) bis (6), während die FUNC-Anzeige rot leuchtet.
(1) bis (6) entspricht den jeweiligen Disc-Nummern 1 bis 6.

oder

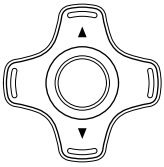
Zur Auswahl von Multifunktion*:



① Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.
② Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **F • SETUP**.
Das Multifunktionsmodus-Display schaltet sich um.
③ Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden entweder die Taste **Multifunktion (DISC ▲)** oder **Multifunktion (DISC ▼)**, und wählen Sie die von Ihnen gewünschte Disc aus.

* Dieser Betrieb kann mit einem MP3-kompatiblen Wechsler nicht durchgeführt werden.

2-2 Wählen Sie die Ordner-Nummer aus (beim Anschluss an einen MP3-kompatiblen Wechsler).



① Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige erlischt und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

② Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden entweder **Multifunktion (FOL. ▲)** oder **Multifunktion (FOL. ▼)** und wählen Sie die Ordner-Nr. aus.

- Nach Auswählen einer CD kann der CD-Wechsler auf dieselbe Weise bedient werden wie der CD-Player. Einzelheiten siehe Abschnitt „CD-Betrieb“.
- Wenn Sie einen MP3-kompatiblen Wechsler anschließen, können Sie mit diesem Gerät CD-ROMs, CD-Rs, und CD-RWs mit MP3-Dateien wiedergeben lassen. Es ist jedoch keine WMA-Wiedergabe möglich.
- Mit diesem Gerät können CDs wiedergegeben werden, die Audio- und MP3-Daten enthalten.
- Näheres zu den MP3-Funktionen bei einem MP3-kompatiblen CD-Wechsler finden Sie unter „MP3/WMA“ auf Seite 20-28.

DAB (Zusatzausstattung)

Empfang digitaler Radiosender mit einem DAB-Receiver (Zusatzausstattung)

DAB (Digital Audio Broadcasting) ermöglicht eine exzellente Tonqualität selbst in einem fahrenden Auto. Sie können mit dieser Funktion unterschiedliche Arten von Informationen empfangen, darunter auch den Wetterbericht und den Verkehrsfunk. Darüber hinaus werden Informationen, die die Sender ausstrahlen, im Display angezeigt. Sie können das Gerät auch so einstellen, daß eine laufende Sendung durch dringende Meldungen oder Katastrophenwarnungen unterbrochen wird.

- Wenn Sie die DAB-Receiverbox TUA-T100DAB (separat im Handel erhältlich) und den Ai-NET/IONBUS-Wandler KCI-500B (separat im Handel erhältlich) anschließen, können Sie DAB für den Empfang eines Senders steuern.
- DAB-Sendungen können in CD-Tonqualität empfangen werden. Allerdings ist die Tonqualität nicht bei allen Diensten gleich.
- Einige Sender strahlen Testsendungen aus.
- Wenn der DAB-Empfang schlecht ist, können metallische Störgeräusche auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion.

1 Drücken Sie **SOURCE/POWER**, um DAB auszuwählen.

2 Drücken Sie **BAND**, um DAB1, DAB2 oder DAB3 auszuwählen.

3 Wenn Sie ⏮ oder ⏭ gedrückt halten, während DAB1, 2 oder 3 eingestellt ist, beginnt eine automatische Suche nach Datenpaketen.
Wenn Sie im Abschnitt „Wechseln des Anzeigemodus“ (Seite 104) den entsprechenden Modus auswählen, wird der Status der entsprechenden Sendestationen folgendermaßen im Display angezeigt:

Anzeige der Kanalnummer: Die Kanalnummern der empfangenen Sender werden angezeigt.

Anzeige des Paketnamens: Der Name des empfangenen Senders wird angezeigt.

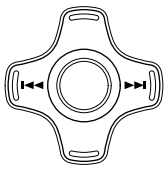
Anzeige des Dienstnamens: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, und dann wird der Dienstname angezeigt, sobald das Gerät den Sender empfängt.

Anzeige des Servicekomponentennamens: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, dann wird der Dienstname 2 Sekunden lang angezeigt, und dann wird der Komponentenname angezeigt, sobald das Gerät den Sender empfängt.

Dynamische Anzeige: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, dann wird der Dienstname 2 Sekunden lang angezeigt, und dann erscheint im Display die dynamische Anzeige, sobald das Gerät den Sender empfängt.

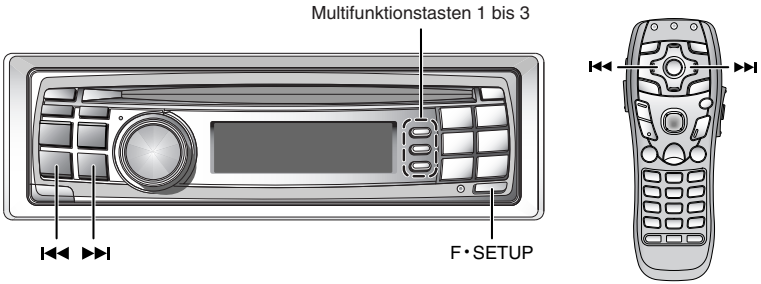
Frequenzanzeige: Die Frequenz der empfangenen Sender wird angezeigt.

- Wenn Sie DAB verwenden, können Sie ein bestimmtes Paket (Sender) auswählen, das wiederum einen oder mehrere Dienste enthalten kann, von denen beliebige Dienste empfangen werden können. Darüber hinaus enthält jeder Dienst eine Servicekomponente, die ihrerseits - je nach Art der Servicekomponente - eine beliebige Anzahl von Primär- oder Sekundärdiensten enthalten kann. Aus diesem Grund können verschiedene Arten von Diensten ausgewählt werden.



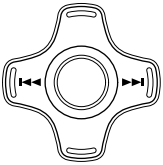
Halten Sie ⏮ oder ⏭.

DAB (Zusatzausstattung)



Wechseln des Dienstes

Innerhalb des gerade eingestellten Pakets können Dienste empfangen werden.



1 Wenn das Gerät ein Paket empfängt, drücken Sie kurz ⏮ oder ⏭, um den gewünschten Dienst auszuwählen.
Der ausgewählte Dienstname wird 2 Sekunden lang angezeigt. Dann erscheint wieder die Anzeige, die Sie wie unter „Wechseln des Anzeigemodus“ (Seite 104) beschrieben, ausgewählt haben.

Wechseln der Servicekomponente

Beim Hören eines Audioservices, der über Sekundärservice-Komponenten verfügt, können Sie den Audioservice der Servicekomponente zwischen dem primären und dem sekundären Service umschalten.

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

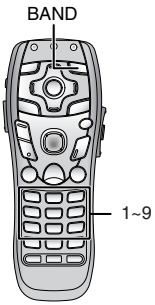
1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **F • SETUP**.
Das Multifunktionsdisplay hat sich geändert.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (P/S)** und schalten Sie die Servicekomponente zwischen Primär- und Sekundärempfang um.
Mit jedem Tastendruck wechseln Sie zwischen den möglichen Einstellungen. Der Komponentenname wird 2 Sekunden lang angezeigt. Dann erscheint wieder die Anzeige, die Sie wie unter „Wechseln des Anzeigemodus“ (Seite 104) beschrieben ausgewählt haben.

- Wenn ein Dienst eine Sekundärservicekomponente enthält, blinkt die Anzeige „S“ im Display. Wenn die Sekundärservicekomponente empfangen wird, leuchtet die Anzeige „S“ stetig.

DAB (Zusatzausstattung)



Speichern eines Dienstes

1 Wählen Sie den Dienst aus, den Sie speichern wollen.

2 Drücken Sie eine beliebige der **Stationstasten (1** bis **6)** für mindestens 2 Sekunden, während die FUNC-Anzeige rot leuchtet.

3 Wollen Sie weitere Dienste speichern, gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 oben erläutert vor.

- Sie können bis zu 18 Sender speichern (6 Sender pro Band: DAB1, DAB2, DAB3).
- Wenn Sie eine Preset-Taste auswählen, unter der bereits ein Service gespeichert wurde, wird die alte Voreinstellung durch die neue Auswahl überschrieben.
- Wenn Sie kein DAB empfangen, wird der Dienst nicht gespeichert. (Speichern Sie den Dienst, wenn der DAB-Empfang gut ist.)

Empfangen gespeicherter Dienste

1 Drücken Sie **BAND**, um das gewünschte Band einzustellen.

2 Drücken Sie eine der **Stationstasten (1** bis **6)**, während die FUNC-Anzeige rot leuchtet. Der ausgewählte Dienst wird empfangen. Wenn Sie im Abschnitt „Wechseln des Anzeigemodus“ (Seite 104) den Modus auswählen, wird der Status der empfangenen Sendestationen folgendermaßen im Display angezeigt:

Anzeige der Kanalnummer: Die Kanalnummern der empfangenen Sender werden angezeigt.

Anzeige des Paketnamens: Der Paketname des empfangenen Senders wird angezeigt.

Anzeige des Dienstnamens: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, und dann wird der Dienstname angezeigt, sobald das Gerät den Sender empfängt.

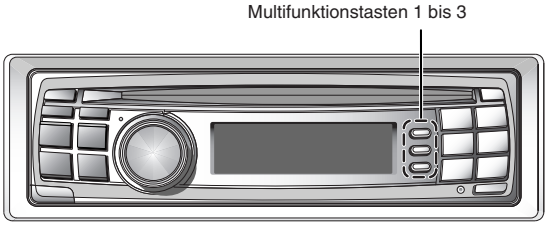
Anzeige des Servicekomponentennamens: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, dann wird der Dienstname 2 Sekunden lang angezeigt, und dann wird der Komponentenname angezeigt, sobald das Gerät den Sender empfängt.

Dynamische Anzeige: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, dann wird der Dienstname 2 Sekunden lang angezeigt, und dann erscheint im Display die dynamische Anzeige, sobald das Gerät den Sender empfängt.

Frequenzanzeige: Die Frequenz der empfangenen Sender wird angezeigt.

- Sie können den Dienst speichern, wenn die Sekundärservicekomponente empfangen wird. Wenn Sie den gespeicherten Dienst später abrufen, wird allerdings die Primärservicekomponente eingestellt.

DAB (Zusatzausstattung)



Automatisches Speichern eines Datenpakets

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige schaltet sich aus und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

2 Drücken innerhalb von 5 Sekunden die Taste **Multifunktion (A.MEMO)**.
Das Gerät beginnt, nach Paketen zu suchen. Sechs Pakete werden automatisch eingestellt und auf den Stationstasten (1 bis 6) gespeichert. Nach Abschluss des Speichervorgangs wird das zuletzt gespeicherte Paket eingestellt.

Wenn Sie im Abschnitt „Wechseln des Anzeigemodus“ (Seite 104) den Modus auswählen, wird der Status der empfangenen Sendestationen folgendermaßen im Display angezeigt:

Anzeige der Kanalnummer: Die Kanalnummern der empfangenen Sender werden angezeigt.

Anzeige des Paketnamens: Der Paketname des empfangenen Senders wird angezeigt.

Anzeige des Dienstnamens: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, und dann wird der Dienstname angezeigt, sobald das Gerät den Sender empfängt.

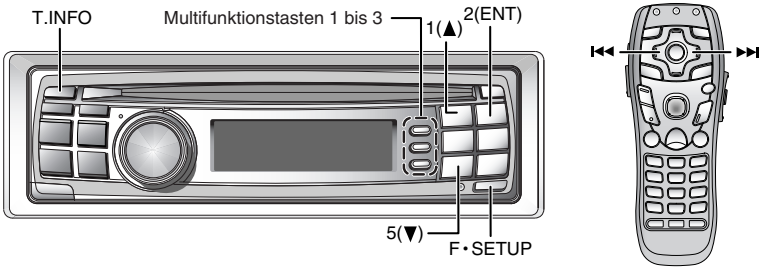
Anzeige des Servicekomponentennamens: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, dann wird der Dienstname 2 Sekunden lang angezeigt, und dann wird der Komponentenname angezeigt, sobald das Gerät den Sender empfängt.

Dynamische Anzeige: Der Paketname wird 2 Sekunden lang angezeigt, dann wird der Dienstname 2 Sekunden lang angezeigt, und dann erscheint im Display die dynamische Anzeige, sobald das Gerät den Sender empfängt.

Frequenzanzeige: Die Frequenz der empfangenen Sender wird angezeigt.

- Wird kein Paket empfangen, wird das Paket eingestellt, das vor der automatischen Speicherung empfangen wurde.

DAB (Zusatzausstattung)



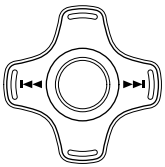
Sendereinstellung nach PTY (Programmtyp)

1 Drücken Sie die Taste **F • SETUP** und die FUNC-Anzeige schaltet sich aus.

2 Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.
Die FUNC-Anzeige erlischt und der Multifunktionsmodus wird angezeigt.

3 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die **Multifunktion (SEARCH)**.
Das Gerät schaltet in den PTY-Suchmodus.

4 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, um den von Ihnen gewünschten Programmtyp auszuwählen.



5 Drücken Sie **2 (ENT)**, um den Programmtyp einzustellen.

6 Nach der Auswahl eines Programmtyps und Drücken Sie eine beliebige der **Multifunktionstasten 1** bis **3**.

7 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die **Multifunktion (SEEK)**.
Die Suche nach dem gewünschten Programmtyp beginnt.

- Drücken Sie zum Abbrechen des PTY SEEK-Modus während PTY SEEK eine beliebige der Multifunktionstasten 1 bis 3.

8 Wenn das Gerät den Sender empfängt, wird der Typ des empfangenen Programms 5 Sekunden lang angezeigt. Wird kein Sender gefunden, so wird „NO PTY“ 5 Sekunden lang angezeigt.

- Die oben genannten Funktionen stehen nur für Dienste innerhalb eines Pakets zur Verfügung.

Ein-/Ausschalten des Verkehrsfunks (ON/OFF)

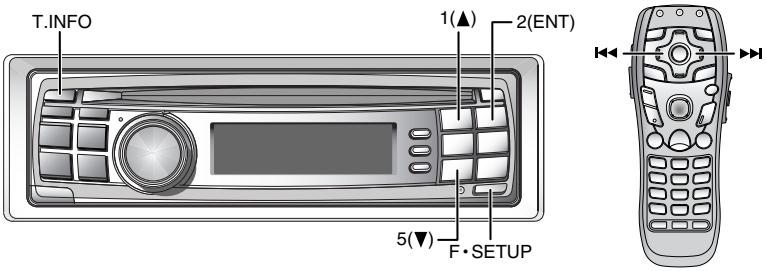
Wenn Sie ON einstellen, empfängt das Gerät automatisch Verkehrsdurchsagen.

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Mit **T.INFO** können Sie den Verkehrsfunk ein- oder ausschalten (ON oder OFF).
Gleichzeitig können Sie die RDS-Sender einstellen.

- Diese Funktion können Sie auch ausführen, indem Sie den Verkehrsfunk wie unter „Einstellen der Auswahlbetriebsart für Ansagen“ auf Seite 102 beschrieben ein- oder ausschalten (ON oder OFF).

DAB (Zusatzausstattung)



Einstellen der Auswahlbetriebsart für Ansagen

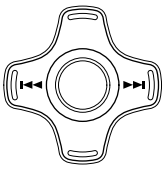
1 Drücken Sie **T.INFO** mindestens 2 Sekunden lang, um die Auswahlbetriebsart für Ansagen einzustellen (ON).

2 Drücken Sie die Taste **F • SETUP** für mehr als 3 Sekunden.

3 Drücken Sie die Taste **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie „EX-BOX“ und drücken Sie die Taste **2 (ENT)**.

4 Drücken Sie die Taste **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie „ANNOUN“ und drücken Sie die Taste **2 (ENT)**.

5 Drücken Sie die Taste **1 (▲)** oder **5 (▼)**, um die von Ihnen gewünschte Meldung auszuwählen.



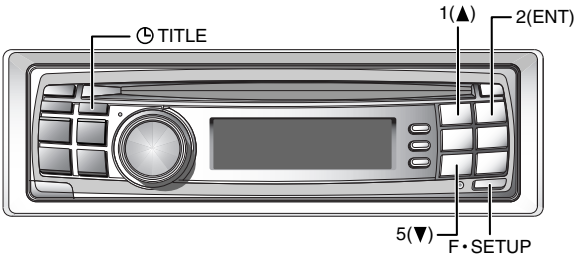
Ansage → Alle auswählen → Verkehrsfunk → Reiseinformationen → Warnungen → Nachrichten → Wetter → Veranstaltungen → Besondere Ereignisse → Radio-Informationen → Sportsbericht → Finanzbericht → Ansage

6 Mit **2 (ENT)** können Sie den gewünschten Programmtyp ein- oder ausschalten (ON oder OFF).
Weitere Programmtypen können Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert auswählen.

7 Halten Sie die Taste **F • SETUP** für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um den Meldungsauswahl-Modus auf OFF zu stellen.

- Wenn Sie eine der Optionen zwischen „Alle auswählen“ und „Finanzbericht“ auf ON setzen, aber „Ansage“ auf OFF setzen, werden Ansagen nicht unterbrochen.
- Wenn Sie „Alle auswählen“ auf ON bzw. OFF setzen, können Sie für alle Optionen von „Verkehrsfunk“ bis „Finanzbericht“ ON bzw. OFF einstellen.
- Wenn eine dringende Ansage gesendet wird, wechselt die Betriebsart automatisch zu DAB, so daß die Ansage empfangen werden kann. Wenn Sie dabei die Lautstärke einstellen, wird die Einstellung gespeichert. Wenn das Gerät das nächste Mal eine dringende Ansage empfängt, wird die entsprechende Lautstärke erneut eingestellt.
- Wenn eine Ansage, die Sie in Schritt 3 ausgewählt haben, unterbrochen wird, wird der ausgewählte Name für diese Ansage angezeigt. Wenn Sie dann die Lautstärke einstellen, wird die Einstellung gespeichert. Wenn das Gerät das nächste Mal das Programm wegen einer Ansage unterbricht, wird die entsprechende Lautstärke erneut eingestellt.

DAB (Zusatzausstattung)



Wechseln des Anzeigemodus

Sie können Informationen anzeigen lassen, die von Radiosendern ausgestrahlt werden, zum Beispiel die Kanalnummer oder den Namen eines Dienstes, der gerade eingestellt ist.

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Drücken Sie während des DAB-Empfangs **TITLE**, um den Anzeigemodus zu wechseln.

Anzeige der Kanalnummer → Anzeige des Paketnamens → Anzeige des Dienstnamens → Anzeige des Servicekomponentennamens*1 → Dynamische Anzeige*2 → Frequenzanzeige → Anzeige der Kanalnummer

*1 Dies läßt sich nur anzeigen, wenn der Sender den Namen der Servicekomponente sendet. Andernfalls wird „NO COMPO“ angezeigt.

*2 Wenn die Zeicheninformation mehr als 12 Zeichen enthält, läuft das Display nur einmal durch.

- „NO TEXT“ wird angezeigt, wenn Sender empfangen werden, die keine dynamische Anzeige unterstützen. Wenn ein Sender jedoch auf die Übertragung der dynamischen Anzeigedaten wartet, wird „WAITING“ angezeigt.

Empfangen von Durchsageninformationen von lokalen DAB-Sendern

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Halten Sie die Taste **F • SETUP** für mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

2 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie „EX-BOX“ und drücken Sie die Taste **2 (ENT)**.

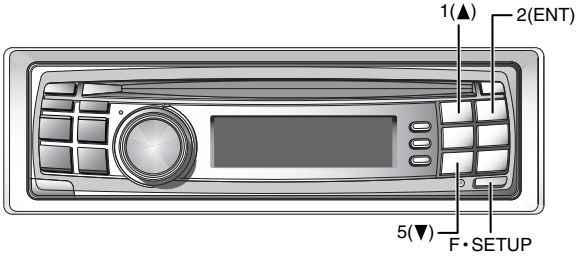
3 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, um die Option „DAB REG“ auszuwählen.

4 Drücken Sie **2 (ENT)**, um für DAB REG die Option ON oder OFF einzustellen.

ON: Bei Ansagen aus der Region, in der Sie sich gerade befinden, wird die laufende Sendung automatisch unterbrochen.
OFF: Bei Ansagen wird die laufende Sendung unabhängig von der Region unterbrochen.

5 Halten Sie die Taste **F • SETUP** für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um zum normalen Modus zurückzukehren.

DAB (Zusatzausstattung)



Einstellen der automatischen Umschaltung von DAB zu RDS

Wenn der DAB-Empfang schlecht ist, können Sie hier ON einstellen. In diesem Fall wechselt das Gerät automatisch zu einem (empfangbaren) RDS-Sender des gleichen Radiosenders, bis der Empfang gut ist. Sie können hierhin umschalten, um nur den akustischen Teil einer Sendung zu empfangen (außer bei der Anzeige von Dienstname/dynamischer Anzeige). Für die Anzeige und die Funktionen gilt als Einstellung weiterhin DAB.

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Halten Sie die Taste **F • SETUP** für mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

2 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie „EX-BOX“ und drücken Sie die Taste **2 (ENT)**.

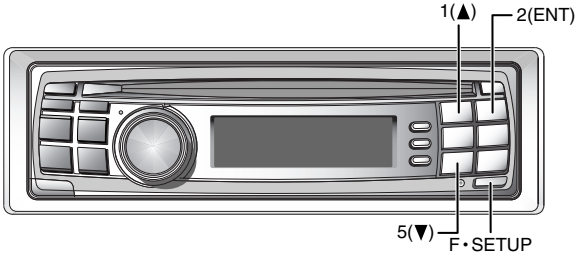
3 Drücken Sie **1 (▲)** oder **5 (▼)**, um die Option „DAB SW“ auszuwählen.

4 Drücken Sie **2 (ENT)**, um die Einstellung ON oder OFF zu wählen.

5 Halten Sie die Taste **F • SETUP** für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um zum normalen Modus zurückzukehren.

- Wenn von DAB zu RDS umgeschaltet wird, blinkt die Anzeige DAB.

DAB (Zusatzausstattung)



Ein-/Ausschalten von ON/OFF für DRC (Dynamic Range Control)

Wenn Sie beim Empfang mit einem breiten Dynamikbereich hier ON einstellen, wird die DRC-Verstärkung (Dynamic Range Control) gesteigert, wenn die Tonquelle von geringem dynamischem Umfang ist, und verringert, wenn die Tonquelle von großem dynamischem Umfang ist. Dadurch wird der Dynamikbereich begrenzt, so daß der Klang angenehmer wirkt, selbst in einem Auto mit sehr lauten Fahrgeräuschen.

Die nachfolgende Bedienung wird vom Hauptgerät ausgeführt.

1 Halten Sie die Taste **F • SETUP** für mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

2 Drücken Sie die Taste **1 (▲)** oder **5 (▼)**, wählen Sie „EX-BOX“ und drücken Sie die Taste **2 (ENT)**.

3 Drücken Sie die Taste **1 (▲)** oder **5 (▼)**, um die Option „DAB DRC“ auszuwählen.

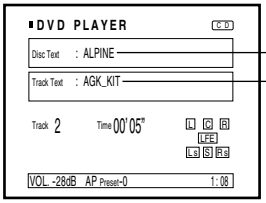
4 Drücken Sie **2 (ENT)**, um die Einstellung ON oder OFF zu wählen.

5 Halten Sie die Taste **F • SETUP** für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um zum normalen Modus zurückzukehren.

- Wenn für einen Radiosender ON eingestellt ist, wird je nach Sendung möglicherweise ein anderer als der zuvor eingestellte Klang wiedergegeben. Stellen Sie in diesem Fall für den Sender OFF ein.

Hinweis zum Monitor-Display

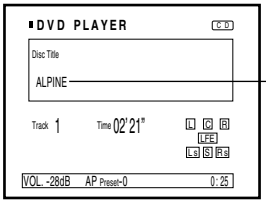
CD (mit Text)



Textdisplay (Disc-Name)
Textdisplay (Spur-Name)

- Bei einem Wechsler wird die Disc-Nummer angezeigt.

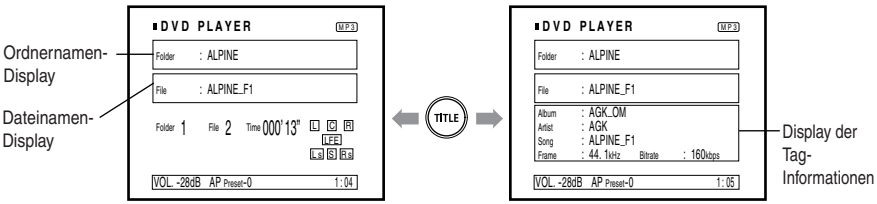
CD (ohne Text)



Titeldisplay
Wenn er eingegeben wurde, wird ein Titel angezeigt.

- Bei einem Wechsler wird die Disc-Nummer angezeigt.

MP3/WMA

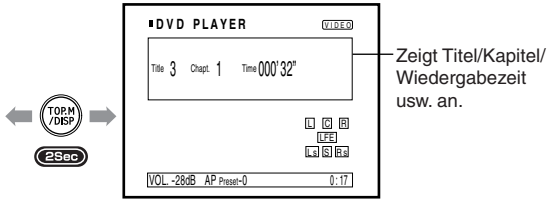


(Beispiel für einen MP3-Bildschirm)

- Bei einem Wechsler wird die Disc-Nummer angezeigt.

DVD-Audio/DVD-Video/Video-CD

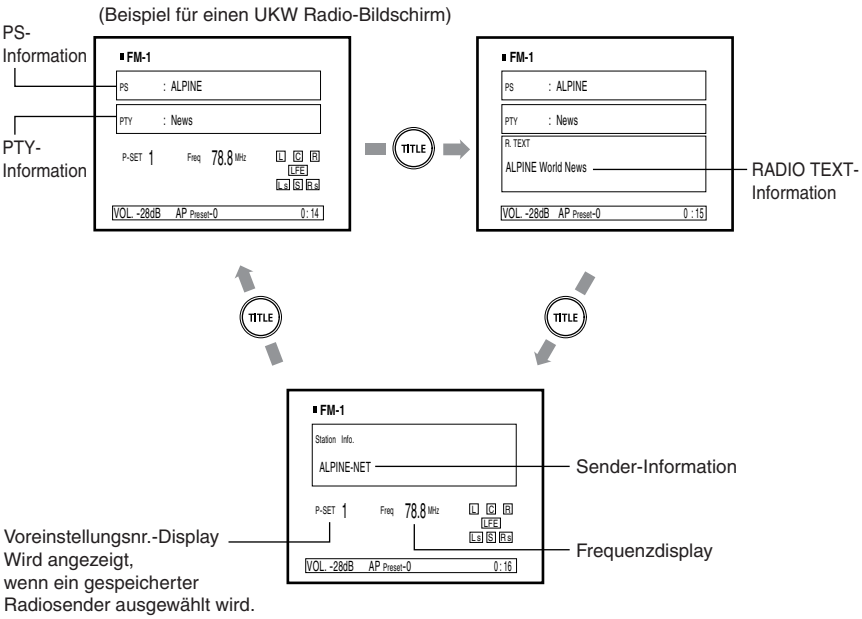
(Beispiel für DVD-Video)



(Beispiel für einen DVD-Videobildschirm)

Radio

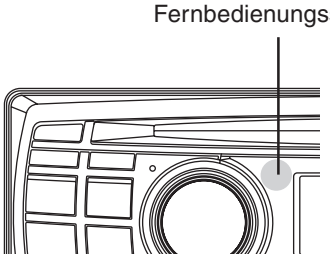
(Beispiel für einen UKW Radio-Bildschirm)



Funktionsweise der Fernbedienung

Anmerkungen zur Fernbedienung

Richten Sie den Fernbedienungstransmitter auf den Fernbedienungssensor.

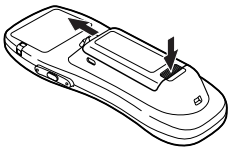


- Richten Sie die Fernbedienung innerhalb eines Abstandes von 2 m auf den Fernbedienungssensor. Wenn beim Anschluss an den TMI-M990 die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am TMI-M990 gerichtet wird, erfolgt der Betrieb auf die gleiche Weise.
- Wenn der Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, kann es sein, dass die Fernbedienung nicht funktioniert.
- Die Fernbedienung ist relativ klein mit geringem Gewicht. Um Beschädigungen, kurze Lebensdauer der Batterien, Fehler beim Betrieb und die Verschlechterung der Tastenfunktionen zu vermeiden, sollten Sie folgendes beachten.
  - Setzen Sie die Fernbedienung keinen Stößen aus.
  - Stecken Sie die Fernbedienung nicht in die Hosentasche.
  - Schützen Sie die Fernbedienung vor dem Verschütten von Getränken, Feuchtigkeit und Staub.
  - Setzen sie die Fernbedienung nicht direkter Sonnenbestrahlung aus.

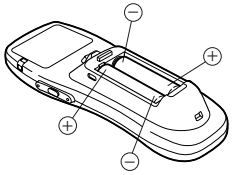
Austausch der Batterien

Verwendbare Batterie: Verwenden Sie zwei Trockenbatterien oder äquivalente der AAA-Größe.

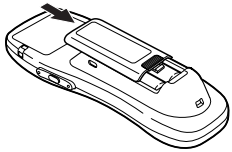
1 Batteriedeckel öffnen.
Drücken Sie auf den Batteriedeckel, schieben Sie ihn wie abgebildet in Pfeilrichtung und nehmen Sie den Deckel ab.



2 Austausch der Batterien.
Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Beachten Sie dabei die Polaritäten (+) und (–) wie unten gezeigt.



3 Batteriedeckel schließen.
Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung bis Sie einen Klick hören.



> **⚠ Warnung**
>
> **KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN FÜHREN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.**
>
> Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

- Es kann vorkommen, dass der Betrieb bei einigen Produkten abweicht oder nicht ausführbar ist. Beziehen Sie sich ebenfalls auf die Bedienungsanleitung des Produktes.

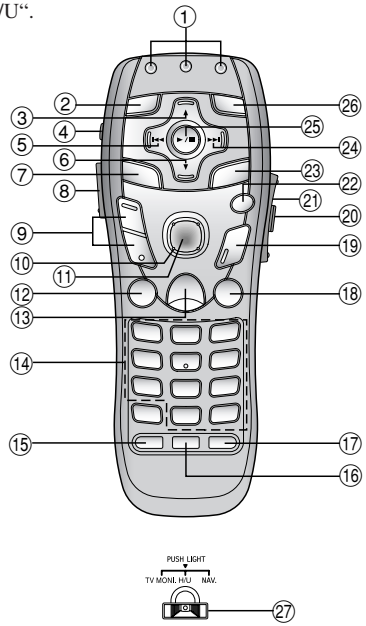
Bedienung des Monitors/TV-Tuners (getrennt erhältlich)

Wenn der Monitor (TMI-M990) oder der TV-Tuner (TUE-T152), (beides als Zubehör von Alpine erhältlich) angeschlossen ist, kann die beiliegende Fernbedienung diese Produkte bedienen.
Der einzige TV-Monitor, der mit der mitgelieferten Fernbedienung bedient werden kann, ist der TMI-M990.
Beziehen Sie sich für die Bedienung des separat im Handel erhältlichen TMI-M990 auf die Bedienungsanleitung, die dem TMI-M990 beiliegt.

Funktionsweise der Fernbedienung

Bedienung des DVI-9990R

Zur Bedienung von Audio-Funktionen des DVI-9990R stellen Sie den Moduswahlschalter auf „H/U“.



(Rückseite der Fernbedienung)

① **TV MONI./H/U/NAV.-Anzeigelampe**
Beim Verstellen des Moduswahlschalters blinkt die zugehörige Anzeigelampe zur Bestätigung einige Sekunden lang.

② **Taste A.PROC.**
Wird bei der Bedienung des externen Multimedia-Managers (PXI-H990) verwendet.
- Voreinstellung Auf (UP)
- Halten Sie diese Taste für mehr als 3 Sekunden gedrückt, um in den AP-Einrichtungsmodus zu gelangen.

③ **Taste ▲**
Radio-Modus:
Zum Abrufen eines gespeicherten Senders (Weiterschaltung aufwärts).
MP3-Modus:
Zum Auswählen eines Ordners (Weiterschaltung aufwärts).
CD-Wechsler:
Zum Auswählen einer Disc (Weiterschaltung aufwärts).
DVD-Audiomodus (bei der Ausgabe von Video/Audio):
Seitenwahl-Taste Auf (UP).

④ **Taste POWER**
Zum Ein-/Ausschalten des Geräts.

⑤ **Taste ⏮**
Radio-Modus:
Für Sendersuchlauf abwärts.
CD/Wechsler-Modus:
Sprung an den Anfang des aktuellen Titels. Schneller Rücklauf bei gedrückt gehaltener Taste.
MP3-Modus:
Sprung an den Anfang der aktuellen Datei.
DVD-Video/Video-CD:
Zum Heraussuchen einer gewünschten Stelle auf der Disc. Wenn die Taste während der Wiedergabe mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, schaltet das Laufwerk auf Rücklauf mit doppelter Geschwindigkeit. Wird die Taste 5 Sekunden lang festgehalten, schaltet das Laufwerk auf Rücklauf mit 8 facher Geschwindigkeit um.
DVD-Audio-Modus:
Spur/-AB. Halten Sie die Taste für den Schnellrücklauf gedrückt.

⑥ **Taste ▼**
Radio-Modus:
Zum Abrufen eines gespeicherten Senders (Weiterschaltung abwärts).
MP3-Modus:
Zum Auswählen eines Ordners (Weiterschaltung abwärts).
CD Wechsler-Modus:
Zum Auswählen einer Disc (Weiterschaltung abwärts).
DVD-Audiomodus (bei der Ausgabe von Video/Audio):
Seitenwahl-Taste AB (DOWN).

⑦ **Taste V.SEL.**
Zum Wechseln der Bildquelle, wenn das Gerät mit einem separat erhältlichen Monitor eingesetzt wird (TMI-M990).

⑧ **Taste LIGHT**
Teile mit Beleuchtung leuchten.

⑨ **Taste ∧ / ∨**
Zum Auswählen der Einstellwerte während des Setups.

⑩ **Joystick**
Zum Auswählen von Menüoptionen.

⑪ **Taste ENTER**
Zum Aufrufen von Optionen und Eingeben von Einstellungen.

⑫ **Taste TITLE**
DVD-Audio (bei der Ausgabe von Video/Audio)-/DVD-Video-/Video-CD-Modus:
Zum Anzeigen des Wiedergabestatus.
MP3/Radio-Modus:
Schaltet die angezeigten Einzelheiten um (beim Anschluss an einen separat im Handel erhältlichen Monitor).

⑬ **Taste RETURN**
DVD Audio/DVD Video/Video CD (PBC AN)-Modus:
Rückkehr zur vorherigen Anzeige. (Bei manchen Discs nicht möglich.)
Setup-Modus:
Zum Zurückkehren zum vorherigen Display.

⑭ **Zifferntastatur**
DVD-Audio-/DVD-Video- (während PRE STOP)/Video-CD- (wenn PBC OFF ist) Modus:
Zum Verschieben des Wiedergabestarts des Kapitels/der Spur/des Titels.
Wechsler-Modus:
Wählen Sie die Disc-Nummer.

⑮ **Taste AUDIO**
DVD Audio*/DVD Video/Video CD-Modus:
Zum Wechseln der Tonspur. *Halten Sie sie bei Ausgabe von Audio für mindestens 2 Sekunden gedrückt.
DVD-Audio (bei Ausgabe von Audio)/CD/MP3-Modus:
Der Wiederholungsmodus ist eingestellt.

⑯ **Taste SUBT.**
DVD-Audio (bei Ausgabe von Video/Audio)/DVD Video-Modus:
Zum Wechseln der Untertitelsprache.
DVD-Audio (bei Ausgabe von Audio)/CD/MP3-Modus:
Der M.I.X.-Modus ist eingestellt.

⑰ **Taste ANGLE**
DVD-Audio (bei Ausgabe von Video/Audio)/DVD Video-Modus:
Zum Ändern des Video-Blickwinkels.
DVD-Audio (bei Ausgabe von Audio)/CD/MP3-Modus:
Scan-Modus ON/OFF

⑱ **Taste TOP.M/DISP**
DVD-Audio (bei der Ausgabe von Video/Audio)-/DVD-Video-/Video-CD-Modus:
Zeigt das Menü-Display (Hauptmenü) an.
DVD Audio (bei Ausgabe von Video/Audio)/DVD Video/Video CD-Modus:
Durch Drücken und Halten für mindestens 2 Sekunden werden der Video-Bildschirm und der Wiedergabestatus-Bildschirm umgeschaltet.

⑲ **Taste MENU/SETUP**
MP3-Modus:
Ordner-Suchmodus ON/OFF
DVD-Audio (bei der Ausgabe von Video/Audio)-/DVD-Video-Modus:
Zum Einblenden der Menüanzeige (Hauptmenü).
Video CD-Modus:
Zum Ein-/Ausschalten der PBC-Funktion. (Bei Video-CDs mit Wiedergabe-Sonderfunktionen)
Durch Drücken und Halten für mindestens 3 Sekunden wird der Einrichtungsbildschirm ein- oder ausgeschaltet.

⑳ **Taste MUTE**
Zum augenblicklichen Dämpfen der Lautstärke um 20 dB. Die Lautstärkereduzierung wird durch einen weiteren Tastendruck wieder aufgehoben.

㉑ **Taste VOLUME < / >**
Zum Anheben oder Absenken der Lautstärke.

㉒ **Taste ■**
Disc-Modus:
Führt das Stoppen durch (die Wiedergabe wird gestoppt).

㉓ **Taste SOURCE**
Zum Auswählen der Audioquelle.

㉔ **Taste ▶▶|**
Radio-Modus: Für Sendersuchlauf aufwärts.
CD wechsler-Modus:
Sprung an den Anfang des nächsten Titels. Schneller Vorlauf bei gedrückt gehaltener Taste.
MP3-Modus:
Sprung an den Anfang der nächsten Datei.
DVD Video/Video CD:
- Zum Heraussuchen einer gewünschten Stelle auf der Disc.
- Wenn die Taste während der Wiedergabe mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, schaltet das Laufwerk auf Vorlauf mit doppelter Geschwindigkeit. Wird die Taste 5 Sekunden lang festgehalten, schaltet das Laufwerk auf Vorlauf mit 8 facher Geschwindigkeit um.
- Im Pausenmodus kann die Taste gedrückt gehalten werden, um das Bild in Zeitlupe (1/8 der Normalgeschwindigkeit) wiederzugeben. Wenn die Taste mehr als 5 Sekunden lang gedrückt wird, schaltet das Laufwerk auf Zeitlupe mit der Hälfte (1/2) der Normalgeschwindigkeit um.
- Antippen der Taste im Pausenmodus schaltet das Bild in Einzelbildschritten weiter.

DVD Audio-Modus:
Spur/AUF. Halten Sie die Taste für den Schnellvorlauf gedrückt.

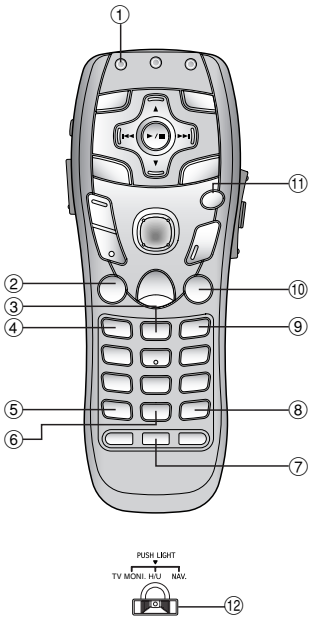
㉕ **Taste ▶/II**
Disc-Modus:
Zum Umschalten zwischen Wiedergabe und Pause.

㉖ **Taste BAND**
Radio-Modus:
Zum Auswählen des Wellenbereichs.

㉗ **Moduswahlschalter**
Position „H/U“: Zur Bedienung des DVI-9990R.
Position „TV MONI.“: Zur Bedienung eines optionalen TV-Monitor.
Position „NAV.“: Zur Bedienung eines optionalen Navigationssystems.
Teile mit Beleuchtung leuchten beim Drücken.
- Je nach Disc- oder Wiedergabestatus funktionieren einige Betriebe unter Umständen nicht. In einem solchen Fall wird die ⊘-Markierung auf dem Monitor-Bildschirm angezeigt.

Funktionsweise der Fernbedienung

Betrieb des Navigationssystems (getrennt erhältlich)



(Rückseite der Fernbedienung)

① **NAV.-Übertragungsanzeige**
Die Übertragungsanzeige leuchtet für einige Sekunden auf, wenn der Moduswähler auf die Position „NAV.“ gestellt wird.

② **LO.PT.-Taste (lokaler Punkt)**
Mit dieser Taste werden die aktuelle Position des Fahrzeugs oder lokale Sehenswürdigkeiten in der Nähe angezeigt. Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint das Auswahlmenü für die angezeigten Sehenswürdigkeiten im Display.

③ **POS.-Taste (Position)**
Zum Anzeigen der aktuellen Position des Fahrzeugs oder des Breiten-/Längengrads.
Wenn Sie diese Taste weiterhin drücken, wechselt die Anzeige folgendermaßen:

North-up ↔ Heading-up
(Norden oben) (Richtung oben)

④ **ROUTE-Taste**
Mit dieser Taste wird die Routenbestimmung erneut ausgeführt. Außerdem können Sie dabei angeben, ob Autobahn oder Landstraßen bevorzugt werden sollen.

⑤ **DEST.-Taste (Ziel)**
Zum Aufrufen des Eingabebildschirms für Straßennamen.

⑥ **TEL-Taste**
Zum Aufrufen des Eingabebildschirms für Telefonnummern.

⑦ **DEL.DEST.-Taste**
Löscht das gegenwärtige Ziel.

⑧ **OK M.PT-Taste (Speicherpunkt)**
Zum aufrufen der Liste mit den Speicherpunkten.

⑨ **VOICE-Taste**
Aktiviert Sprachansage für nächstes Routenmanöver oder wiederholt letzte Anweisung.

⑩ **-Taste**
Zum Wechseln zwischen Doppelanzeige und Normalbild.

⑪ **MODE-Taste**
Drücken Sie diese Taste, um Zahlen mit dem Zehnertastenfeld, der DEL.- und +10-Tasten einzugeben.
Nach dem Drücken der MODE-Taste werden, während die Statusanzeige blinkt, die folgenden Tasten gedrückt: Zahlen (0-9), DEL. und +10.

⑫ **Modus-Änderungsschalter**
Stellen Sie diesen Schalter auf die Position „NAV.“, um ein angeschlossenes Alpine Navigationssystem zu steuern.

Information

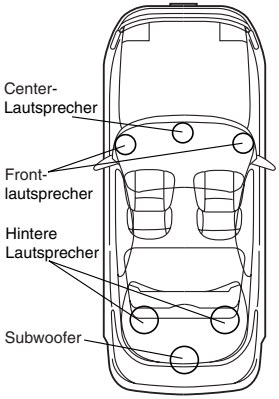
Terminologie

Dolby Digital

Dolby Digital ist eine digitale Audio-Kompressionstechnologie, die von Dolby Laboratories entwickelt wurde. Diese Technologie ist kompatibel mit Signalen von Mono (1-Kanal) bis Signalen mit 5,1-Kanal-Surround-Sound. Die Signale der einzelnen Kanäle sind gänzlich unabhängig voneinander, so dass große Audio-Datenmengen in effizienter Weise auf der Disc aufgezeichnet werden können und da die Aufzeichnung digital erfolgt, gibt es nur einen geringfügigen Verlust an Soundqualität.

* Um in den Genuss des vollen 5,1-Surround-Klanges zu kommen, ist ein separat als Zubehör erhältliche digitale Multimedia Manager (PXI-H990) erforderlich.

Der DVI-9990R führt die Dolby Digital-Entschlüsselung bei der Wiedergabe digitaler Signale aus. Dabei ist der Klang gelegentlich 2- statt 5,1-kanalig.



Lautsprecheranordnung für den Genuss des Dolby-Digital- oder DTS-Sound´s

DTS

Dies ist ein digitales Tonformat des DTS-Tonsystems für den Hausgebrauch. DTS ist ein Tonsystem höchster Qualität, das für die Anwendung in Filmtheatern von Digital Theater Systems, Inc. entwickelt wurde.

DTS hat sechs voneinander unabhängige Tonkanäle. Die Filmtheater-Wiedergabequalität wird bei der Anwendung zu Hause oder bei anderen Einrichtungen voll realisiert. DTS ist die Abkürzung für Digital Theater System.

* Damit Sie den DTS-Surround-Sound genießen können, ist ein separat erhältlicher Multimedia Manager (PXI-H990) erforderlich. Die DVD-Videosoftware muss auch eine DTS Tonspur aufweisen.

Der DVI-9990R ist mit einem eingebauten DTS-2-Kanal-Audiodecoder ausgestattet. Darüber hinaus verfügt es auch über analoge Audioausgänge.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II spielt 2-Kanal-Quellen über den gesamten Frequenzbereich ab. Dies wird durch einen weiterentwickelten, Matrix-Surrounddecoder für hohe Soundqualität erreicht, der die räumlichen Eigenschaften der Originalaufnahme herauszieht, ohne dass irgendwelche Töne hinzugefügt werden oder die Tonquelle geändert wird.

* Um in den Genuss des Dolby Pro Logic II-Surround-Klanges zu kommen, ist der separat als Zubehör erhältliche Multimedia Manager (PXI-H990) erforderlich.

Lineares PCM-Audioformat (LPCM)

Hierbei handelt es sich um ein Aufnahmeformat, das hochwertigen Klang ohne Tonkomprimierung produziert. Im Vergleich zu Musik-CDs, die mit 44,1 kHz/16 Bit aufgezeichnet sind, werden DVD-Audio mit 48 kHz/16 Bit/6-Kanal, 96 kHz/24 Bit/6-Kanal, 192 kHz/24 Bit/2-Kanal, und DVD-Video mit 48 kHz/16 Bit bis 96 kHz/24 Bit aufgezeichnet und erzielen damit eine höhere Soundqualität als Musik-CDs.

Gefährdungsindex (Kindersicherung)

Diese ist eine Funktion der DVDs, um das Anschauen von Filmen auf die durch Ländergesetze festgelegten Altersgruppen entsprechend beschränken zu können. Die Art und Weise, wie die Aufführung eingeschränkt wird, unterscheidet sich von DVD zu DVD. Manchmal kann eine DVD überhaupt nicht abgespielt werden; manchmal werden Szenen übersprungen oder auch durch andere Szenen ersetzt.

Liste der Sprachencodes

(Für Details sehen Sie Seite 76.)

Abk.	Code	Sprache	Abk.	Code	Sprache	Abk.	Code	Sprache
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Rumänisch
AF	6570	Africaans	IN	7378	Indonesisch	RU	8285	Russisch
AM	6577	Amharisch	IS	7383	Isländisch	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabisch	IT	7384	Italienisch	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamisch	IW	7387	Hebräisch	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanisch	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Aserbejdschanisch	JI	7473	Jiddisch	SH	8372	Serbokroatisch
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanesisch	SI	8373	Singhalesisch
BE	6669	Weißrussisch	KA	7565	Georgisch	SK	8375	Slovakisch
BG	6671	Bulgarisch	KK	7575	Kasachisch	SL	8376	Slovenisch
BH	6672	Binari	KL	7576	Grönländisch	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislema	KM	7577	Kambodschanisch	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangia	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetisch	KO	7579	Koreanisch	SQ	8381	Albanisch
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbisch
CA	6765	Katalanisch	KU	7585	Kurdisch	SS	8383	Siswati
CO	6779	Korsisch	KY	7589	Kirgisisch	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Tschechisch	LA	7665	Latein	SU	8385	Sudanesisch
CY	6789	Walisisch	LN	7678	Lingala	SV	8386	Schwedisch
DA	6865	Dänisch	LO	7679	Laotisch	SW	8387	Suaheli
DE	6869	Deutsch	LT	7684	Litauisch	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Lettisch	TE	8469	Telugu
EL	6976	Griechisch	MG	7771	Matagasi	TG	8471	Tadschikisch
EN	6978	Englisch	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Mazedonisch	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanisch	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmenisch
ET	6984	Estnisch	MN	7778	Mongolisch	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Baskisch	MO	7779	Moldawisch	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persisch	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tongan
FI	7073	Finnisch	MS	7783	Malayisch	TR	8482	Türkisch
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltesisch	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faröisch	MY	7789	Burmesisch	TT	8484	Tatarisch
FR	7082	Französisch	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Friesisch	NE	7869	Nepalesisch	UK	8575	Ukrainisch
GA	7165	Irisch	NL	7876	Holländisch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Gälisch, schottisch	NO	7879	Norwegisch	UZ	8590	Usbekisch
GL	7176	Galizisch	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamesisch
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polnisch	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Kroatisch	PS	8083	Pashtu, Pushto	ZH	9072	Chinesisch
HU	7285	Ungarisch	PT	8084	Portugiesisch	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenisch	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rätoromanisch			

Liste der Landescodes

(Für Details sehen Sie Seite 77.)

Abk.	Code	Land	Abk.	Code	Land	Abk.	Code	Land
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	Vereinigte Arab. Emirate	DO	6879	Dominikanische Republik	KM	7577	Komoren
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algerien	KN	7578	Saint Kitts und Nevis
AG	6571	Antigua und Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, demokratische Volksrepublik
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estland			
AL	6576	Albanien	EG	6971	Ägypten	KR	7582	Korea, Republik
AM	6577	Armenien	EH	6972	Westsahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Niederl. Antillen	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman-Inseln
AO	6579	Angola	ES	6983	Spanien	KZ	7590	Kasachstan
AQ	6581	Antarktis	ET	6984	Äthiopien	LA	7665	Laos, demokratische Volksrepublik
AR	6582	Argentinien	FI	7073	Finnland			
AS	6583	Amerikanisch Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Libanon
AT	6584	Österreich	FK	7075	Falkland Inseln	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australien	FM	7077	Micronesien, Vereinigte Staaten von	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Färöer Inseln	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Aserbaidshan	FR	7082	Frankreich	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnien-Herzegovina	GA	7165	Gabun	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	Großbritannien	LT	7684	Litauen
BD	6668	Bangladesch	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxemburg
BE	6669	Belgien	GE	7169	Georgien	LV	7686	Lettland
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	Französisch Guayana	LY	7689	Libyen
BG	6671	Bulgarien	GH	7172	Ghana	MA	7765	Marokko
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Grönland	MD	7768	Moldawien
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagaskar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshal-Inseln
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Mazedonien, vormals Yugosl. Republ.
BO	6679	Bolivien	GQ	7181	Äquatorial-Guinea			
BR	6682	Brasilien	GR	7182	Griechenland	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia und die Südsandwich-Inseln	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolei
BV	6686	Bouvet-Insel	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Nördliche Marianen
BY	6689	Weißrussland	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauretanien
CA	6765	Kanada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard und McDonald-Inseln	MT	7784	Malta
CD	6768	Kongo, demokratische Republik				MU	7785	Mauritius
			HN	7278	Honduras	MV	7786	Malediven
CF	6770	Zentralafrikanisch Republik	HR	7282	Kroatien	MW	7787	Matawi
CG	6771	Kongo	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CH	6772	Schweiz	HU	7285	Ungarn	MY	7789	Malaysia
CI	6773	Elfenbeinküste	ID	7368	Indonesien	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook-Inseln	IE	7369	Irland	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NC	7867	Neukaledonien
CM	6777	Kamerun	IN	7378	Indien	NE	7869	Niger
CN	6778	China	IO	7379	Britisch Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk-Insel
CO	6779	Kolumbien	IQ	7381	Irak	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, islamische Republik des	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Kuba	IS	7383	Island	NL	7876	Niederlande
CV	6786	Kap Verde	IT	7384	Italien	NO	7879	Norwegen
CX	6788	Christmas-Insel	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CY	6789	Zypern	JO	7479	Jordanien	NR	7882	Nauru
CZ	6790	Tschechische Republik	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DE	6869	Deutschland	KE	7569	Kenya	NZ	7890	Neuseeland
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kirgisistan	OM	7977	Oman
DK	6875	Dänemark	KH	7572	Kambodscha	PA	8065	Panama

Fortgesetzt

Liste der Landescodes

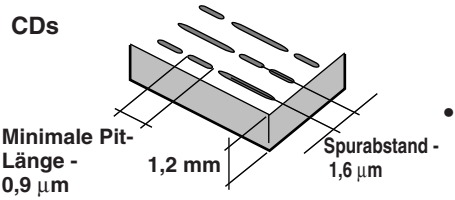
(Für Details sehen Sie Seite 77.)

Abk.	Code	Land	Abk.	Code	Land	Abk.	Code	Land
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard und Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Provinz von China
PF	8070	Französisch Polynesien	SK	8375	Slovakei	TZ	8490	Tanzania
PG	8071	Papua-Neuguinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippinen	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Islands
PL	8076	Polen	SO	8379	Somalia	US	8583	USA
PM	8077	Saint Pierre und Miquelon	SR	8382	Surinam	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome und Principe	UZ	8590	Usbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Vatikanstadt
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrien	VC	8667	Saint Vincent und die Grenadinen
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks-und Caicos-Inseln	VG	8671	Jungfern-Insel, britisch
QA	8165	Katar	TD	8468	Tschad	VI	8673	Jungfern-Inseln, amerikanisch
RE	8269	Réunion	TF	8470	Franz. südliche und antarktische Territorien	VN	8678	Vietnam
RO	8279	Rumänien	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russland	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis und Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tadschikistan	WS	8783	Samos
SA	8365	Saudi Arabien	TK	8475	Tokelau-Inseln	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Inseln	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychellen	TN	8478	Tunesien	YU	8985	Jugoslawien
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	Südafrika
SE	8369	Schweden	TP	8480	Ost Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Türkei	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Sankt Helena	TT	8484	Trinidad und Tobago			
SI	8373	Slovenien	TV	8486	Tuvatu			

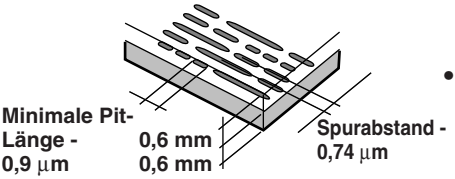
Über DVDs

Musik-CDs und -DVDs haben Spuren auf denen die digitalen Daten aufgenommen werden. Die Daten werden auf diesen Spuren als mikroskopisch kleine Pits (Vertiefungen) aufgezeichnet und zur Wiedergabe der Disc mit einem Laserstrahl abgetastet. Die Aufzeichnungsdichte der DVDs ist doppelt so hoch als die der CDs, so dass auf DVDs mehr Daten auf kleinerem Raum aufgezeichnet werden können.

CDs



DVDs



Eine 12-cm-Disc kann einen Spielfilm oder etwa 4 Stunden Musik aufnehmen.
Zudem bieten DVDs durch die horizontale Auflösung von über 500 Zeilen (im Vergleich zu einem VHS-Band mit weniger als 300 Zeilen) eine scharfe Bildqualität mit strahlenden Farben. Durch einen zusätzlichen, optionalen Multimedia Manager (PXI-H990) können Sie die Soundqualität und Ausstrahlung eines Filmtheaters mit dem Surround-Sound von Dolby Digital 5,1-Kanal erzeugen.

Daneben bieten DVDs eine Reihe von Funktionen.

- **Mehrfache Audio-Aufnahmen* (Seite 45)**
  Filme können mit bis zu acht Sprachen aufgenommen werden. Die gewünschte Sprache kann mit der Fernbedienung ausgewählt werden.

- **Untertitelfunktion* (Seite 47)**
  Filme können Untertitel mit bis zu 32 Sprachen enthalten. Die gewünschte Sprache der Untertitel kann mit der Fernbedienung ausgewählt werden.

- **Unterschiedliche Aufnahmewinkel* (Seite 46)**
  Wenn Filmaufnahmen aus unterschiedlichen Aufnahmewinkeln auf einer DVD enthalten sind, kann der gewünschte Winkel mit der Fernbedienung ausgewählt werden.

- **Unterschiedliche Filmabläufe***
  Bei dieser Funktion enthält die DVD verschiedene Filmabläufe zu einem einzelnen Film. Sie können unterschiedliche Filmabläufe wählen und sich damit unterschiedliche Versionen des gleichen Filmes ansehen. Die Bedienung ist von Disc zu Disc unterschiedlich. Auswahlbildschirme zur Wahl des Filmablaufes inklusive Anweisungen erscheinen während des Films. Folgen Sie einfach den Anweisungen.

* Die Funktionen: Audio-Sprachen, Untertitel-Sprachen, Aufnahmewinkel etc. unterscheiden sich von Disc zu Disc. Für Einzelheiten lesen Sie die Anweisungen zu der betreffenden Disc.

Erläuterungen zu MP3/WMA

VORSICHT
Außer für den privaten Gebrauch ist das Duplizieren von Audiodaten (einschließlich MP3/WMA-Daten) bzw. das Verteilen, Übertragen oder Kopieren solcher Daten, unabhängig davon, ob es kostenlos oder gegen eine Gebühr erfolgt, ohne Genehmigung des Urheberrechtsinhabers durch die Bestimmungen des Urheberrechts und internationaler Verträge untersagt.

Was ist MP3?

MP3, die Abkürzung für „MPEG-1 Audio Layer 3" , ist ein von der ISO, der International Standardization Organization, und der MPEG, einer Gemeinschaftsinstitutuion der IEC, definierter Komprimierungsstandard.

MP3-Dateien enthalten komprimierte Audiodaten. Mit der MP3-Codierung lassen sich sehr hohe Komprimierungsraten erzielen und Musikdateien auf bis zu ein Zehntel ihrer ursprünglichen Größe reduzieren. Trotzdem entspricht die Tonqualität solcher Dateien beinahe der von CDs. Beim MP3-Format werden die hohen Komprimierungsraten durch die Unterdrückung von Tönen erzielt, die für das menschliche Ohr ohnehin nicht hörbar sind oder durch andere Töne verdeckt werden.

Was ist WMA?

WMA-Daten (WMA = „Windows Media™ Audio") sind komprimierte Audiodaten. Mit WMA können Sie Musikdateien erstellen und mit einer höheren Komprimierungsrate als MP3-Audiodaten speichern (etwa die Hälfte der ursprünglichen Größe). Trotzdem entspricht die Tonqualität solcher Dateien der von CDs.

Verfahren zum Erstellen von MP3/WMA-Dateien

Audiodaten werden mit Hilfe von MP3/WMA-spezifischer Software komprimiert. Einzelheiten zum Erstellen von MP3/WMA-Dateien schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zur jeweiligen Software nach.
Die MP3/WMA-Dateien, die Sie mit diesem Gerät wiedergeben können, weisen die Dateierweiterung „mp3" bzw. „wma" auf. Dateien ohne Erweiterung können nicht wiedergegeben werden. (WMA Version 7,1 und 8 werden unterstützt.)

Unterstützte Wiedergabeabtastraten und Bitraten

MP3

Abtastraten:	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Bitraten:	32 - 320 kbps

WMA

Abtastraten:	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Bitraten:	20 - 192 kbps

Bei manchen Abtastraten funktioniert die Frame-Anzeige dieses Geräts (Seite 67) möglicherweise nicht richtig.
Die Wiedergabe erfolgt bei manchen Abtastraten möglicherweise nicht korrekt.

ID3-Tags/WMA-Tags

Dieses Gerät unterstützt ID3-Tags, Version 1, und WMA-Tags.
Wenn Tag-Daten in einer MP3/WMA-Datei enthalten sind, können mit diesem Gerät die in den ID3-Tag-/WMA-Tag-Daten enthaltenen Namen von Titeln, Interpreten und Alben angezeigt werden.

Mit diesem Gerät können nur alphanumerische Einzelbyte-Zeichen (bis zu 30) und der Unterstrich angezeigt werden. Bei nicht unterstützten Zeichen wird „NO SUPPORT" angezeigt.
Je nach Inhalt werden die Tag-Informationen unter Umständen nicht ordnungsgemäß angezeigt.

Herstellen von MP3/WMA-Discs

Zunächst werden MP3/WMA-Dateien vorbereitet und dann mit einer CD-R-Schreibsoftware auf eine CD-R oder CD-RW geschrieben. Eine Disc kann bis zu 255 Dateien und bis zu 255 Ordner enthalten (einschließlich der Hauptinhalts-Ordner). Je nach Struktur der Ordner und Dateien kann das Lesen einer Disc etwas Zeit in Anspruch nehmen. In diesem Fall ist es angebracht, die Anzahl der Ordner oder Dateien zu verringern.

Unterstützte Datenträger

Mit diesem Gerät können Sie CD-ROMs, CD-Rs und CD-RWs.

Unterstützte Dateisysteme

Dieses Gerät unterstützt CDs, die gemäß ISO9660, Stufe 1 oder 2, formatiert wurden.

Im ISO9660-Standard gelten einige Einschränkungen.
Die Verschachtelungstiefe von Ordnern darf einschließlich des Stammverzeichnisses höchstens 8 betragen. Datei-/Ordnernamen dürfen maximal 31 Zeichen lang sein (einschließlich Erweiterung).
Für Ordner-/Dateinamen sind die Buchstaben A-Z (Großbuchstaben), die Zahlen 0-9 und '_' (Unterstrich) zulässig.

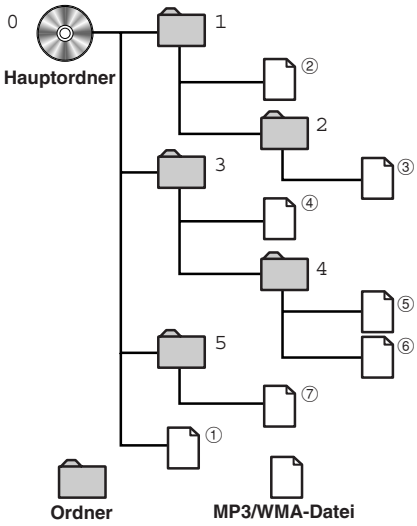
Mit diesem Gerät können auch Discs in den Standards Joliet, Romeo usw. abgespielt werden, sofern diese der ISO9660 entsprechen. Manchmal werden jedoch die Dateinamen, die Ordnernamen usw. nicht korrekt angezeigt.

Unterstützte Formate

Dieses Gerät unterstützt CD-ROM XA, Mixed-Mode-CDs, erweiterte CDs (CD-Extra) und Multi-Session-CDs.
CDs, die mit der Option „Track At Once" (Aufzeichnen eines ganzen Titels auf einmal) oder dem Paketschreibverfahren beschrieben wurden, können mit diesem Gerät nicht korrekt wiedergegeben werden.

Reihenfolge der Titel

Das Gerät gibt die Dateien in der Reihenfolge wieder, in der sie von der Schreibsoftware geschrieben wurden. Die Wiedergabereihenfolge ist daher möglicherweise nicht mit der von Ihnen eingegebenen Reihenfolge identisch. Die Ordner und Dateien werden in der unten angegebenen Reihenfolge wiedergegeben. Die Wiedergabereihenfolge von Ordnern und Dateien unterscheidet sich jedoch von den im Display angezeigten Ordner- und Dateinummern.



Glossar

Bitrate
Dies ist die Tonkomprimierungsrate für die Codierung. Je höher die Bitrate ist, desto höher ist auch die Tonqualität, allerdings sind bei einer höheren Bitrate auch die Dateien größer.

Abtastrate
Dieser Wert gibt an, wie häufig die Daten pro Sekunde abgetastet (aufgezeichnet) werden. Bei Musik-CDs wird zum Beispiel eine Abtastrate von 44,1 kHz verwendet. Dies bedeutet, daß der Ton 44.100mal pro Sekunde abgetastet (aufgezeichnet) wird. Je höher die Abtastrate ist, desto höher ist auch die Tonqualität, allerdings ist bei einer höheren Abtastrate auch die Datenmenge größer.

Codierung
Das Konvertieren von Musik-CDs, WAVE-Dateien (AIFF) und anderen Audiodateien in ein bestimmtes Audiokomprimierungsformat.

Tag
Informationen wie Titelnamen, die Namen von Interpreten, die Namen von Alben usw. die in MP3/WMA-Dateien enthalten sind.
MP3 : ID3-Tag
WMA : WMA-Tag

Hauptordner
Der Hauptordner befindet sich an erster Position im Dateisystem. Der Hauptordner beinhaltet alle Ordner und Dateien.

Im Problemfall

Falls beim Betrieb ein Problem auftreten sollte, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Wenn das Gerät auch dann noch nicht normal funktioniert, prüfen Sie bitte zunächst die in der unten abgedruckten Übersicht aufgeführten Punkte, die Ihnen die Suche nach der möglichen Ursache erleichtern sollen. Prüfen Sie bitte auch die Anschlüsse und ggf. die übrigen Anlagenkomponenten. Sollte sich das Problem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Alpine-Fachhändler.

Anzeige

Gerät reagiert nicht; keine Anzeige.

- Zündung ausgeschaltet.
  - Wenn das Gerät gemäß den Einbau- und Anschlusshinweisen angeschlossen ist, wird es bei ausgeschalteter Zündung nicht mit Strom versorgt.
- Bordnetz-Anschlussfehler.
  - Die Anschlüsse an das Bordnetz prüfen.
- Sicherung durchgebrannt.
  - Die Sicherung am Batterie-Zuleitungskabel des Geräts prüfen; ggf. durch eine neue Sicherung mit identischen Werten ersetzen.
- Mikroprozessor-Fehlfunktion durch elektrische Störungen o. dergleichen.
  - RESET-Schalter mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand hineindrücken.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Falls der DVI-9990R beim Drücken von Taste auf der Fernbedienung nicht reagiert, überprüfen Sie bitte den Schalter auf der Rückseite der Fernbedienung.
  - Überprüfen Sie, ob er sich in der vorgesehenen Stellung befindet.
  - Legen Sie neue Batterien ein.

Radio

Kein Empfang.

- Antenne nicht oder schlecht angeschlossen.
  - Prüfen, ob die Antenne richtig angeschlossen ist; ggf. Antenne oder Antennenkabel auswechseln.

Suchlaufabstimmung arbeitet nicht.

- Schlechte Empfangslage.
  - Tuner auf DX-Betriebsart (Nah- und Fernsenderempfang) stellen.
- Wenn es sich nicht um ein bekanntes „Empfangsloch“ handelt, liegt die Antenne möglicherweise nicht an Masse oder ist nicht richtig angeschlossen.
  - Die Antennenanschlüsse prüfen. Die Antenne muss an der Einbaustelle an Masse liegen.
- Antenne zu kurz.
  - Sicherstellen, dass die Antenne ganz ausgefahren ist. Sollte die Antenne defekt sein, muss sie durch eine neue ersetzt werden.

Starkes Empfangsrauschen.

- Antenne zu kurz.
  - Sicherstellen, dass die Antenne ganz ausgefahren ist. Sollte die Antenne defekt sein, muss sie durch eine neue ersetzt werden.
- Antenne liegt nicht an Masse.
  - Sicherstellen, dass die Antenne an der Einbaustelle an Masse liegt.

CD/MP3/WMA/DVD/Video-CD

Tonschwankungen.

- Feuchtigkeitskondensation im Disc-Laufwerk.
  - Warten (ca. 1 Stunde), bis sich die Feuchtigkeit verflüchtigt hat.

Disc kann nicht eingeschoben werden.

- Es befindet sich bereits eine Disc im DVD-Schacht.
  - Lassen Sie die Disc auswerfen und entfernen Sie diese.
- Die Disc ist falsch eingesetzt.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Disc gemäß Anweisungen im Abschnitt CD (MP3/WMA/DVD/Video-CD)-Spieler-Betrieb eingesetzt wird.

Schneller Vor- bzw. Rücklauf nicht möglich.

- Defekte Disc.
  - Disc entnehmen, überprüfen und gegebenenfalls aussondern. Defekte Discs können das Laufwerk beschädigen.

Tonaussetzer auf schlechter Fahrbahn.

- Gerät nicht gut eingebaut.
  - Gerät fest einbauen.
- Disc stark verschmutzt.
  - Disc reinigen.
- Disc verkratzt.
  - Andere Disc verwenden.
- Die Sensorlinse ist verschmutzt.
  - Verwenden Sie keine handelsübliche Linsenreinigungs-Disc. Wenden Sie sich an Ihren ALPINE-Händler.

Tonaussetzer ohne externe Einflüsse.

- Verschmutzte bzw. verkratzte Disc.
  - Disc reinigen. Schadhafte Discs aussondern.

Wiedergabe der CD-R/CD-RW nicht möglich.

- Die CD-R/CD-RW wurde nicht abgeschlossen.
  - Schließen Sie die CD-R/CD-RW ab und versuchen Sie nochmals, sie wiederzugeben.

Fehleranzeigen

- Mechanikfehler
  - Drücken Sie ⏏. Wenn die Fehleranzeige ausgeblendet wird, legen Sie die Disc erneut ein. Lässt sich das Problem dadurch nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihren ALPINE-Händler.

MP3 oder WMA-Daten werden nicht wiedergegeben.

- Ein Schreibfehler ist aufgetreten. Das CD-Format ist nicht kompatibel.
  - Vergewissern Sie sich bei einer CD, dass sie in einem unterstützten Format geschrieben wurde. Schlagen Sie gegebenenfalls unter „Erläuterungen zu MP3/WMA“ auf Seite 122 - 123 nach, und schreiben Sie die Daten in einem von diesem Gerät unterstützten Format.

Das Gerät funktioniert nicht.

- Die Stromversorgung am Monitor ist nicht eingeschaltet.
  - Schalten Sie die Stromversorgung des Monitors ein.
- Kondensation
  - Warten Sie (etwa 1 Stunde), bis die Kondensation verschwunden ist.

Kein Bild vorhanden.

- Der Betriebsmodus des Monitors ist nicht auf den Modus eingestellt, den Sie sich anschauen wollen.
  - Stellen Sie den Modus ein, den Sie sich anschauen wollen.
- Das Handbremskabel des Monitors ist nicht angeschlossen.
  - Schließen Sie das Handbremskabel an und ziehen Sie die Handbremse an. (Einzelheiten können der Bedienungsanleitung des Monitors entnommen werden.)
- Die Handbremse ist nicht angezogen.
  - Schließen Sie das Handbremskabel an und ziehen Sie die Handbremse an. (Einzelheiten können der Bedienungsanleitung des Monitors entnommen werden.)

Wiedergabe beginnt nicht.

- Die Disc ist verkehrt herum eingelegt.
  - Überprüfen Sie die Disc und legen Sie sie mit der etikettierten Seite nach oben weisend ein.
- Die Disc ist schmutzig.
  - Reinigen Sie die Disc.
- Es wurde eine Disc eingelegt, die mit diesem Gerät nicht abgespielt werden kann.
  - Prüfen Sie, ob die Disc abgespielt werden kann.
- Kindersicherung ist aktiviert.
  - Heben Sie die Kindersicherung auf oder ändern Sie die Kindersicherungsstufe.

Bild ist unklar oder gestört.

- Disc wird schnell vorgespult oder schnell zurückgespult.
  - Das Bild kann ein wenig gestört sein, das ist normal.
- Die Autobatterie ist schwach.
  - Prüfen Sie die Batteriespannung und -verkabelung. (Das Gerät kann fehlerhaft arbeiten, wenn die Batterie bei Belastung Unterspannung abgibt.)
- Die Fluoreszenzröhre des Monitors ist abgenutzt.
  - Tauschen Sie die Fluoreszenzröhre des Monitors aus.

Das Bild stoppt manchmal.

- Die Disc hat Kratzer.
  - Tauschen Sie sie durch eine nicht zerkratzte Disc aus.

Fehlermeldungen für CD/ MP3/WMA

HI-TEMP

- Schutzschaltung aktiviert (zu hohe Temperatur).
  - Die Anzeige verschwindet, sobald die Temperatur wieder normale Werte angenommen hat.
  - Lassen Sie die Stromzufuhr AUS, bis die Temperatur sinkt, und schalten Sie dann die Stromzufuhr wieder EIN.

NO DISC

- Keine Disc eingelegt.
  - Eine Disc einlegen.
- Obwohl eine Disc eingelegt ist, wird „NO DISC“ auf dem Display angezeigt, und die Disc kann weder abgespielt noch ausgeworfen werden.
  - Entfernen Sie die Disc folgendermaßen:

  1) Halten Sie die ⏏-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

DISC ERROR

- Mechanikfehler.

  1) Die ⏏-Taste drücken, um die CD auszuwerfen.
  Sollte die CD sich nicht auswerfen lassen, den Alpine-Händler um Rat fragen.
  2) Wenn der Fehler nach dem Auswerfen weiterhin angezeigt wird, die ⏏-Taste noch einmal drücken. Sollte auch mehrmaliges Drücken der ⏏-Taste keine Abhilfe schaffen, den Alpine-Händler um Rat fragen.

Fehlermeldungen für DVD Audio/DVD Video/Video CD

NO DISC

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

- Keine Disc eingelegt.
  - Eine Disc einlegen.
- Obwohl eine Disc eingelegt ist, wird „NO DISC“ auf dem Display angezeigt, und die Disc kann weder abgespielt noch ausgeworfen werden.
  - Entfernen Sie die Disc folgendermaßen:
  1) Halten Sie die ⏏-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

(Monitoranzeige)

- Der Fernbedienungsbetrieb ist nicht möglich.
  - Bei manchen Discs oder Wiedergabe-Betriebsarten arbeiten manche Funktionen nicht. Dies ist keine Fehlfunktion.

Regional Code Violation

(Monitoranzeige)

NO SUPPORT

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

- Die Disc entspricht nicht dem Regionalcode.
  - Legen Sie eine dem Regionalcode entsprechende Disc ein.

High-Temp

(Monitoranzeige)

HI-TEMP

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

- Schutzschaltung aktiviert (zu hohe Temperatur).
  - Die Anzeige verschwindet, sobald die Temperatur wieder normale Werte angenommen hat.
  - Lassen Sie die Stromzufuhr AUS, bis die Temperatur sinkt, und schalten Sie dann die Stromzufuhr wieder EIN.

Loading Error

(Monitoranzeige)

LOADING ERROR

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

Eject Error

(Monitoranzeige)

EJECT ERROR

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

- Mechanikfehler.
  1) Die ⏏-Taste drücken, um die Disc auszuwerfen.
     Sollte sich die Disc nicht auswerfen lassen, den Alpine-Händler um Rat fragen.
  2) Wenn der Fehler nach dem Auswerfen weiterhin angezeigt wird, die ⏏-Taste noch einmal drücken.
     Sollte auch mehrmaliges Drücken der ⏏-Taste keine Abhilfe schaffen, den Alpine-Händler um Rat fragen.

Disc Error

(Monitoranzeige)

DISC ERROR

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

- Zerkratzte Disc, verschmutzte Disc/ schlechte Aufnahme/Disc mit diesem Gerät inkompatibel.
  - Drücken Sie die ⏏-Taste.
  - Wechseln Sie die Disc aus.

Information

Fehlermeldungen für CD-Wechsler

HIGH-TEMP

- Schutzschaltung aktiviert (zu hohe Temperatur).
  - Die Anzeige verschwindet, sobald die Temperatur wieder normale Werte angenommen hat.

ERROR - 01

- Störung im CD-Wechsler.
  - Alpine-Händler um Rat fragen. Magazin-Auswurftaste drücken und Magazin herausziehen. Anzeige prüfen. Magazin wieder einschieben. Falls das Magazin nicht herausgezogen werden kann, den Alpine-Händler benachrichtigen.
- Magazin kann nicht ausgeworfen werden.
  - Magazin-Auswurftaste drücken. Wenn das Magazin nicht ausgeworfen wird, den Alpine-Händler benachrichtigen.

ERROR - 02

- Überzählige CD im Laufwerk.
  - Drücken Sie die Auswurftaste, um die Auswurffunktion zu aktivieren. Legen Sie, wenn der CD-Wechsler die Auswurffunktion beendet hat, ein leeres CD-Magazin in den CD-Wechsler ein, um die im CD-Wechsler zurückgelassene CD zu erhalten.

NO MAGAZINE

- Kein Magazin im CD-Wechsler.
  - Magazin einschieben.

NO DISC

- Keine Disc im Fach.
  - Magazinfach mit Disc wählen.

Anzeige für Sonstiges

Audio Processor Hi-Temp!

(Monitoranzeige)

AP HI-TEMP

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

- Die Temperatur des extern angeschlossenen Audioprozessors ist hoch.
  - Senken Sie die Temperatur im Fahrzeuginnenraum auf einen normalen Pegel.
  - Warten Sie, bis sich die Temperatur des Prozessors gesenkt hat.

BUS System Error ! Please Check System Connection

(Monitoranzeige)

SYSTEM ERROR

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

- Falsch ausgeführte Anschlüsse.
  - Überprüfen Sie die Anschlüsse.

System Check...

(Monitoranzeige)

SYSTEM CHECK

(Anzeige am vorderen Bedienfeld)

- Erscheint während der Überprüfung des angeschlossenen Gerätes im ACC ON-Modus.
  - Wenn die Überprüfung abgeschlossen ist, wird das Display ausgeblendet.

Technische Daten

UKW-TEIL

Empfangsbereich	87,5 – 108,0 MHz
Mono-Empfindlichkeit	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohms)
Geräuschberuhigung, 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohms)
Zweitkanal-Selektivität	80 dB
Signal-Rauschabstand	80 dB
Stereo-Kanaltrennung	45 dB
Fangabstand	2,0 dB

MW-TEIL

Empfangsbereich	531 – 1.602 kHz
Empfindlichkeit (IEC-Standard)	25,1 µV/28 dB

LW-TEIL

Empfangsbereich	153 – 281 kHz
Empfindlichkeit (IEC-Standard)	31,6 µV/30 dB

CD/DVD-TEIL

Frequenzgang	CD/DVD-Video: 5 – 20.000 Hz DVD-Audio: 5 – 40.000 Hz
Gleichlaufschwankungen (% WRMS)	Unter dem messbaren Bereich
Gesamtklirrfaktor	0,008% (bei 1 kHz)
Dynamikumfang	95 dB (bei 1 kHz)
Kanaltrennung	90 dB (bei 1 kHz)
Signalsystem	NTSC/PAL
Horizontale Auflösung	Mehr als 500 Zeilen
Video-Ausgangspegel	1Vp-p (75 Ohms)
Video-Rauschabstand	DVD: 75 dB
Audio-Rauschabstand	More als 115 dB

TONABNEHMER

Wellenlänge	DVD: 665 nm CD: 800 nm
Laser-Leistung	CLASS II

FERNBEDIENUNG

Batterien	AAA-Batterien (2 Stück)
Breite	56 mm
Höhe	142,5 mm
Tiefe	37 mm
Gewicht	72 g

Fortgesetzt

ALLGEMEINES

Spannungsversorgung	14,4 V Gleichspannung (11 bis 16 V zulässig)
Max. Vorverstärkerausgangsspannung	5 V/10 k Ohms
Bass	±14 dB bei 60 Hz
Treble	±14 dB bei 10 kHz
Gewicht	1,6 kg (3lbs. 8 oz)

EINBAUMASSE

Breite	178 mm
Höhe	50 mm
Tiefe	155 mm

FRONTPARTIE

Breite	170 mm
Höhe	46 mm
Tiefe	24 mm

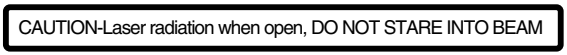
NETZGERÄT

Äußere Abmessungen	
Breite	160 mm
Höhe	40 mm
Tiefe	120 mm
Gewicht	0,65kg

Für den Zweck der Verbesserung des Produktes können technischen Daten und das Design ohne Benachrichtigung geändert werden.

VORSICHT

(Unterseite des Monitor-Players)



(Unterseite des Players)

VORSICHT - Laser-Strahlung bei geöffnetem Gerät. NICHT IN DEN LASER-STRAHL SCHAUEN!

Car Audio and Navigation Systems

GERÄTE-PASS

AUDIO SYSTEME

Fahrzeugmarke: _____ Typ: _____

Amtl. Kennzeichen: _____

Name des Halters: _____

Straße: _____

Wohnort: _____

Bitte füllen Sie diesen Pass vollständig aus und bewahren Sie ihn außerhalb des Fahrzeugs auf:
Im Falle eines Diebstahls wird für Sie die Schadensabwicklung mit der Versicherung einfacher, und Sie erleichtern der Polizei die Fahndung nach den Tätern.

Händlerstemple

Tipps der Polizei:

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug stets gut sichtbar ab.
- Verschließen Sie Türen, Fenster, Schiebedach und Kofferraum immer, auch bei nur kurzer Abwesenheit.
- Lassen Sie keine Wertsachen sichtbar im Auto liegen.
- Wird Ihr Fahrzeug aufgebrochen, wenden Sie sich sofort an die nächste Polizeidienststelle.
- Belassen Sie Ihr Fahrzeug nach einem Aufbruch im Originalzustand.
- Informieren Sie sich über technische Sicherungsmöglichkeiten bei einer kriminalpolizeilichen Beratungsstelle.

Gerät 1

Modell-Nr.:

Hersteller:

Seriennummer:

A	L												

Kaufdatum: _____ Preis: _____

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
7300 Warden Ave., Suite 203, Markham,
Ontario L3R 9Z6, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
6-8 Fiveways Boulevarde Keysborough,
Victoria 3173, Australia
Phone 03-9769-0000

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,
Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris
Nord II, B.P. 50016, 95945 Roissy
Charles de Gaulle Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8,
20090 Trezzano Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava) - APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Designed by ALPINE Japan
Printed in Japan (S)
68-00323Z05-A

Sankei Kikaku Co., Ltd.
1-13-38, Hinodai,
Hino, Tokyo, Japan